

JVC



Deutsch

Français

Nederlands

AUDIO/VIDEO CONTROL RECEIVER

AUDIO/VIDEO-RECEIVER MIT STEUEREINHEIT
RECEPTEUR DE COMMANDE AUDIO/VIDEO
GEINTEGREERDE AUDIO/VIDEO-VERSTERKER

RX-8032VSL RX-7032VSL



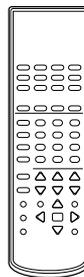
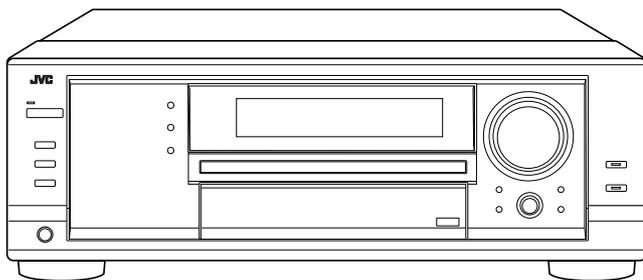
COMPU LINK
Remote



(For RX-8032VSL)



(For RX-8032VSL)



INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

Warnung, Achtung und sonstige Hinweise/ Mises en garde, précautions et indications diverses/Waarschuwingen, voorzorgen en andere mededelingen

Achtung — ⚡/ STANDBY/ON-Schalter!

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung vollkommen zu unterbrechen. Der Schalter ⚡/ STANDBY/ON unterbricht in keiner Stellung die Stromversorgung vollkommen. Die Stromversorgung kann mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

Voorzichtig — ⚡/ STANDBY/ON schakelaar!

Om de stroomtoevoer geheel uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact. Anders zal er altijd een geringe hoeveelheid stroom naar het apparaat lopen, ongeacht de stand van de ⚡/ STANDBY/ON schakelaar. U kunt het apparaat ook met de afstandsbediening aan- en uitschakelen.

Attention — Commutateur ⚡/ STANDBY/ON!

Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur ⚡/ STANDBY/ON ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen enternen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

VOORZICHTIG

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.:

1. Verwijder geen schroeven, panelen of de behuizing.
2. Stel dit toestel niet bloot aan regen of vocht.

ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie die Anlage nicht in einem Badezimmer oder an Orten ein, an denen Wasser verwendet wird. Stellen Sie auch keine Behälter, die mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllt sind (beispielsweise Kosmetik- oder Medikamentenbehälter, Blumenvasen, Topfpflanzen, Tassen etc) auf diese Anlage.

VOORZICHTIG

- Zorg dat u de ventilatieopeningen en -gaten niet afsluit. (Als de ventilatieopeningen en -gaten worden afgesloten door bijvoorbeeld papier of een doek, kan er hitte in het apparaat worden opgebouwd.)
- Zet geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Wees milieubewust en gooi lege batterijen niet bij het huishoudelijk afval. Lege batterijen dient u in te leveren met het KCA of bij een innamepunt voor batterijen.
- Gebruik dit apparaat niet in een badkamer of in andere natte ruimten. Zet ook geen voorwerpen op het apparaat die zijn gevuld met water of andere vloeistoffen (zoals cosmetica, medicijnen, bloemenvazen, bloempotten, kopjes enz.).

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'utilisez pas cet appareil dans une salle de bain ou un autre endroit avec de l'eau. Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (tel que des cosmétiques ou des médicaments, un vase de fleurs, un pot de fleurs, une tasse, etc.) sur cet appareil.

Achtung: Angemessene Ventilation

Stellen Sie das Gerät zur Verhütung von elektrischem Schlag und Feuer und zum Schutz gegen Beschädigung wie folgt auf:

Vorderseite: Offener Platz ohne Hindernisse.

Seiten: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von den Seiten.

Oberseite: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von der Oberseite.

Rückseite: Keine Hindernisse innerhalb 15 cm von der Rückseite.

Unterseite: Keine Hindernisse. Auf eine ebene Oberfläche stellen.

Zusätzlich die bestmögliche Luftzirkulation wie gezeigt erhalten.

Voorzichtig: Zorg Voor Goede Ventilatie

Om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen, dient u bij opstelling van het apparaat op de volgende punten te letten:

Voorkant: Voldoende ruimte vrij houden.

Zijkanten: Minstens 10 cm aan weerszijden vrij houden.

Bovenkant: Niets bovenop plaatsen; 10 cm speling geven.

Achterkant: Minstens 15 cm ruimte achteraan vrij houden.

Onderkant: Opstellen op een egaal horizontaal oppervlak.

Bovendien moet er rondom voldoende luchtdoorstroming zijn, zoals in de afbeelding aangegeven.

Attention: Ventilation Correcte

Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât.

Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants

Avant: Rien ne doit gêner le dégagement

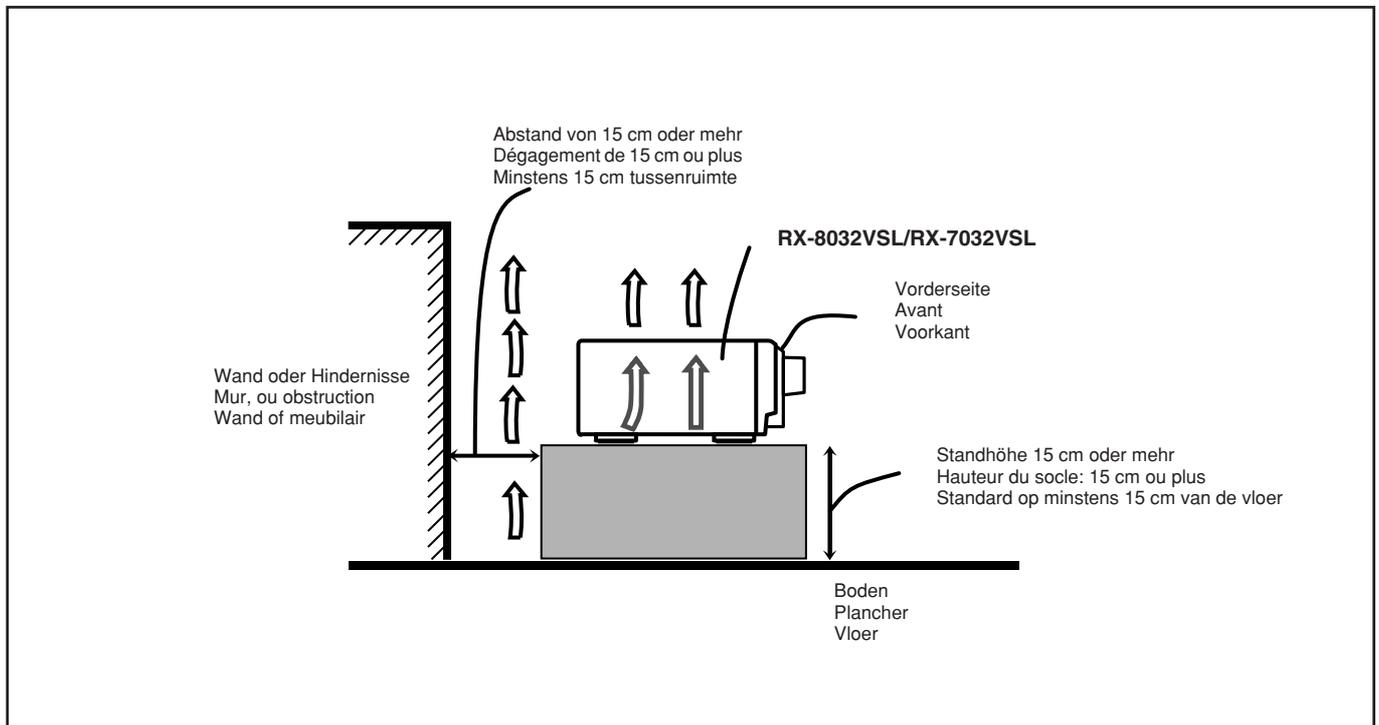
Flancs: Laisser 10 cm de dégagement latéral

Dessus: Laisser 10 cm de dégagement supérieur

Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière

Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.

Veiller également à ce que l'air circule le mieux possible comme illustré.



Introduction	2	Réglages de base	27
Caractéristiques	2	Configuration des enceintes	27
Précautions	2	Éléments des réglages de base	28
Identification des parties	3	Procédure de base	29
Télécommande	3	Réglage des enceintes	29
Panneau avant	4	Réglage de la distance des enceintes	30
Panneau arrière	6	Réglage des sons graves	30
Pour commencer	8	Sélection du canal principal ou du sous-canal —DUAL MONO	31
Avant l'installation	8	Réglage des prises d'entrée numériques	31
Vérification des accessoires fournis	8	Mémorisation du niveau de volume pour chaque source	32
Mise en place des piles dans la télécommande	8	Ajustement du son	33
Connexion des antennes FM et AM (PO)	8	Éléments des réglages de base	33
Connexion des enceintes	9	Procédure de base	33
Connexion des appareils audio/vidéo	11	Ajustement des courbes d'égalisation	34
■ Connexions analogiques	11	Ajustement des niveaux de sortie des enceintes	34
■ Connexions numériques	16	Ajustement des paramètres du son pour les modes Surround et DSP	35
Connexion du cordon d'alimentation secteur	16	Utilisation des modes Surround	36
Opérations de base	17	Reproduction de l'ambiance d'un cinéma	36
Utilisation de base quotidienne	17	Introduction des modes Surround	36
Mise sous tension de l'appareil	17	Modes Surround applicables à divers supports	38
Sélection de la source de lecture	17	Mise en service du mode Surround	39
Ajustement du volume	18	■ Mise en service du réglage EX/ES	39
Sélection des enceintes avant	19	■ Mise en service des modes Surround	39
Mise en service et ajustement du son du caisson de grave	19	Utilisation des modes DSP	40
Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique	19	Reproduction du champ sonore	40
Réglage de la plage dynamique	20	Introduction des modes DSP	40
Atténuation du signal d'entrée	20	Mise en service du mode DSP	41
Mise en et hors service de la fonction Analog Direct	21	Utilisation du mode de lecture DVD MULTI ...	42
Reproduction de sons naturels	21	Mise en service du mode de lecture DVD MULTI	42
Modification du nom de la source	21	Système de commande à distance	
Accentuation des graves	22	COMPU LINK	43
Mise en sourdine du son	22	Commande d'appareils audio/vidéo JVC	44
Modification de la luminosité de l'affichage	22	Commande d'appareils audio	44
Utilisation de la minuterie d'arrêt	22	Commande d'appareils vidéo	46
Réception d'émissions de radio	23	Commande d'appareils vidéo d'autres fabricants	47
Accord manuel d'une station	23	Guide de dépannage	50
Utilisation de l'accord par pré-réglage	23	Spécifications	51
Sélection du mode de réception FM	24	Description des codes PTY	52
Réception d'une station FM avec RDS	24		
Recherche d'un programme par code PTY	25		
Commutation automatique sur le programme de votre choix	26		



Cette marque indique que SEULE la télécommande PEUT être utilisée pour l'opération expliquée.



Cette marque indique que cette fonction est uniquement pour RX-8032VSL.



Cette marque indique que la télécommande NE PEUT PAS être utilisée pour l'opération expliquée. Utiliser les touches du panneau avant.



Cette marque indique que cette fonction est uniquement pour RX-7032VSL.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un de nos produits JVC.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi afin d'obtenir les meilleures performances possibles de votre appareil, et conservez ce mode d'emploi à titre de référence.

Caractéristiques

Convertisseur CC (Compression Compensatrice) —UNIQUEMENT pour le RX-8032VSL

Le convertisseur CC élimine le bouger et les bandes, permettant une réduction importante des distorsions numériques par un traitement des données numériques musicales par quantification 24 bits et expansion de la fréquence d'échantillonnage à 128 kHz (pour les signaux fs 32 kHz)/176,4 kHz (pour les signaux fs 44,1 kHz)/192 kHz (pour les signaux fs 48 kHz). En utilisant le convertisseur CC, vous pouvez obtenir un champ sonore naturel pour n'importe quelle source. (Se référer à la page 21 pour les détails.)

Technologie K2 (K2 Technology)—UNIQUEMENT pour le RX-8032VSL

La technologie K2 a été conçue pour permettre une lecture audio naturelle. Elle permet une réduction incroyable de toute distorsion digitale et la création d'un son d'ambianceur original et doté d'une haute précision.

Compatible avec des formats audio multiples dont le DTS 96/24

Les RX-8032VSL et RX-7032VSL vous permettent d'apprécier les formats audio les plus récents tel que le système Dolby Digital EX, le système Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6, et DTS 96/24.

- Cet appareil est aussi compatible avec les signaux Mono Double enregistrés en Dolby Digital et des disques DTS.

DAP (Processeur acoustique numérique)

La technologie de simulation de champ sonore permet de recréer l'ambiance précise d'un cinéma ou d'une salle de concert existante. Grâce aux performances élevées du DSP (Processeur de signal numérique) et aux grandes capacités de mémoire, vous pouvez profiter d'un son surround multicanaux en reproduisant une source à 2 canaux ou multicanaux en fonction des réglages des enceintes.

Son Surround multicanaux virtuel pour casque d'écoute—Mode 3D HEADPHONE

Le système surround virtuel intégré pour casque d'écoute est compatible avec les sources multicanaux telles que le Dolby Digital, DTS Surround, etc. Grâce au nouvel algorithme de traitement de signal utilisé pour le processeur DSP à haute performance, vous pouvez obtenir un son surround naturel à travers votre casque d'écoute.

Système de commande à distance COMPU LINK

Le système de commande à distance COMPU LINK vous permet de commander d'autres appareils audio JVC à partir de cet ampli-tuner.

Précautions

Sources d'alimentation

- Pour débrancher l'ampli-tuner de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentations secteur.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation secteur avec les mains mouillées.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'ampli-tuner pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

Ventilation

Les amplificateurs à haute puissance intégrés dans cet ampli-tuner génèrent de la chaleur à l'intérieur du boîtier. Pour des raisons de sécurité, respectivement strictement ce qui suit.

- Assurez-vous qu'il y a une bonne ventilation autour de l'ampli-tuner. Une mauvaise ventilation pourrait entraîner une surchauffe et endommager l'ampli-tuner.
- Ne bloquez pas les ouvertures ou les trous de ventilation. (Si les ouvertures ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur ne pourra pas être évacuée.)

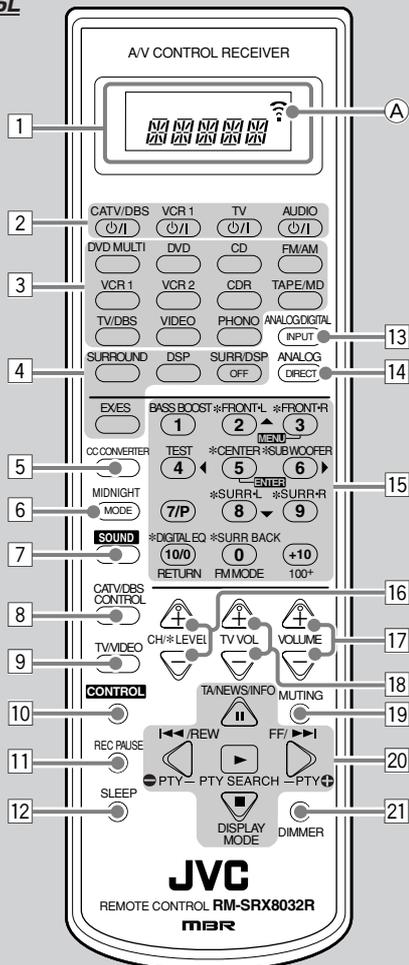
Autres

- Si un objet métallique ou un liquide tombait sur l'appareil, débranchez-le et consultez votre revendeur avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.
- Ne démontez pas l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

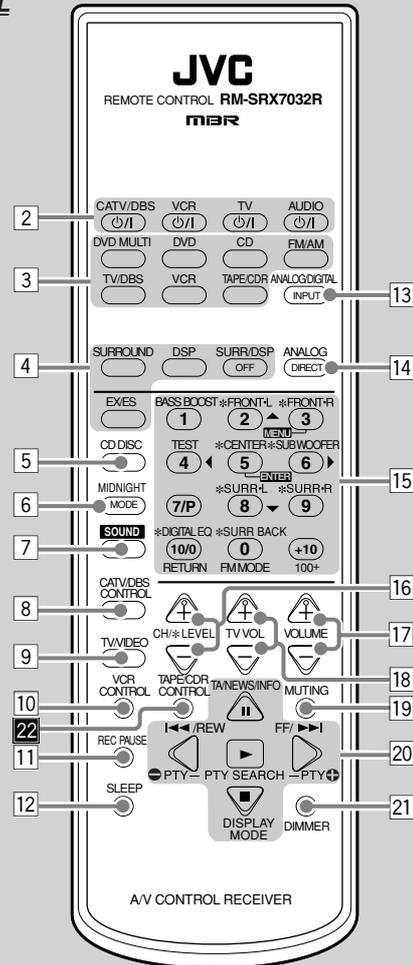
En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur JVC.

Télécommande

RX-8032VSL



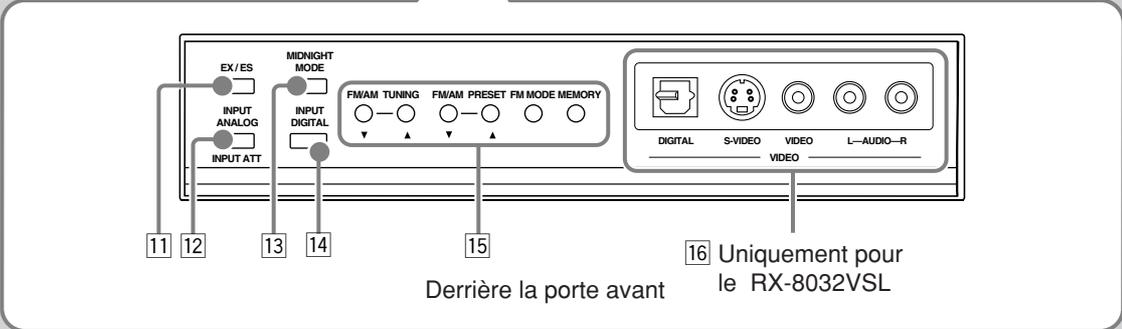
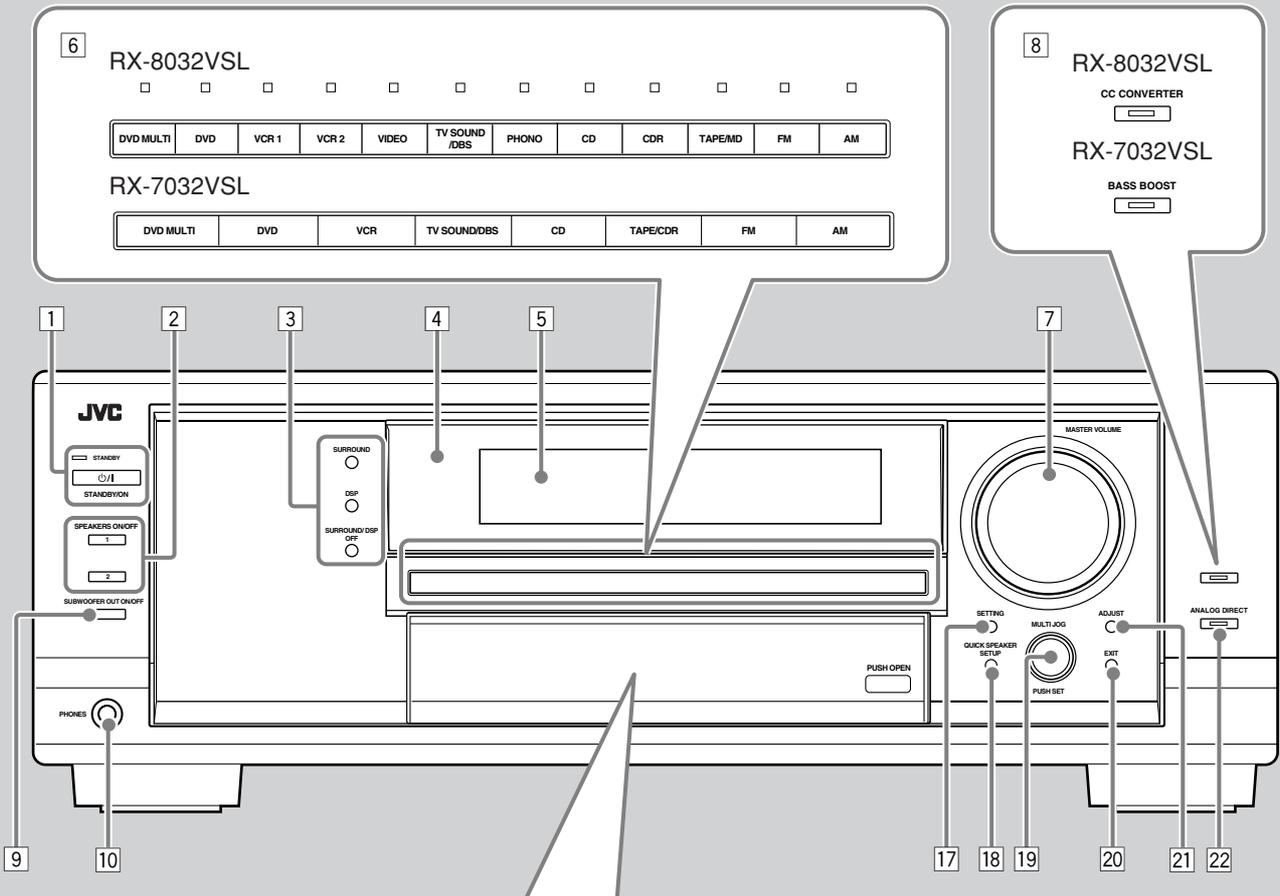
RX-7032VSL



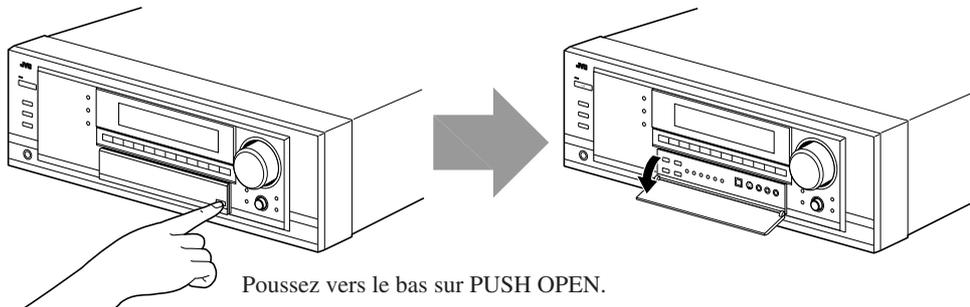
- 1 **Uniquement pour le RX-8032VSL:** Fenêtre d'affichage
 - Quand le mode de télécommande est changé, il apparaît sur l'affichage.
 - L'indicateur de transmission de signal (A) s'allume quand des signaux sont transmis.
- 2 Touches ϕ/I (17, 46 – 48)
 - **Pour le RX-8032VSL:** CATV/DBS ϕ/I , VCR 1 ϕ/I , TV ϕ/I , AUDIO ϕ/I
 - **Pour le RX-7032VSL:** CATV/DBS ϕ/I , VCR ϕ/I , TV ϕ/I , AUDIO ϕ/I
- 3 Touches de sélection de source (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
 - **Pour le RX-8032VSL:** DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
 - **Pour le RX-7032VSL:** DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*
 - * Quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension.
- 4 Touche SURROUND (39)
 - Touche DSP (41)
 - Touche SURR (Surround)/DSP OFF (39, 41)
 - Touche EX/ES (39)
- 5 • **Pour le RX-8032VSL:** Touche CC CONVERTER (21)
- **Pour le RX-7032VSL:** Touche CD DISC (45)
- 6 Touche MIDNIGHT MODE (20)
- 7 Touche SOUND (22, 34, 35)

- 8 Touche CATV/DBS CONTROL (47)
- 9 Touche TV/VIDEO (46, 47)
- 10 • **Pour le RX-8032VSL:** Touche CONTROL (44 – 46)
- **Pour le RX-7032VSL:** Touche VCR CONTROL (46)
- 11 Touche REC PAUSE (45, 46, 48)
- 12 Touche SLEEP (22)
- 13 Touche ANALOG/DIGITAL INPUT (20)
- 14 Touche ANALOG DIRECT (21)
- 15 • Touches numériques pour commander le tuner (24)
- Touches numériques pour ajuster le son (22, 34, 35)
- Touches numériques pour commander les appareils audio/vidéo (44 – 48)
- 16 • Touches CH (canaux) +/- (46 – 48)
- *Touches LEVEL +/- (34, 35, 44)
- Les touches LEVEL +/- fonctionnent uniquement après avoir appuyé sur SOUND puis sur les touches numériques marquées d'un astérisque (*) sur la télécommande.*
- 17 Touches VOLUME +/- (18)
- 18 Touches TV VOL (volume) +/- (46, 47)
- 19 Touche MUTING (22)
- 20 • Touches de commande du RDS (25, 26) TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY \oplus , \ominus PTY, DISPLAY MODE
- Touches de commande des appareils audio/vidéo (44 – 46, 48)
 - ▶, II, ■, I◀◀/REW, FF/▶▶
- 21 Touche DIMMER (22)
- 22 **Uniquement pour le RX-7032VSL:** Touche TAPE/CDR CONTROL (45)

Panneau avant



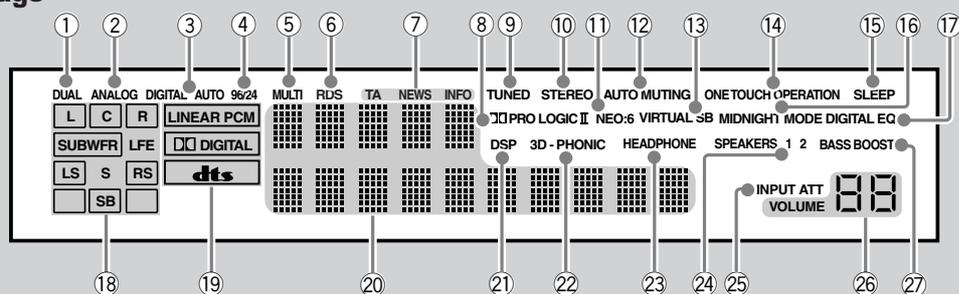
Comment ouvrir la porte avant



Panneau avant

- 1 Touche STANDBY/ON et témoin STANDBY (17)
- 2 • Touche SPEAKERS ON/OFF 1 (19)
- Touche SPEAKERS ON/OFF 2 (19)
- 3 • Touche SURROUND (39)
- Touche DSP (41)
- Touche SURROUND/DSP OFF (39, 41)
- 4 Capteur de télécommande
- 5 Fenêtre d'affichage (17)
- 6 • **Pour le RX-8032VSL:** Touches et témoins de sélection de source (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO,
TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
(Le témoin au-dessus de la source choisie s'allume.)
- **Pour le RX-7032VSL:** Touches de sélection de source (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD,
TAPE/CDR, FM, AM
- 7 Réglage MASTER VOLUME (18)
- 8 • **Pour le RX-8032VSL:** Touche et témoin CC CONVERTER (21)
- **Pour le RX-7032VSL:** Touche et témoin BASS BOOST (22)
- 9 Touche SUBWOOFER OUT ON/OFF (19)
- 10 Prise PHONES (19)
- 11 Touche EX/ES (39)
- 12 • Touche INPUT ANALOG (20)
- Touche INPUT ATT (20)
- 13 Touche MIDNIGHT MODE (20)
- 14 Touche INPUT DIGITAL (20)
- 15 Touches TUNER CONTROL
- Touches FM/AM TUNING ▲ / ▼ (23)
- Touches FM/AM PRESET ▲ / ▼ (23, 24)
- Touche FM MODE (24)
- Touche MEMORY (23)
- 16 **Uniquement pour le RX-8032VSL:** Prises d'entrée VIDEO (13)
Prise optique DIGITAL, prise S-VIDEO, prise VIDEO,
prises AUDIO—L/R
- 17 Touche SETTING (29)
- 18 Touche QUICK SPEAKER SETUP (27)
- 19 • Réglage MULTI JOG (27, 29, 33)
- Touche PUSH SET (27, 29, 33)
- 20 Touche EXIT (29, 33)
- 21 Touche ADJUST (33)
- 22 Touche et témoin ANALOG DIRECT (21)

Fenêtre d'affichage

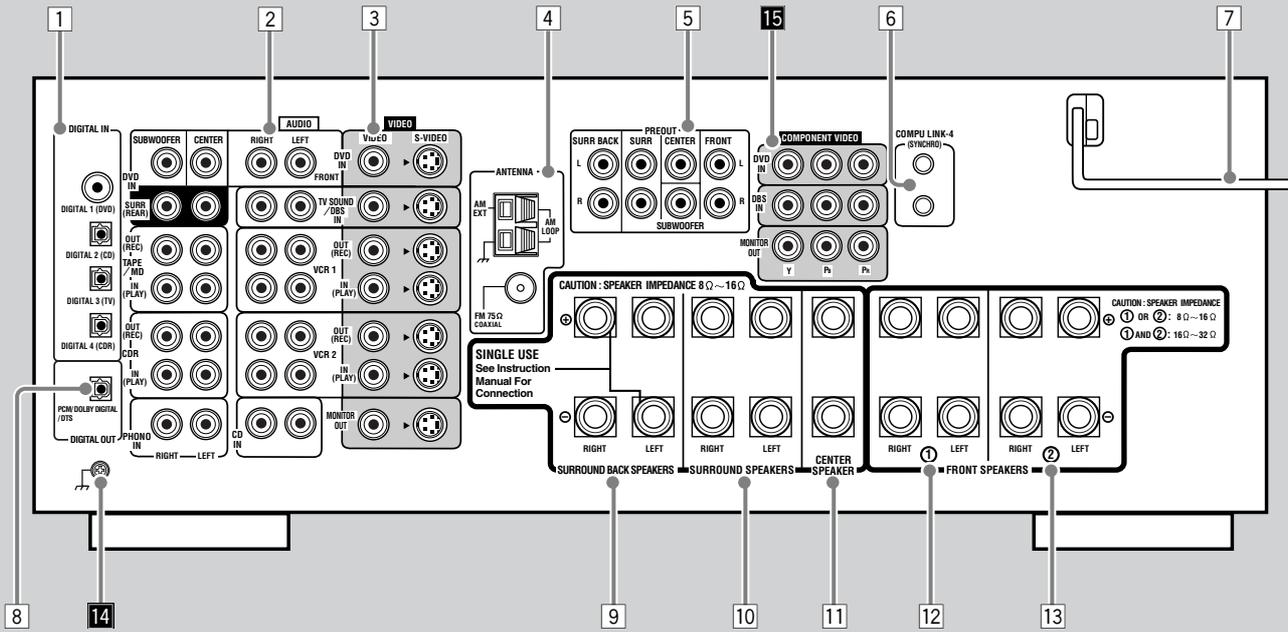


Fenêtre d'affichage

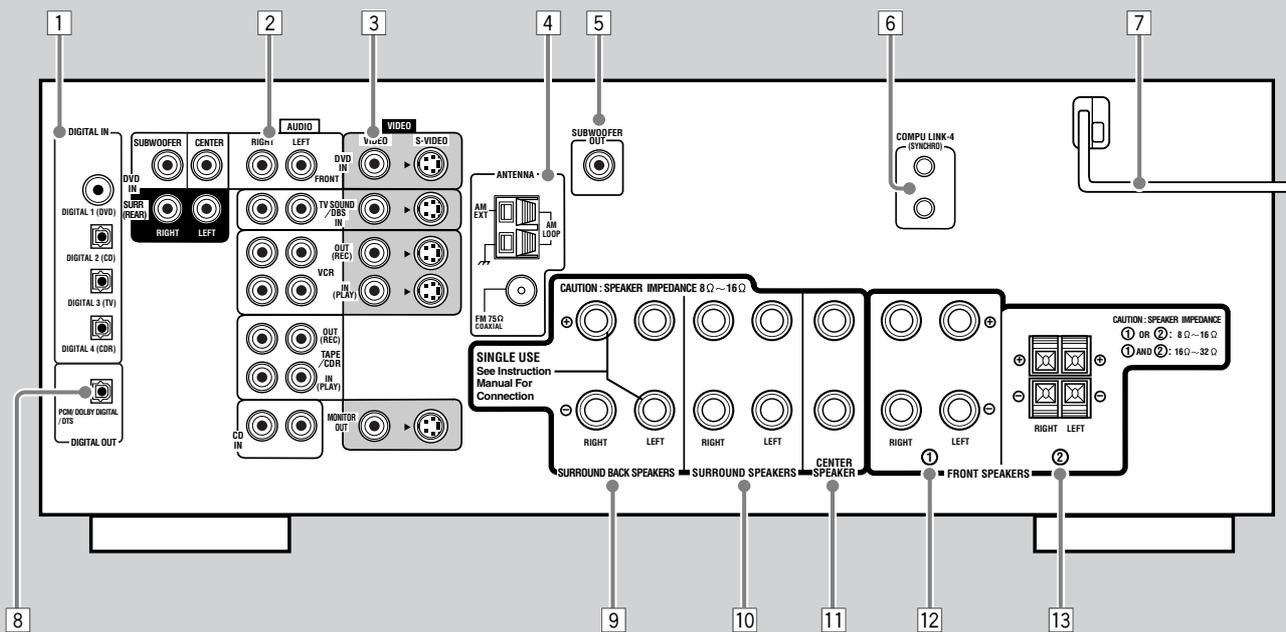
- 1 Indicateur DUAL (37)
- 2 Indicateur ANALOG (20)
- 3 Indicateur DIGITAL AUTO (20)
- 4 Indicateur 96/24 (37)
- 5 Indicateur MULTI (42)
- 6 Indicateur RDS (24)
- 7 Indicateurs de type de programme (TA/NEWS/INFO) (26)
- 8 • Indicateur PRO LOGIC (36)
- Indicateur PRO LOGIC II (37)
- 9 Indicateur TUNED (23)
- 10 Indicateur STEREO (23, 24)
- 11 Indicateur NEO:6 (37)
- 12 Indicateur AUTO MUTING (24)
- 13 Indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) (36, 37)
- 14 Indicateur ONE TOUCH OPERATION (32)
- 15 Indicateur SLEEP (22)
- 16 Indicateur MIDNIGHT MODE (20)
- 17 Indicateur DIGITAL EQ (égalisation) (34)
- 18 Indicateurs d'enceinte et de signal (18)
- 19 Indicateurs de format de signal numérique (20)
- 20 Affichage principal (17)
- 21 Indicateur DSP (19, 40)
- 22 Indicateur 3D-PHONIC (40)
- 23 Indicateur HEADPHONE (19, 40)
- 24 Indicateurs SPEAKERS 1/2 (19)
- 25 Indicateur INPUT ATT (atténuateur) (20)
- 26 Indicateur de niveau de VOLUME (17, 22)
- 27 Indicateur BASS BOOST (22)

Panneau arrière

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Panneau arrière

RX-8032VSL

- 1 Prises DIGITAL IN (16)
 - Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD)
 - Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)
- 2 Prises d'entrée/sortie AUDIO (11 – 15)
 - Entrée: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
 - Sortie: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)
- 3 Prises d'entrée/sortie S-VIDEO et VIDEO composite (14, 15)
 - Entrée: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
 - Sortie: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT
- 4 Prises FM/AM ANTENNA (8)
- 5 Prises PREOUT (10, 11)
 - FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK
- 6 Prises COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)
- 7 Cordon d'alimentation secteur (16)
- 8 Prise DIGITAL OUT (16)
- 9 Prises SURROUND BACK SPEAKERS (10)
- 10 Prises SURROUND SPEAKERS (10)
- 11 Prises CENTER SPEAKER (10)
- 12 Prises FRONT SPEAKERS ① (10)
- 13 Prises FRONT SPEAKERS ② (10)
- 14 Prise de mise à la terre (11)
- 15 Prises d'entrée/sortie en composantes vidéo (COMPONENT VIDEO) (14, 15)
 - Entrée: DVD IN, DBS IN
 - Sortie: MONITOR OUT

RX-7032VSL

- 1 Prises DIGITAL IN (16)
 - Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD)
 - Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)
- 2 Prises d'entrée/sortie AUDIO (12 – 15)
 - Entrée: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
 - Sortie: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)
- 3 Prises d'entrée/sortie S-VIDEO et VIDEO composite (14, 15)
 - Entrée: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
 - Sortie: VCR OUT (REC), MONITOR OUT
- 4 Prises FM/AM ANTENNA (8)
- 5 Prise SUBWOOFER OUT (10)
- 6 Prises COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)
- 7 Cordon d'alimentation secteur (16)
- 8 Prise DIGITAL OUT (16)
- 9 Prises SURROUND BACK SPEAKERS (10)
- 10 Prises SURROUND SPEAKERS (10)
- 11 Prises CENTER SPEAKER (10)
- 12 Prises FRONT SPEAKERS ① (10)
- 13 Prises FRONT SPEAKERS ② (10)

Différences entre le RX-8032VSL et le RX-7032VSL

○: Fourni ×: Non fourni

	Prises vidéo (entrée/sortie)	Prises PREOUT	Convertisseur CC	Sources sélectionnables
RX-8032VSL	Vidéo composite (4/3) S-vidéo (4/3) Composantes vidéo (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	Vidéo composite (3/2) S-vidéo (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Télécommande	Fenêtre d'affichage	Couleur
RM-SRX8032R	○	Argent
RM-SRX7032R	×	Argent

Pour commencer

Cette section explique comment connecter les appareils audio/vidéo et les enceintes à l'ampli-tuner, et comment connecter l'appareil au secteur.

Avant l'installation

Précautions générales

- Assurez-vous d'avoir les mains sèches.
- Mettez tous les appareils hors tension.
- Lisez les modes d'emploi fournis avec les appareils qui doivent être connectés.

Emplacement

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit plat et protégé de l'humidité.
- La température autour de l'ampli-tuner doit être comprise entre -5°C et 35°C .
- Assurez-vous qu'il y a une bonne ventilation autour de l'appareil. Une mauvaise ventilation peut entraîner une surchauffe et endommager l'ampli-tuner.

Manipulation de l'ampli-tuner

- N'insérez aucun objet métallique à l'intérieur de l'ampli-tuner.
- Ne démontez pas l'ampli-tuner ni ne retirez les vis, les couvercles ou le compartiment.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Vérification des accessoires fournis

Vérifiez que tous les articles suivants sont bien fournis avec l'ampli-tuner.

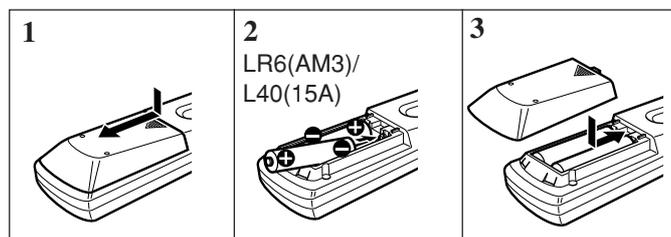
Le nombre entre parenthèses indique la quantité d'articles fournis.

- Télécommande (1)
- Piles (2)
- Antenne cadre AM (PO) (1)
- Antenne FM (1)

Si quelque chose manquait, contacter le revendeur immédiatement.

Mise en place des piles dans la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande, mettez en place les deux piles fournies.



1. Appuyez sur le couvercle au dos de la télécommande et faites le glisser pour le retirer.
2. Insérez les piles.
 - Respectez les polarités: (+) à (+) et (-) à (-).
3. Remettez le couvercle en place.

Si la télécommande ne peut pas transmettre les signaux ou ne commande pas correctement l'ampli-tuner, remplacez les piles. Utilisez deux piles sèches de type LR6(AM3)/L40(15A).

Remarques:

- Les piles fournies sont uniquement pour les réglages initiaux. Remplacez les piles pour continuer à utiliser l'appareil.
- Après le remplacement des piles, réglez à nouveau les codes des fabricants (voir pages 47 à 49).

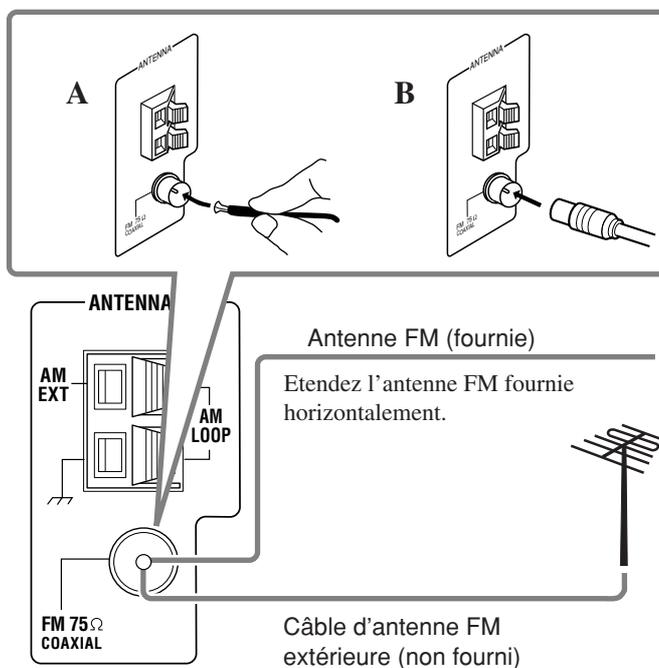
ATTENTION:

Suivez ces précautions pour éviter toute fuite ou fissuration des piles:

- Placer les piles dans la télécommande de façon que la polarité soit respectée: (+) à (+) et (-) à (-).
- Utilisez le type de pile correct. Des piles qui paraissent similaires peuvent différer en tension.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme.

Connexion des antennes FM et AM (PO)

Connexion de l'antenne FM



A. Utilisation de l'antenne FM fournie

L'antenne FM fournie peut être connectée à la prise FM 75 Ω COAXIAL de façon temporaire.

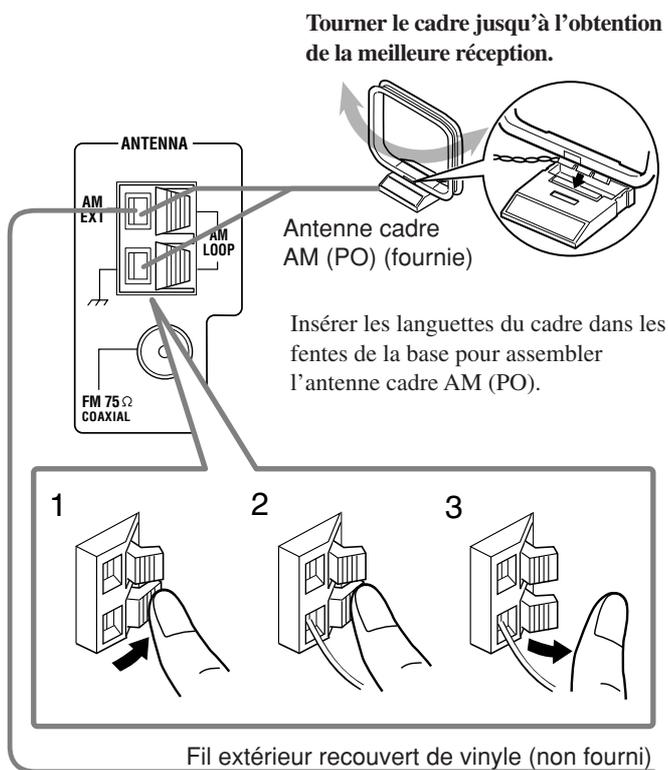
B. Utilisation d'un connecteur de type standard (non fourni)

Un connecteur de type standard (IEC ou DIN45325) devrait être connecté à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

Remarque:

Si la réception est mauvaise, connectez une antenne FM extérieure (non fournie). Avant de connecter un câble coaxial 75 Ω muni d'un connecteur de type standard (câble rond provenant de l'antenne extérieure), déconnectez l'antenne-fil FM fournie.

Connexion de l'antenne AM (PO)



Remarques:

- Si le fil de l'antenne cadre AM (PO) est recouvert de vinyle, retirez ce dernier en le tordant comme montré sur l'illustration ci-contre.
- Assurez-vous que les conducteurs de l'antenne ne touchent aucune autre prise, cordon de connexion et cordon d'alimentation. Cela pourrait nuire à la réception.
- Si la réception est mauvaise, connectez un fil extérieur recouvert de vinyle (non fourni) à la prise AM EXT. (Laissez l'antenne cadre AM (PO) connectée.)

Connexion des enceintes

Vous pouvez connecter les enceintes suivantes:

- Deux paires d'enceintes avant pour produire un son stéréo normal.
- Une paire d'enceintes Surround pour profiter des effets Surround.
- Une enceinte Surround arrière ou une paire d'enceintes Surround arrière pour obtenir un effet Surround plus efficace.
- Une enceinte centrale pour accentuer les voix humaines.
- Un caisson de grave pour améliorer les graves.

ATTENTION:

Utilisez uniquement des enceintes dont l'impédance correspond à l'impédance (SPEAKER IMPEDANCE) indiquée sur les prises d'enceintes.

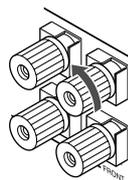
- **Quand vous utilisez les deux prises FRONT SPEAKERS ① et ②, utilisez des enceintes d'une impédance de 16 Ω à 32 Ω.**
- **Quand vous n'utilisez qu'une seule prise, FRONT SPEAKERS ① ou ②, utilisez des enceintes d'une impédance de 8 Ω à 16 Ω.**

Procédure de connexion de base

1 Tordez et retirez l'isolant à l'extrémité de chaque câble de signal d'enceinte (non fourni).

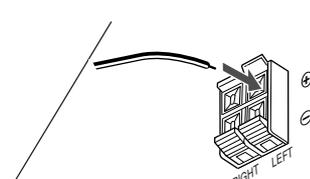
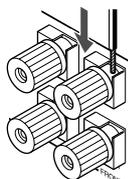


2 Ouvrez la prise d'enceinte.

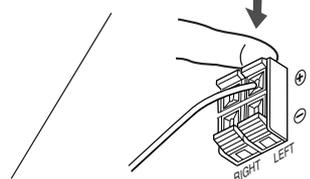
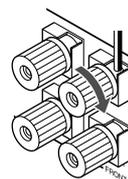


RX-7032VSL
(Pour les prises FRONT SPEAKERS ②)

3 Insérez le câble de signal d'enceinte.



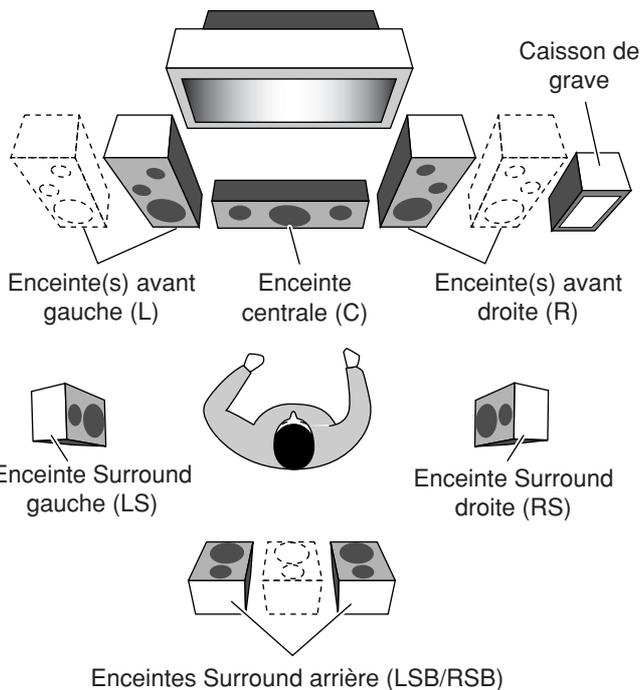
4 Refermez la prise d'enceinte.



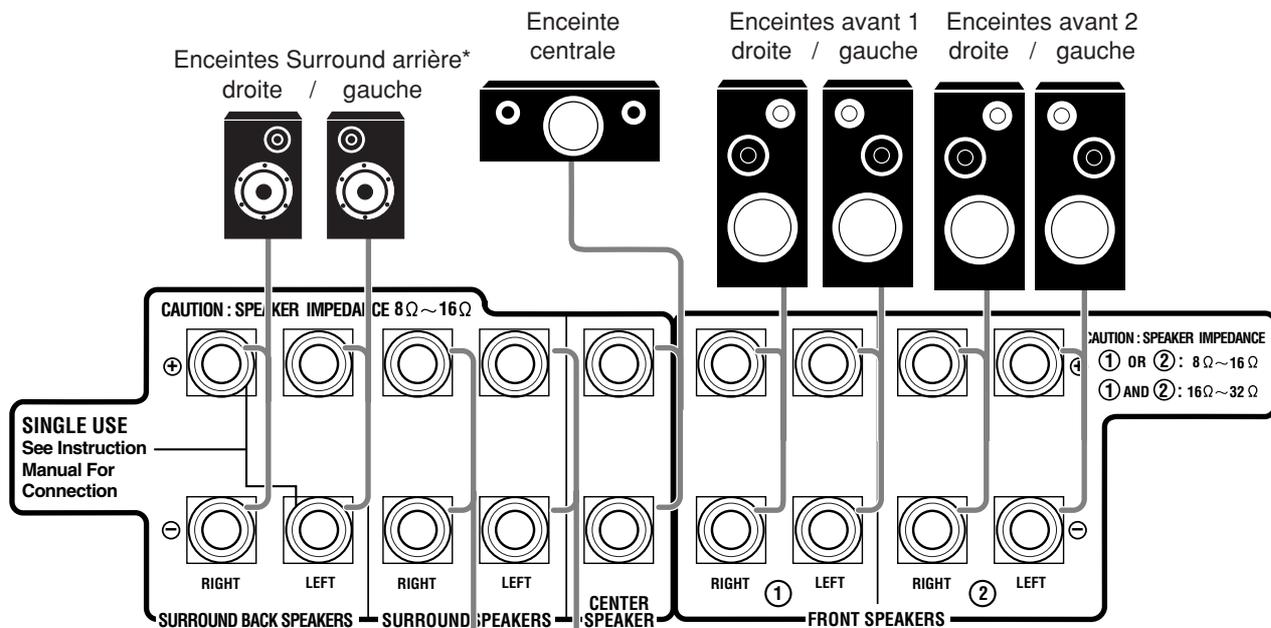
Pour chaque enceinte (à l'exception du caisson de grave), connectez les prises (+) et (-) du panneau arrière aux prises marquées (+) et (-) sur les enceintes.

Disposition des enceintes

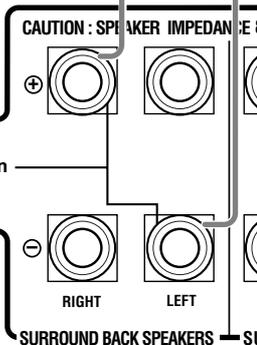
La position idéale des enceintes varie en fonction des conditions de la pièce où vous les installez. Le schéma suivant est exemple de disposition recommandée.



- Les prises arrières du RX-8032VSL sont utilisées pour l'explication.



* Lors de l'utilisation d'une seule enceinte Surround arrière, connectez le cordon ⊕ à la prise RIGHT ⊕ et le cordon ⊖ à la prise LEFT ⊖.



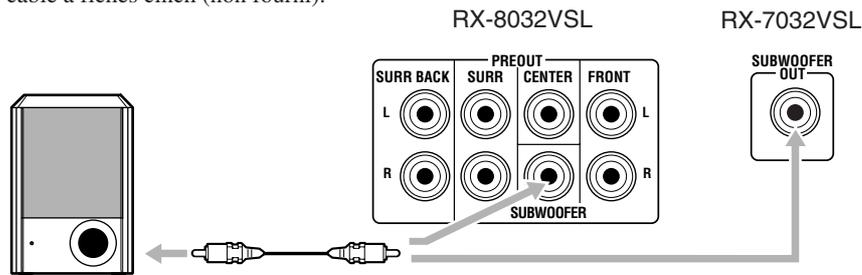
IMPORTANT:

Après avoir connecté les enceintes, réglez correctement les informations d'installation des enceintes (configuration rapide des enceintes). Vous pouvez utiliser la configuration rapide des enceintes pour régler facilement les informations d'installation des enceintes (voir page 27).

- Pour obtenir le meilleur effet Surround/DSP possible, référez-vous à "Réglage des enceintes" à la page 29.

Connexion d'un caisson de grave

Vous pouvez améliorer les graves en connectant un caisson de grave. Connectez la prise d'entrée d'un caisson de grave au panneau arrière en utilisant un câble à fiches cinch (non fourni).



Disposition des enceintes

Enceintes avant et enceinte centrale

- Placez ces enceintes (position du haut-parleur des médiums) à la même hauteur que le son.
- Dirigez ces enceintes vers les oreilles de l'auditeur.

Enceintes Surround et Surround arrière

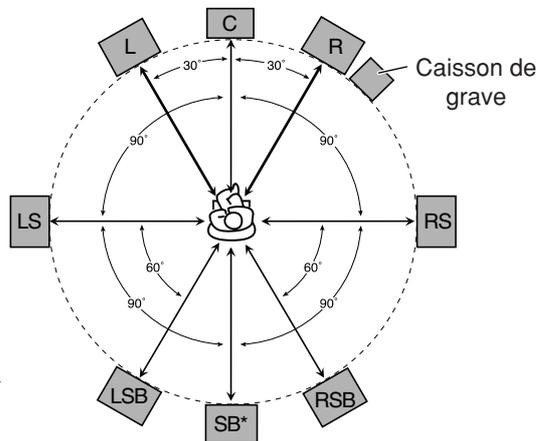
- Placez ces enceintes à plus d'un mètre au-dessus des oreilles de l'auditeur.
- Dirigez ces enceintes vers le bas vers les oreilles de l'auditeur.

Caisson de grave

- Vous pouvez le placer où vous le souhaitez puisque les sons graves ne sont pas directionnels. Normalement, placez-le devant vous.

Remarque:

Pour obtenir la position idéale des enceintes, il faut que toutes les enceintes soient placés à la même distance de l'auditeur. Cependant, puisqu'il est difficile dans certains endroits de remplir ces exigences, cet appareil peut être réglé de façon à retarder le son provenant de chaque enceinte de façon qu'il atteigne l'auditeur en même temps. (Voir page 30.)



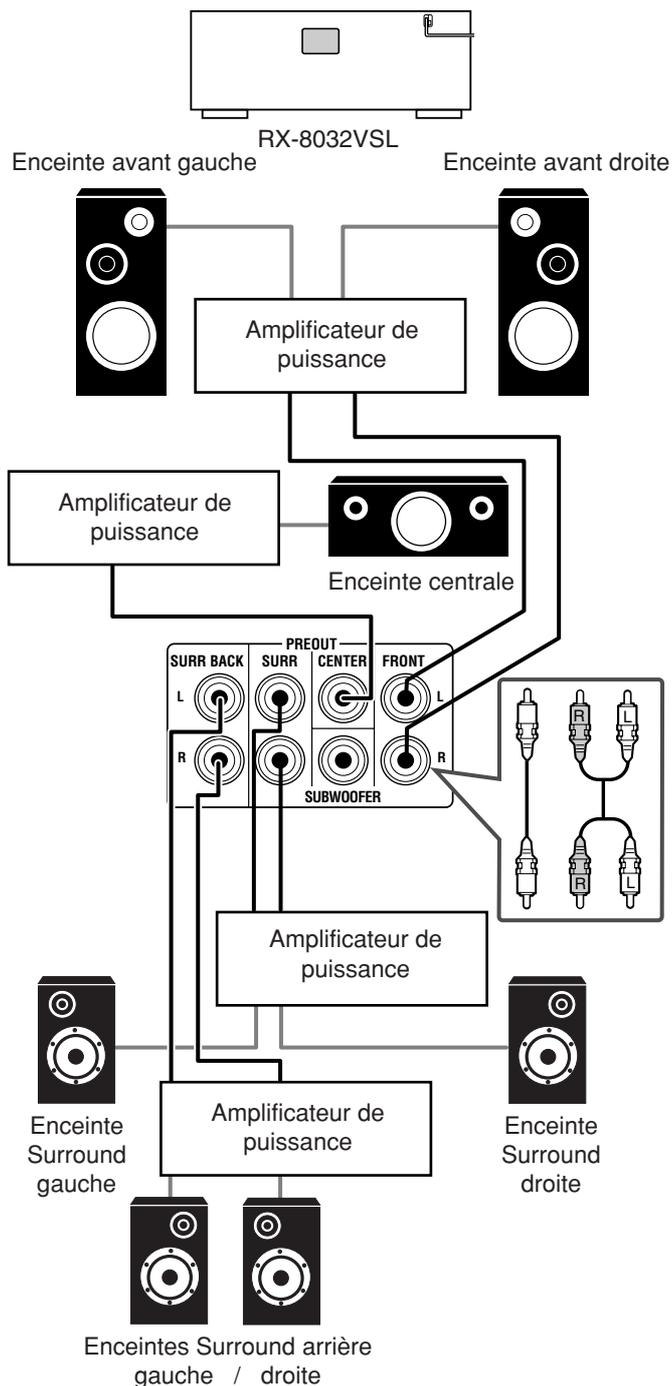
* Quand une enceinte Surround arrière est connectée.

Amélioration de votre système audio —Uniquement pour le RX-8032VSL



Vous pouvez utiliser cet ampli-tuner comme un préamplificateur (amplificateur de commande) quand vous connectez des amplificateurs de puissance aux prises PREOUT sur le panneau arrière en utilisant des câbles muni de fiches cinch (non fournis).

- Connectez la fiche blanche à la prise audio gauche et la fiche rouge à la prise audio droite.



Remarque:

Si vous ne connectez qu'une enceinte Surround arrière, connectez l'enceinte Surround arrière à la prise PREOUT Surround arrière gauche (SURR BACK L).

Connexion des appareils audio/vidéo

Lors de la connexion de composants individuels, référez-vous aussi aux modes d'emploi qui les accompagnent.

■ Connexions analogiques

Si votre appareil audio est muni d'une prise de sortie audio numérique, la connecter en utilisant un cordon numérique comme expliqué dans la section "Connexions numériques" (voir page 16) vous permettra d'obtenir un son de meilleur qualité.

Connexion des appareils audio

Utiliser des câbles munis de fiches cinch (non fournis).

- Connecter la fiche blanche à la prise audio gauche et la fiche rouge à la prise audio droite.

Si vos appareils audio possèdent une prise COMPU LINK

Référez-vous aussi à la page 43 pour plus d'informations sur la connexion et le système de commande à distance COMPU LINK.

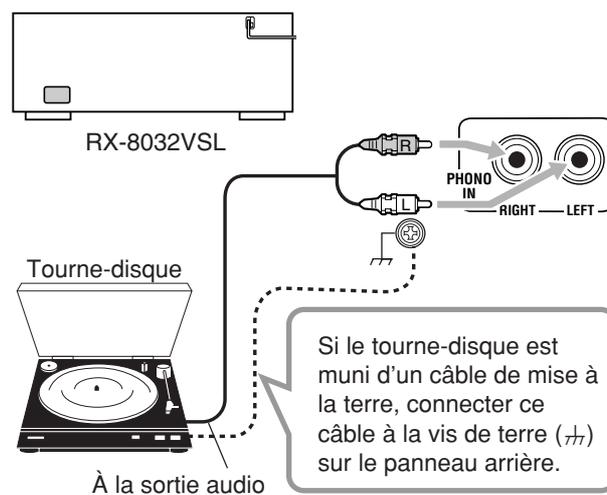
ATTENTION:

Si vous connectez un appareil d'amélioration du son tel qu'un égaliseur graphique entre l'appareil source et cet ampli-tuner, la sortie sonore à travers cet ampli-tuner risque d'être déformée.

Tourne-disque



Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur PHONO.



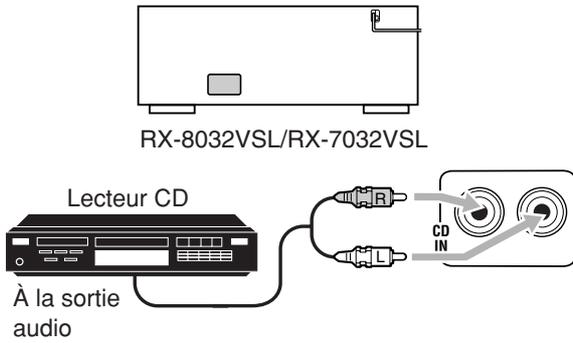
Remarque:

Cette connexion est pour un tourne-disque à cellule de type MM (à aimant mobile).

Les tourne-disques incorporant une cellule à faible signal de sortie telle qu'une MC (type à bobine mobile) doivent être connectés à l'ampli-tuner à travers un amplificateur de tête ou un amplificateur élévateur disponible dans le commerce. Une connexion directe résulterait en un volume insuffisant.

Lecteur CD

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur CD.

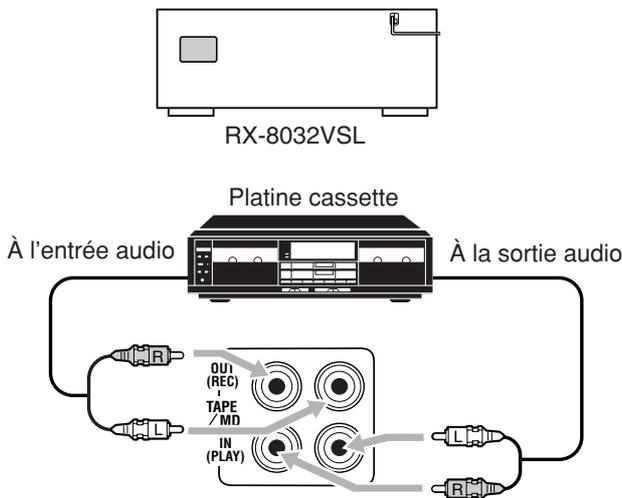


Platine cassette

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur TAPE/MD (pour le RX-8032VSL) ou sur TAPE/CDR (pour le RX-7032VSL).

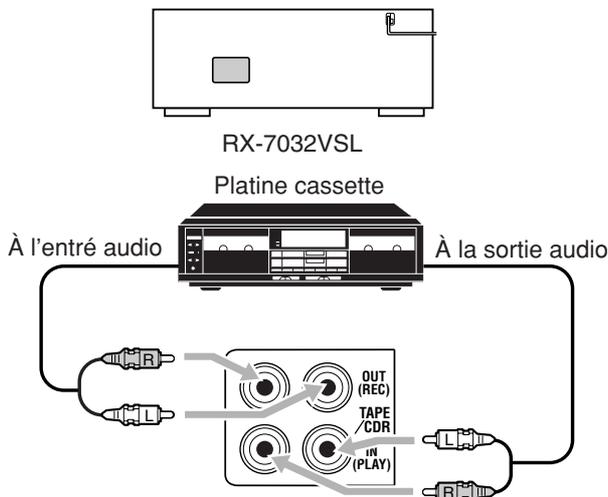
Pour le RX-8032VSL

Vous pouvez connecter une platine cassette ou un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD. Pour la connexion d'un enregistreur de MD, référez-vous à la page 13.



Pour le RX-7032VSL

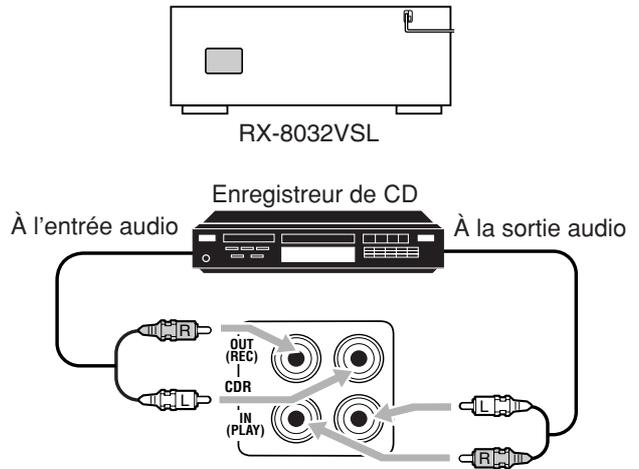
Vous pouvez connecter une platine cassette ou un enregistreur de CD aux prises TAPE/CDR. Pour la connexion d'un enregistreur de CD au prises TAPE/CDR, référez-vous à la colonne de droite.



Enregistreur de CD

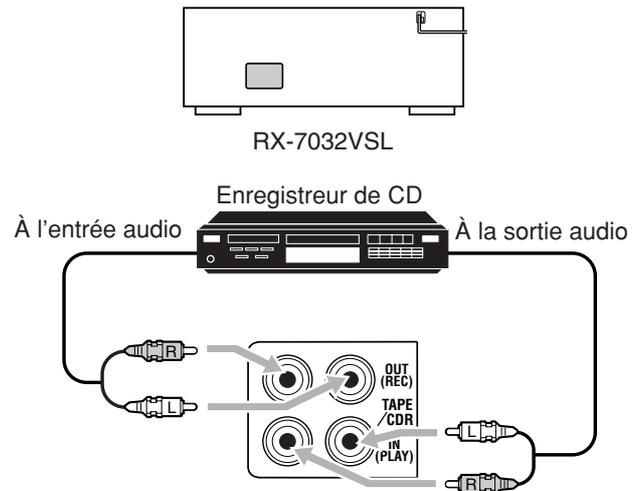
Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur CDR (pour le RX-8032VSL) ou sur TAPE/CDR (pour le RX-7032VSL).

Pour le RX-8032VSL



Pour le RX-7032VSL

Vous pouvez connecter un enregistreur de CD ou une platine cassette aux prises TAPE/CDR. Pour la connexion d'une platine cassette aux prises TAPE/CDR, référez-vous à la colonne de gauche.



Remarque:

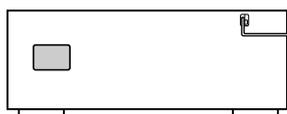
Pour le RX-7032VSL: Lors de la connexion d'un enregistreur de CD aux prises TAPE/CDR, changez le nom de la source sur "CDR" qui apparaîtra sur l'affichage que la source est choisie. Référez-vous à la page 21 pour les détails.

Enregistreur de MD

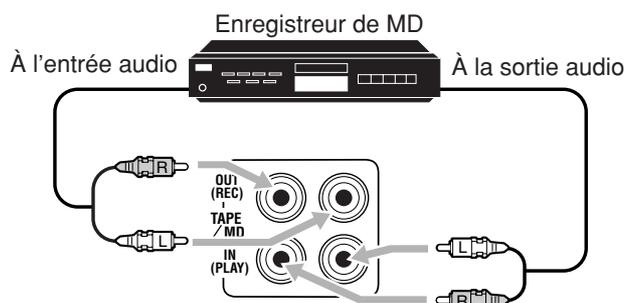
Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur TAPE/MD (pour le RX-8032VSL) ou sur TAPE/CDR (pour le RX-7032VSL).

Pour le RX-8032VSL

Vous pouvez connecter un enregistreur de MD ou une platine cassette aux prises TAPE/MD. Pour la connexion d'une platine cassette, référez-vous à la page 12.



RX-8032VSL



Remarque:

Lors de la connexion d'un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD, changer le nom de la source sur "MD", qui apparaîtra sur l'affichage lors de la sélection de la source. Référez-vous à la page 21 pour les détails.

Pour le RX-7032VSL

Vous pouvez connecter un enregistreur de MD aux prises TAPE/CDR si elles ne sont pas utilisées pour la connexion d'un autre appareil tel qu'une platine cassette ou un enregistreur de CD. Pour la connexion d'un enregistreur de MD aux prises TAPE/CDR, référez-vous à la page 12.

- Même si votre enregistreur de MD est un appareil JVC muni du système de commande à distance COMPU LINK, vous ne pouvez pas utiliser le système de commande à distance pour commander l'enregistreur de MD.

Connexion des appareils vidéo

Utilisez des câbles munis de fiches cinch (non fournis). Connectez la fiche blanche à la prise audio gauche, la prise rouge à la fiche audio droite et la fiche jaune à prise vidéo.

- Si les appareils vidéo possèdent des prises S-vidéo (séparation Y/C) et/ou en composantes vidéo (Y, P_B, P_R), connectez-les en utilisant un câble S-vidéo (non fourni) et/ou un câble en composantes vidéo (non fourni). En utilisant ces prises, vous pouvez obtenir une meilleure qualité vidéo dans l'ordre suivant— Composantes vidéo > S-vidéo > Vidéo composite.

IMPORTANT:

Cet ampli-tuner est muni des prises vidéo suivantes—vidéo composite, S-vidéo et composantes vidéo (uniquement pour le RX-8032VSL). Vous pouvez les utiliser sans distinction pour connecter un appareil vidéo.

Cependant, **notez que les signaux vidéo d'un type de prises d'entrée ne sont sortis que par le même type de prise de sortie vidéo.**

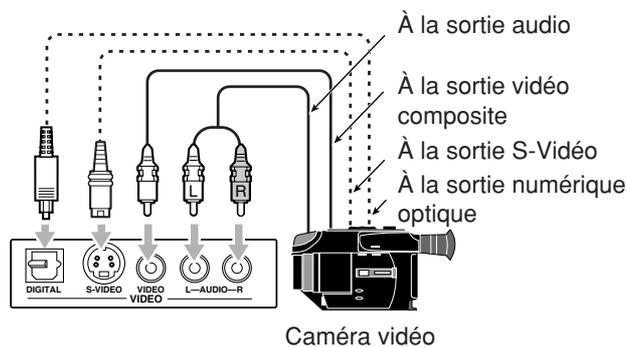
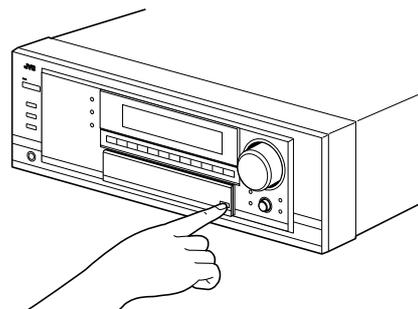
Par conséquent, si un appareil d'enregistrement vidéo et un appareil de lecture vidéo sont connectés à l'ampli-tuner par des prises vidéo de type différent, vous ne pouvez pas enregistrer l'image de l'appareil de lecture. De plus, si le téléviseur et l'appareil de lecture vidéo sont connectés à l'ampli-tuner par des prises vidéo de type différent, vous ne pouvez pas voir l'image de lecture de l'appareil de lecture vidéo sur le téléviseur.

Caméra vidéo



Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur VIDEO.

Les prises d'entrée VIDEO sur le panneau avant (derrière la porte avant) sont pratiques pour la connexion et déconnexion fréquente d'un appareil.



Lors de l'utilisation de la prise d'entrée numérique

Choisissez le mode d'entrée numérique correctement.

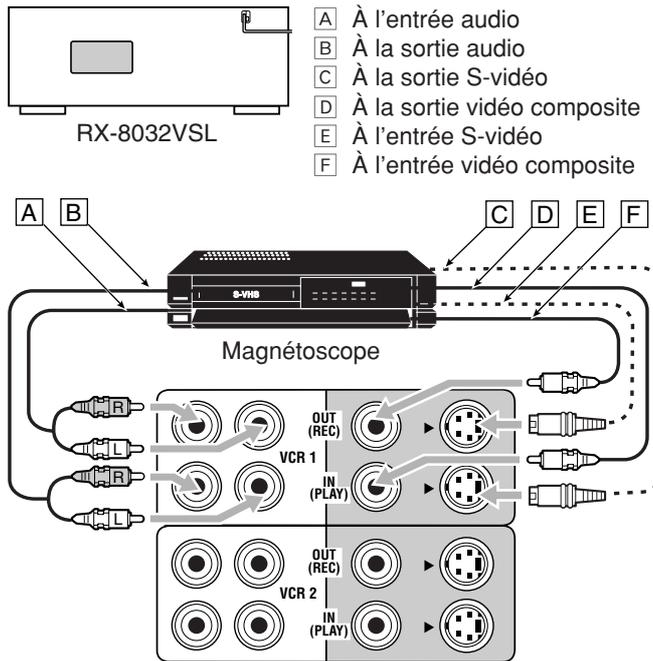
Pour les détails, référez-vous à "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 19.

Magnétoscope(s)

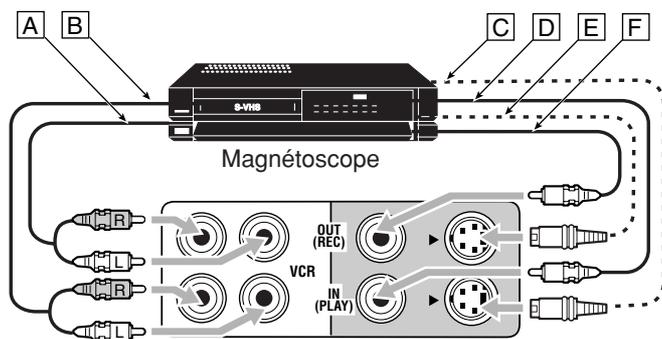
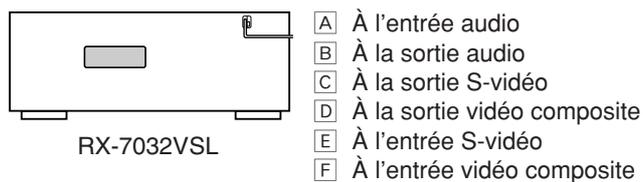
Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur VCR 1 ou VCR 2 (pour le RX-8032VSL) ou sur VCR (pour le RX-7032VSL).

Pour le RX-8032VSL

Vous pouvez connecter deux magnétoscope—un aux prises VCR 1 et l'autre aux prises VCR 2.

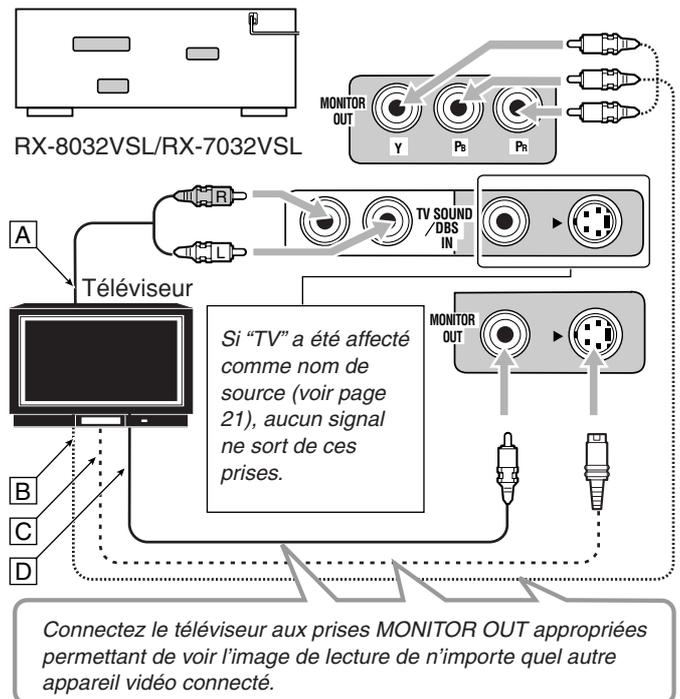


Pour le RX-7032VSL

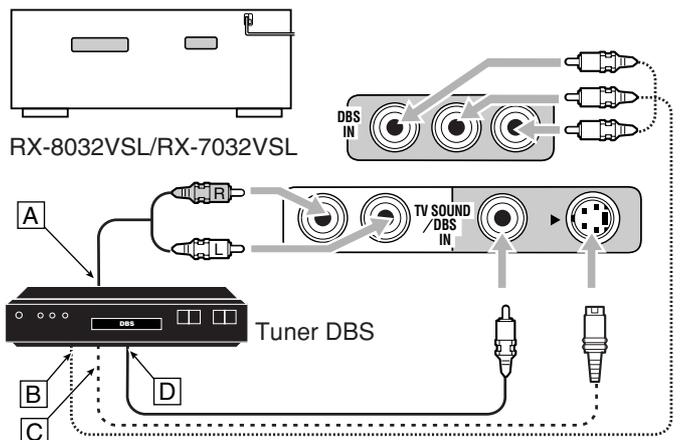


Téléviseur et/ou tuner DBS

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur TV SOUND/DBS (ou sur TV/DBS sur la télécommande).



- A À la sortie audio
- B À l'entrée en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
- C À l'entrée S-Vidéo
- D À l'entrée vidéo composite



- A À la sortie audio
- B À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
- C À la sortie S-vidéo
- D À la sortie vidéo composite

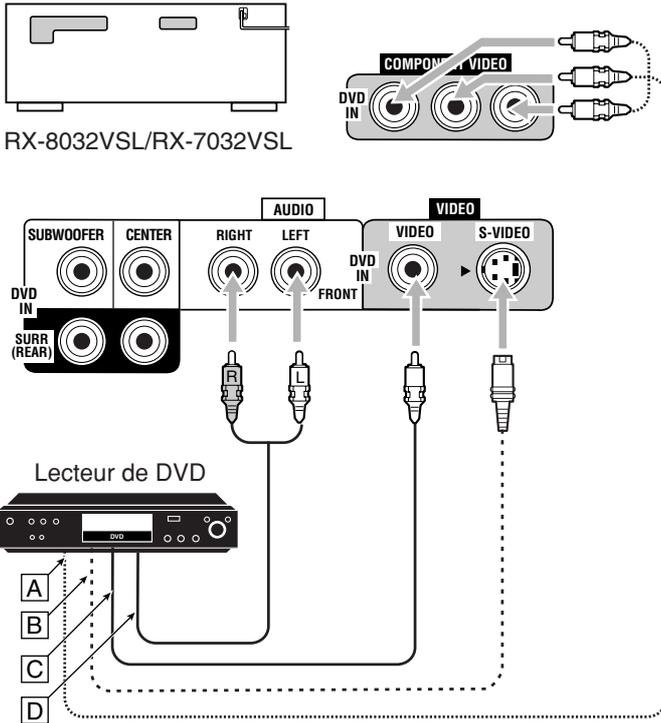
Remarque:

Lors de la connexion d'un tuner DBS aux prises TV SOUND/DBS IN, changez le nom de la source sur "DBS", qui apparaîtra sur l'affichage lors de la sélection de la source. Sinon, vous ne pourrez pas voir l'image du tuner DBS. Référez-vous à la page 21 pour les détails.

Lecteur de DVD

- Lors de la connexion d'un lecteur DVD muni des prises de sortie stéréo:

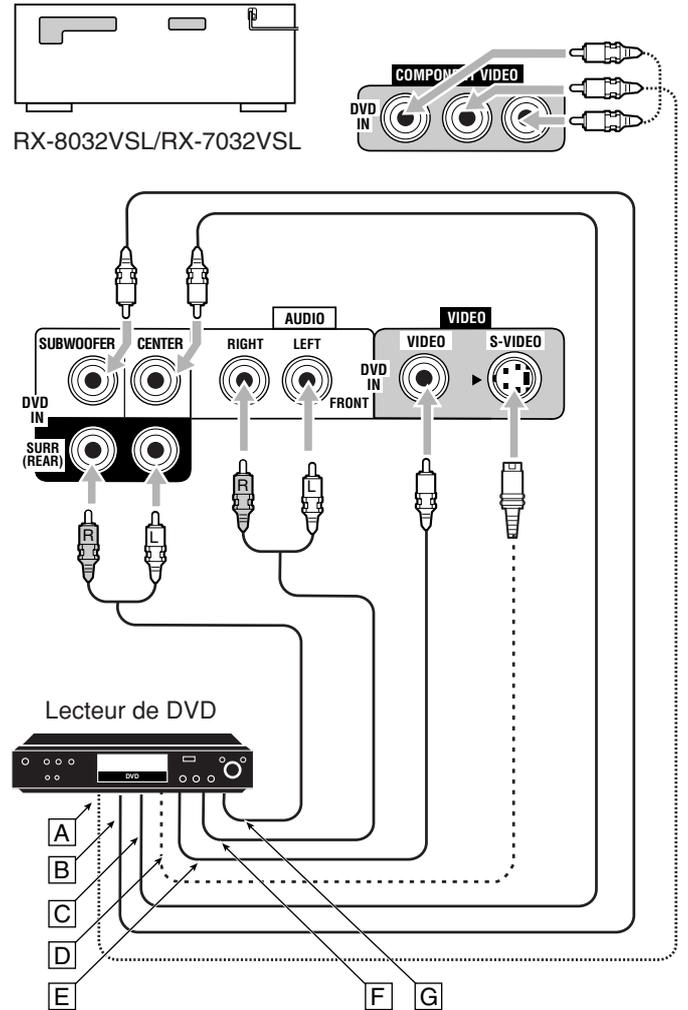
Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur DVD.



- A À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
- B À la sortie S-vidéo
- C À la sortie vidéo composite
- D À la sortie audio du canal avant gauche/droit (ou à la sortie audio mixée, si nécessaire)

- Lors de la connexion d'un lecteur DVD muni de prises de sortie analogique discrète (reproduction 5,1 canaux):

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur DVD MULTI.



- A À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
- B À la sortie du caisson de grave
- C À la sortie audio du canal central
- D À la sortie S-vidéo
- E À la sortie vidéo composite
- F À la sortie audio du canal avant gauche/droit
- G À la sortie audio du canal Surround gauche/droit

Connexions numériques

Cet ampli-tuner est muni de quatre prises DIGITAL IN—une prise coaxiale numérique et trois prises optiques numérique—et d'une prise DIGITAL OUT (optique) sur le panneau arrière.

- **Pour le RX-8032VSL:** Une autre prise d'entrée optique numérique est située sur le panneau avant (voir page 13).

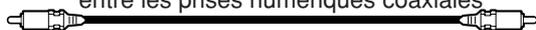
IMPORTANT:

- Lors de la connexion d'un lecteur de DVD, d'un tuner de télévision numérique ou d'un tuner DBS en utilisant les prises numériques, vous devez aussi connecter la prise vidéo à l'arrière de l'ampli-tuner. Sans cette connexion, vous ne pouvez pas voir l'image de lecture.
- Après avoir connecté les appareils vidéo en utilisant les prises DIGITAL IN, effectuez, si nécessaire, les réglages suivants.
 - Réglez la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN) correctement. Pour les détails, référez-vous à "Réglage des prises d'entrée numériques" à la page 31.
 - Choisissez le mode d'entrée numérique correctement. Pour les détails, référez-vous à "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 19.

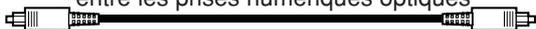
Prises d'entrée numériques

Vous pouvez connecter n'importe quel appareil numérique possédant une prise de sortie numérique coaxiale ou optique.

Câble coaxial numérique (non fourni)
entre les prises numériques coaxiales



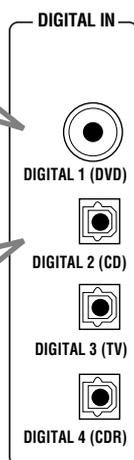
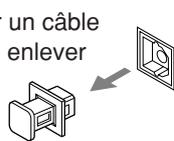
Câble optique numérique (non fourni)
entre les prises numériques optiques



Quand l'appareil a une prise de sortie numérique coaxiale, connectez-la à la prise DIGITAL 1 (DVD), en utilisant un câble numérique coaxial (non fourni).

Quand l'appareil a une prise de sortie numérique optique, connectez-la à la prise DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV) ou DIGITAL 4 (CDR) en utilisant un câble numérique optique (non fourni).

Avant de connecter un câble numérique optique, enlever le capuchon protecteur.



Remarques:

- A l'expédition de l'usine, les prises DIGITAL IN ont été réglées pour être utilisées avec les appareils suivants:
 - DIGITAL 1 (coaxial): Pour le lecteur de DVD
 - DIGITAL 2 (optique): Pour le lecteur CD
 - DIGITAL 3 (optique): Pour le tuner de télévision numérique
 - DIGITAL 4 (optique): Pour l'enregistreur de CD
- Si vous souhaitez commander le lecteur CD ou l'enregistreur de CD (ou l'enregistreur de MD: uniquement pour le RX-8032VSL) en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, connectez aussi l'appareil en question comme décrit dans "Connexions analogiques" (voir pages 12 et 13).

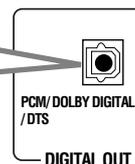
Prise de sortie numérique

Vous pouvez connecter n'importe quel appareil numérique muni d'une prise d'entrée numérique optique.

Câble optique numérique (non fourni)
entre les prises numériques optiques



Quand l'appareil d'enregistrement numérique, tel qu'un enregistreur de MD et un enregistreur de CD possède une prise d'entrée optique numérique, connectez-la à la prise DIGITAL OUT permet d'effectuer un enregistrement numérique.



Remarque:

Le format du signal numérique sorti par la prise DIGITAL OUT est le même que celui du signal d'entrée. Cela signifie que quand des signaux DTS Digital Surround sont entrés, les mêmes signaux DTS Digital Surround sont sortis.

Connexion du cordon d'alimentation secteur

Avant de brancher l'ampli-tuner sur une prise d'alimentation secteur, assurez-vous que toutes les connexions ont été faites.

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur murale.

Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des câbles de connexion et d'antenne. Le cordon d'alimentation risquerait de causer des bruits ou des interférences sur l'écran.

Remarque:

Les réglages pré-réglés tels que les canaux pré-réglés et les ajustements sonores peuvent être effacés au bout de quelques jours dans les cas suivants:

- Quand le cordon d'alimentation est débranché.
- Quand une coupure de courant se produit.

ATTENTIONS:

- Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Saisissez toujours directement la fiche de façon à ne pas endommager le cordon.

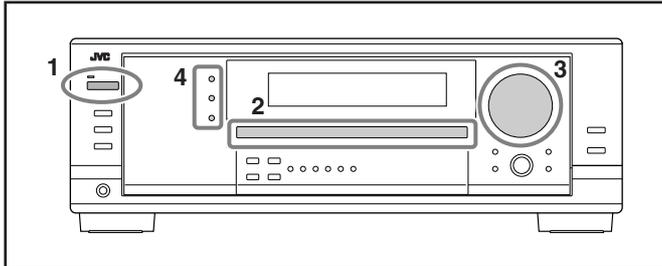
Opérations de base

Les opérations suivantes sont utilisées ordinairement lors de la reproduction de n'importe quelle source.

Les opérations ci-après sont expliquées en utilisant les touches du panneau avant.

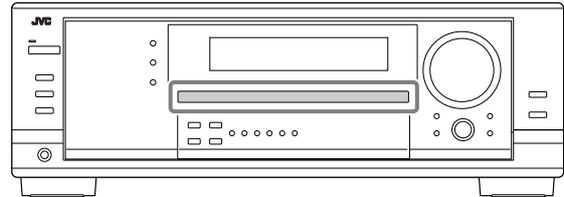
Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande pour la même fonction si elles portent le même nom/marque ou un nom/marque similaire.

Utilisation de base quotidienne



- 1 Mettez l'appareil sous tension.**
 - Référez-vous à "Mise sous tension de l'appareil" ci-dessous.
- 2 Choisissez la source.**
 - Référez-vous à "Sélection de la source de lecture" ci-à droite.
- 3 Ajustez le volume.**
 - Référez-vous à "Ajustement du volume" à la page 18.
- 4 Choisissez le mode Surround ou DSP.**
 - Référez-vous à "Mise en service du mode Surround" (page 39) et "Mise en service du mode DSP" (page 41).

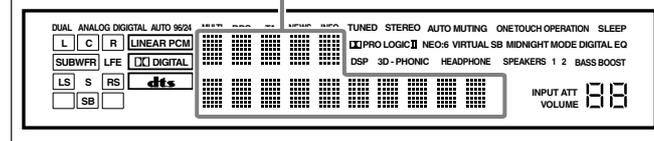
Sélection de la source de lecture



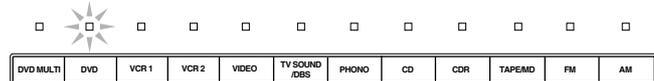
Appuyez sur une des touches de sélection de source.

- Le nom de la source choisie et le mode Surround/DSP précédemment choisi apparaissent sur l'affichage.

Le nom de la source choisie et mode Surround/DSP actuel apparaissent.



Pour le RX-8032VSL



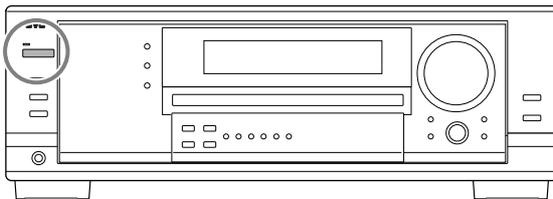
Sur l'appareil

- Le témoin de la source choisie s'allume (ex. quand DVD est choisi comme source).



Sur la télécommande

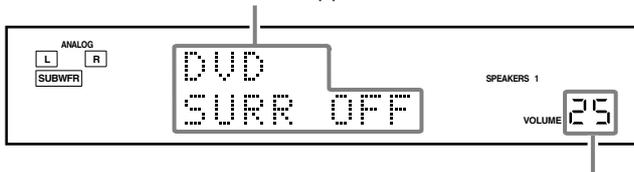
Mise sous tension de l'appareil



Appuyez sur ϕ /I STANDBY/ON (ou sur AUDIO ϕ /I sur la télécommande).

Le témoin STANDBY s'éteint. Le nom de la source actuelle et le mode Surround/DSP apparaissent sur l'affichage.

Le nom de la source actuelle et le mode Surround/DSP apparaissent



Le niveau de volume actuel apparaît

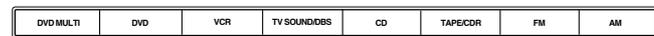
Pour mettre l'appareil hors tension (en mode d'attente), appuyez de nouveau sur ϕ /I STANDBY/ON (ou AUDIO ϕ /I sur la télécommande).

Le témoin STANDBY s'allume.

Remarque:

Une petite quantité de courant est consommée en mode d'attente. Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Pour le RX-7032VSL



Sur l'appareil



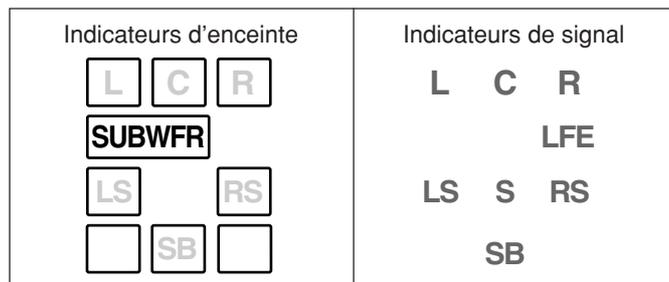
Sur la télécommande

Remarques:

- **Pour le RX-8032VSL:** Lors de la connexion d'un enregistreur de MD (aux prises TAPE/MD IN) et d'un tuner DBS (aux prises TV SOUND/DBS IN), changez le nom de la source qui apparaît sur l'affichage. Référez-vous à la page 21 pour les détails.
- **Pour le RX-7032VSL:** Lors de la connexion d'un enregistreur de CD (aux prises TAPE/CDR IN) et d'un tuner DBS (aux prises TV SOUND/DBS IN), changez le nom de la source qui apparaît sur l'affichage. Référez-vous à la page 21 pour les détails.

Indicateurs d'enceinte et de signal sur l'affichage

En vérifiant les indicateurs suivants, vous pouvez vérifier facilement quelle enceinte est en service et quels signaux entrent dans cet ampli-tuner.



Quel indicateur s'allume dépend du réglage des enceintes (pour les détails, référez-vous à "Réglage des enceintes" à la page 29).

- Les cadres de "L", "C", "R", "LS", "RS", et "SB" s'allument, quand les enceintes correspondantes sont réglées sur "LARGE" ou "SMALL" et que l'enceinte est requise pour le mode Surround/DSP actuellement sélectionné.
- Quand "SUB WOOFER" est réglé sur "YES" l'indicateur SUBWFR s'allume (voir page 29).
- Les trois cadres de la ligne "SB" ne sont pas utilisés en même temps. Quand "SBACK OUT" est réglé sur "2SPK", les cadres gauche et droit sont utilisés. Quand il est réglé sur "1SPK", le cadre du milieu est utilisé (voir page 29).

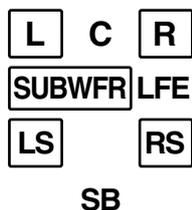
Les indicateurs de signal s'allument pour indiquer les signaux entrants.

- L: • **Quand l'entrée numérique est choisie:** S'allume lors de l'entrée du signal du canal gauche.
- **Quand l'entrée analogique est choisie:** Toujours allumé.
- R: • **Quand l'entrée numérique est choisie:** S'allume lors de l'entrée du signal du canal droite.
- **Quand l'entrée analogique est choisie:** Toujours allumé.
- C: S'allume lors de l'entrée du signal du canal central.
- LFE: S'allume lors de l'entrée du signal du canal LFE.
- LS: S'allume lors de l'entrée du signal du canal Surround gauche.
- RS: S'allume lors de l'entrée du signal du canal Surround droit.
- S: S'allume lors de l'entrée d'un signal de canal Surround monaural.
- SB: S'allume lors de l'entrée d'un signal de canal Surround arrière.

Remarque:

Quand "DVD MULTI" est choisi comme source, "L", "C", "R", "LFE", "LS" et "RS" s'allument.

Comment comprendre l'éclairage des indicateurs d'enceinte et de signal



Ex. Aucun son ne sort de l'enceinte centrale et des enceintes Surround arrière bien que des signaux du canal central et du canal Surround arrière entrent dans cet ampli-tuner.

Sélection d'une source différente pour l'image et le son

Quand vous regardez des images provenant d'une source vidéo, vous pouvez écouter le son d'une source audio.

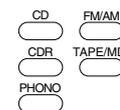
- Une fois que vous avez choisi une source vidéo, les images de la source choisie sont transmises au téléviseur jusqu'à ce que vous choisissiez une autre source vidéo.

Appuyez sur une des touches de sélection de source audio pendant que vous regardez l'image d'un appareil vidéo tel que le magnéto, le lecteur de DVD, etc.

Pour le RX-8032VSL



Sur l'appareil



Sur la télécommande

Pour le RX-7032VSL



Sur l'appareil

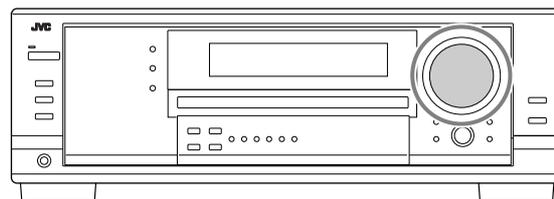


Sur la télécommande

Remarque:

Pour le RX-8032VSL: Quand vous regardez les images par les prises COMPONENT VIDEO, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.

Ajustement du volume



Sur le panneau avant:

Pour augmenter le volume, tournez MASTER VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour diminuer le volume, tournez-le dans le sens contraire.

A partir de la télécommande:

Pour augmenter le volume, appuyez sur VOLUME +.

Pour diminuer le volume, appuyez sur VOLUME -.

ATTENTION:

Réglez toujours le volume au minimum avant de démarrer une source. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager de façon irréversible votre ouïe et/ou détruire les enceintes.

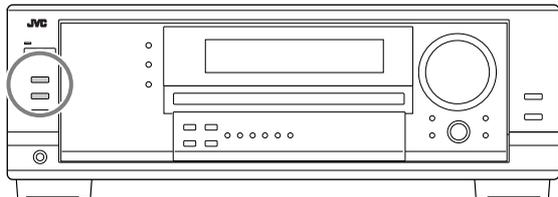
Remarques:

- Le niveau de volume peut être ajusté à l'intérieur d'une plage de "0" (minimum) à "70" (maximum).
- Si le fonctionnement monotouche est en service ("ON") (voir page 32), il n'est pas nécessaire d'ajuster le niveau de volume chaque fois que la source est changée. Il est réglé automatiquement au niveau mémorisé.

Sélection des enceintes avant



Si vous avez connecté deux paires d'enceintes avant, vous pouvez choisir laquelle utiliser.



Pour utiliser les enceintes connectées aux prises FRONT SPEAKERS ①, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 1 de façon que l'indicateur SPEAKERS 1 s'allume sur l'affichage. Assurez-vous que l'indicateur SPEAKERS 2 n'est pas allumé sur l'affichage.

Pour utiliser les enceintes connectées aux prises FRONT SPEAKERS ②, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 2 de façon que l'indicateur SPEAKERS 2 s'allume sur l'affichage. Assurez-vous que l'indicateur SPEAKERS 1 n'est pas allumé sur l'affichage.

Pour utiliser les deux jeux d'enceintes, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 de façon que les indicateurs SPEAKERS 1/2 s'allument sur l'affichage.

Pour n'utiliser aucun jeu d'enceintes, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 de façon que les indicateurs SPEAKERS 1/2 disparaissent de l'affichage.

L'indicateur HEADPHONE s'allume et "HEADPHONE" apparaît sur l'affichage.

- Mettre les enceintes en service, met aussi en service les modes Surround et DSP choisis précédemment.

Écoute privée avec un casque d'écoute:

Mettez hors service les deux jeux d'enceintes avant et connectez un casque d'écoute à la prise PHONES.

Vous pouvez profiter les effets sonores à travers le casque d'écoute quand le mode Surround ou DSP est en service—mode 3D HEADPHONE (3D H PHONE).

- "3D H PHONE" apparaît sur l'affichage et l'indicateur DSP et HEADPHONE s'allume sur l'affichage. (Pour les détails, référez-vous à la page 38.)

Remarque:

Quand vous choisissez "DVD MULTI" comme source ou un mode Surround/DSP qui met en service l'enceinte centrale et/ou les enceintes Surround, vous pouvez utiliser uniquement un jeu d'enceintes.

ATTENTION:

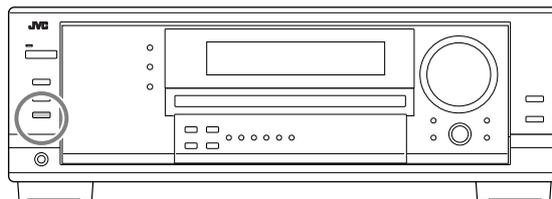
Assurez-vous de réduire le volume:

- Avant de connecter le casque d'écoute ou de vous le mettre sur les oreilles, car un volume élevé peut endommager à la fois le casque et vos oreilles.
- Avant de remettre les enceintes en services, car un volume élevé peut être sorti par les enceintes.

Mise en service et ajustement du son du caisson de grave



Vous pouvez annuler le son du caisson de grave même si vous avez connecté un caisson de grave et réglé "SUB WOOFER" sur "YES" (voir page 29). C'est très pratique si vous souhaitez écouter de la musique la nuit.



Appuyez sur SUBWOOFER OUT ON/OFF pour annuler la sortie du son du caisson de grave.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la sortie du son du caisson de grave est mise alternativement hors service ("SUBWFR OFF") et en service ("SUBWFR ON").

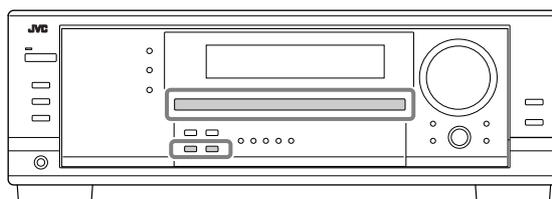
- Quand la sortie du son du caisson de grave est en service, le niveau de sortie du caisson de grave peut être ajusté en utilisant la télécommande.
 - 1 Appuyez sur SOUND.
 - 2 Appuyez sur SUBWOOFER.
 - 3 Appuyez sur LEVEL + ou - pour ajuster le niveau de sortie (-10 dB à +10 dB).

Remarque:

Vous ne pouvez pas mettre hors service la sortie du son du caisson de grave quand vous avez réglé "SMALL" pour les enceintes avant dans le réglage de la taille des enceintes (voir page 29) ou la configuration rapide des enceintes (voir page 27).

Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique

Si vous avez connecté des appareils source numériques en utilisant les prises numériques (voir page 16), changez le mode d'entrée pour ces appareils sur le mode d'entrée numérique.



Avant de commencer, rappelez-vous...

Le réglage de la prise d'entrée numérique doit être fait correctement pour les sources pour lesquelles vous voulez choisir le mode d'entrée numérique (référez-vous à "Réglage des prises d'entrée numériques" aux pages 31 et 32).

1. Appuyez sur la touche de sélection de la source pour laquelle vous souhaitez changer le mode d'entrée.

- **Pour le RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/DBS, CD, CDR ou TAPE/MD*
- **Pour le RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD ou TAPE/CDR*

* Si "TAPE" est choisi comme source, le mode d'entrée numérique n'est pas disponible. Pour changer le nom de la source, référez-vous à "Modification du nom de la source" à la page 21.

2. Appuyez sur INPUT DIGITAL (ou ANALOG/DIGITAL INPUT sur la télécommande) pour choisir "DGTL AUTO".

L'indicateur DIGITAL AUTO s'allume sur l'affichage.



- Quand "DGTL AUTO" est choisi, les indicateurs suivants indiquent le format du signal numérique du signal entrant.

- LINEAR PCM** : S'allume lors de l'entrée des signaux Linear PCM.
- DIGITAL** : S'allume lors d'entrée d'un signal Dolby Digital.
- dts** : S'allume lors de l'entrée d'un signal DTS.

Aucun indicateur n'est allumé quand l'ampli-tuner ne peut pas reconnaître le format du signal numérique entrant.

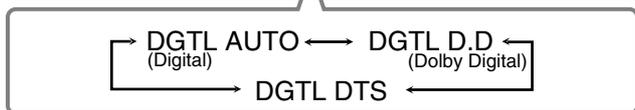
Lors de la reproduction d'une source codée avec Dolby Digital ou DTS, les symptômes suivant peuvent se produire:

- Aucun son ne sort au début de la lecture.
- Il y a du bruit lors de la recherche ou du saut de chapitres ou de pages.

Dans ce cas, appuyez répétitivement sur INPUT DIGITAL pour choisir "DGTL D.D" ou "DGTL DTS".



- Quand vous appuyez sur la touche INPUT DIGITAL, le mode d'entrée change comme suit:



Quand "DGTL D.D" ou "DGTL DTS" est choisi, l'indicateur AUTO s'éteint et l'indicateur de format de signal numérique correspondant s'allume sur l'affichage.

- Si le signal entrant ne correspondant pas au format de signal numérique, le cadre de l'indicateur choisi clignote.

Remarque:

Quand vous mettez l'appareil hors tension ou que vous choisissez une autre source, les réglages "DGTL D.D" et "DGTL DTS" sont annulés et le mode d'entrée numérique est réinitialisé automatiquement sur "DGTL AUTO".

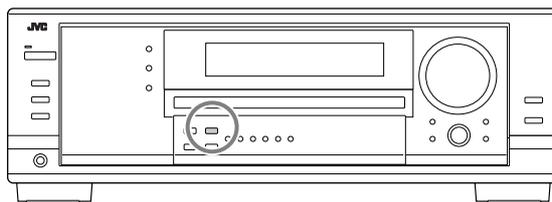
Pour choisir de nouveau le mode d'entrée analogique

Appuyez INPUT ANALOG (ou appuyez répétitivement sur ANALOG/DIGITAL INPUT sur la télécommande jusqu'à ce que "ANALOG" apparaisse sur l'affichage). L'indicateur ANALOG s'allume.



Réglage de la plage dynamique

Vous pouvez profiter d'un son puissant la nuit en utilisant le mode de minuit (Midnight).



Appuyez sur MIDNIGHT MODE de façon que "MID NIGHT 1" ou "MID NIGHT 2" apparaisse sur l'affichage.

L'indicateur MIDNIGHT MODE s'allume aussi.

MID NIGHT 1: Choisissez ce réglage quand vous souhaitez réduire légèrement la plage dynamique.

MID NIGHT 2: Choisissez ce réglage quand vous souhaitez appliquer entièrement l'effet de compression (pratique la nuit).

MID NIGHT OFF: Choisissez ce réglage quand vous souhaitez profiter du Surround avec sa plage dynamique complète (aucun effet n'est appliqué).

Remarques:

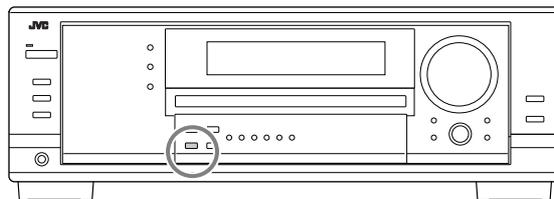
- Si la fonction Analog Direct est en service le mode de minuit est annulé temporairement.
- Le mode de minuit ne fonctionne pas pour le mode de lecture DVD MULTI.

Atténuation du signal d'entrée



Quand le niveau d'entrée de la source analogique est trop élevé, les sons sont déformés. Si cela se produit, vous devez atténuer le niveau du signal d'entrée pour éviter la distorsion du son.

- Une fois que vous avez fait l'ajustement, il est mémorisé pour chaque source analogique.



Maintenez pressée INPUT ATT (INPUT ANALOG) de façon que l'indicateur INPUT ATT s'allume sur l'affichage.

- Chaque fois que vous maintenez pressée la touche, le mode d'atténuation du signal d'entrée se met en service ("ATT ON") ou hors service ("NORMAL").

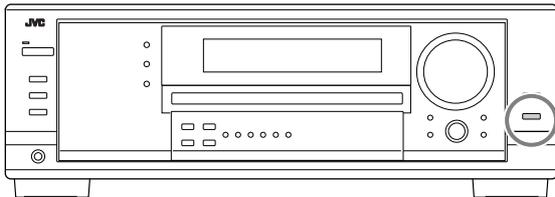
Remarque:

Cette fonction n'est pas valide quand "DVD MULTI" est choisi ou quand la fonction Analog Direct est en service.

Mise en et hors service de la fonction Analog Direct

Vous pouvez reproduire un son proche de la source originale en outrepassant les ajustements sonores tels que les ajustements du niveau de sortie des enceintes (voir page 34), l'égalisation numérique (voir page 34), les modes Surround et DSP (voir pages 36 à 41), l'accentuation des graves (voir page 22) et le mode de minuit (voir page 20). Vous pouvez uniquement ajuster le niveau de volume quand la fonction Analog Direct est en service.

- Une fois que vous avez réalisé l'ajustement, il est mémorisé pour chaque source analogique.



Appuyez sur ANALOG DIRECT de façon que "A DIRECT" apparaisse sur l'affichage.

Le témoin sur la touche s'allume aussi.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction Analog Direct se met en et hors service.

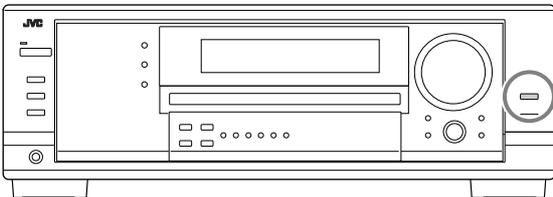
Remarques:

- Quand le mode d'entrée numérique est utilisé, la fonction Analog Direct n'est pas disponible.
- Mettre en service le mode Surround ou DSP annule la fonction Analog Direct et les ajustements sonores précédemment choisis sont rappelés.
- Si la fonction Analog Direct est utilisée, le mode de minuit est annulé temporairement.
- La mise en service de la fonction Analog Direct annule l'atténuation de l'entrée (page 20) (et le convertisseur CC pour le RX-8032VSL: ci-dessous).

Reproduction de sons naturels



Le convertisseur CC (Compression Compensatrice) de JVC élimine le bouger et les bandes, permettant une réduction importante des distorsions numériques par un traitement des données numériques musicales par quantification 24 bits et expansion de la fréquence d'échantillonnage à 128 kHz (pour les signaux fs 32 kHz)/176,4 kHz (pour les signaux fs 44,1 kHz)/192 kHz (pour les signaux fs 48 kHz). En utilisant le convertisseur CC, vous pourrez obtenir un champ sonore naturel avec des sources digitales et des sources analogiques.



Appuyez sur CC CONVERTER de façon que le témoin sur la touche s'allume.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le convertisseur CC ne met alternativement en et hors service (le témoin s'éteint).

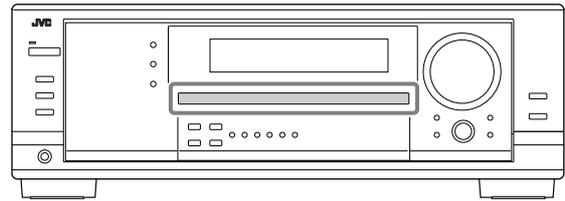
Remarque:

Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction quand Analog Direct est en service. Si vous mettez en marche Analog Direct pendant que cette fonction est en service, cette fonction sera annulée.

Modification du nom de la source



Si un enregistreur de MD a été connecté aux prises TAPE/MD IN ou si un tuner DBS a été connecté aux prises TV SOUND/DBS IN sur le panneau arrière, changez le nom de source qui apparaît sur l'affichage.



Pour changer le nom de source de "TV" sur "DBS":

1. Appuyer sur TV SOUND/DBS.
 - S'assurer que "TV" apparaît sur l'affichage.
2. Maintenir pressée TV SOUND/DBS jusqu'à ce que "ASSGN DBS" apparaisse sur l'affichage.



Remarque:

Si vous connectez un tuner DBS aux prises TV SOUND/DBS IN, changez le nom de la source sur "DBS", qui apparaîtra sur l'affichage quand la source est choisie. Sinon, vous ne pouvez pas voir l'image du tuner DBS.

Pour le RX-8032VSL:

Pour changer le nom de source de "TAPE" sur "MD":

1. Appuyer sur TAPE/MD.
 - S'assurer que "TAPE" apparaît sur l'affichage.
2. Maintenir pressée TAPE/MD jusqu'à ce que "ASSGN MD" apparaisse sur l'affichage.

Pour le RX-7032VSL:

Pour changer le nom de source de "TAPE" sur "CDR":

1. Appuyer sur TAPE/CDR.
 - S'assurer que "TAPE" apparaît sur l'affichage.
2. Maintenir pressée TAPE/CDR jusqu'à ce que "ASSGN CDR" apparaisse sur l'affichage.

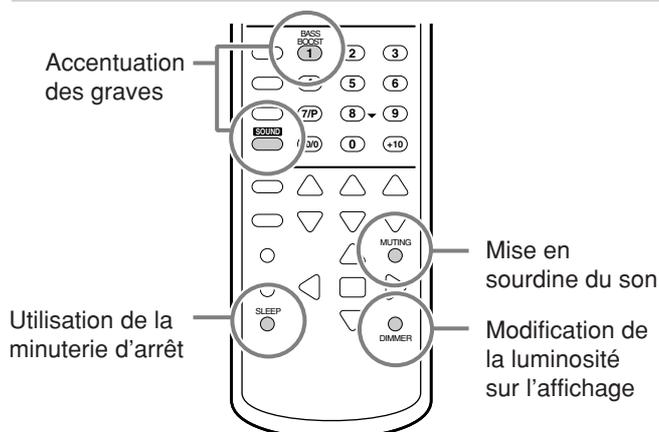
Pour changer le nom de la source sur "TV" et "TAPE", répétez la procédure ci-dessus.

Remarque:

Sans changer le nom de source, vous pouvez quand même utiliser les appareils connectés. Cependant, il peut y avoir quelques inconvénients.

- **Pour le RX-8032VSL:**
 - "TAPE" ou "TV" apparaît sur l'affichage quand vous choisissez l'enregistreur de MD ou le tuner DBS.
 - Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée numérique (voir page 21) pour l'enregistreur de MD.
 - Vous ne pouvez pas utiliser le système de commande à distance COMPU LINK (voir page 43) pour commander l'enregistreur de MD.
- **Pour le RX-7032VSL:**
 - "TAPE" ou "TV" apparaît sur l'affichage quand vous choisissez l'enregistreur de CD ou le tuner DBS.
 - Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée numérique (voir page 21) pour l'enregistreur de CD.

Les opérations de base suivantes sont possibles uniquement en utilisant la télécommande.



Accentuation des graves

Vous pouvez accentuer le niveau des graves.

- Une fois que l'ajustement est réalisé, il est mémorisé pour chaque source.

1. Appuyez sur SOUND.

Les touches numériques sont mises en service pour les ajustements sonores.

2. Appuyez sur BASS BOOST pour mettre l'accentuation des graves en service.

L'indicateur BASS BOOST s'allume.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction d'accentuation des graves est mise alternativement en service ("BOOST ON") et hors service ("BOOST OFF").

Pour le RX-7032VSL:

Vous pouvez utiliser la touche BASS BOOST sur le panneau avant. Quand la fonction d'accentuation des graves est en service, le témoin sur la touche s'allume.



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'accentuation des graves est mise en et hors service.

Remarques:

- Cette fonction affecte uniquement le son des enceintes avant, de l'enceinte centrale et du caisson de grave.
- Quand Analog Direct est en service (voir page 21), l'accentuation des graves est annulée temporairement.

Mise en sourdine du son

Appuyez sur MUTE pour couper le son de toutes les enceintes et du casque d'écoute connecté.

"MUTE" apparaît sur l'affichage et le son est coupé (l'indicateur du niveau de VOLUME s'éteint).

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur MUTE.

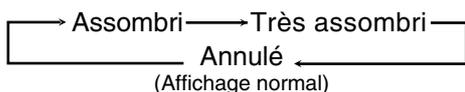
- Tourner MASTER VOLUME sur le panneau avant ou appuyer sur VOLUME +/- sur la télécommande rétablit aussi le son.

Modification de la luminosité de l'affichage

Vous pouvez réduire la luminosité de l'affichage.

Appuyez sur DIMMER.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le niveau de luminosité de l'affichage change comme suit:



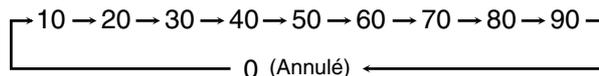
Utilisation de la minuterie d'arrêt

En utilisant la minuterie d'arrêt, vous pouvez vous endormir tout en écoutant de la musique.

Quand l'heure d'arrêt arrive, l'ampli-tuner se met automatiquement hors tension.

Appuyez répétitivement sur SLEEP.

L'indicateur SLEEP s'allume sur l'affichage et l'heure de mise hors tension change par intervalle de 10 minutes:



Pour vérifier ou changer la durée restante avant la mise hors tension: Appuyez une fois sur SLEEP.

La durée restante jusqu'à la mise hors tension apparaît en minutes.

- Pour changer la durée restante, appuyez répétitivement sur SLEEP.

Pour annuler la minuterie d'arrêt:

Appuyez répétitivement sur SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 0min" apparaisse sur l'affichage. (L'indicateur SLEEP s'éteint.)

- Mettre l'appareil hors tension annule aussi la minuterie d'arrêt.

Enregistrement d'une source

Pour l'enregistrement analogique-analogique

Vous pouvez enregistrer n'importe quelle source analogique, en même temps, sur tous les appareils d'enregistrement connectés aux prises de sortie audio à l'arrière de l'appareil.

Pour l'enregistrement numérique-numérique

Vous pouvez enregistrer l'entrée numérique choisie actuellement à travers l'ampli-tuner sur l'appareil d'enregistrement numérique connecté à la prise DIGITAL OUT.

Remarques:

- Les enregistrements analogique-numérique et numérique-analogique ne sont pas possibles.
- Le niveau du volume de sortie, le mode de minuit (voir page 20), l'accentuation des graves (voir la colonne de gauche), l'égalisation numérique (voir page 34), les modes Surround et les modes DSP (voir pages 36 à 41) n'affectent pas l'enregistrement.

Ajustement de base et mémorisation automatique

Cet appareil mémorise les réglages sonores pour chaque source—

- Quand vous mettez l'appareil hors tension.
- Quand vous changez la source.
- Quand vous affectez un nom à la source (voir page 21).

Quand vous changez la source, les réglages mémorisés pour la nouvelle source choisie sont rappelés automatiquement.

Les réglages suivants peuvent être mémorisés pour chaque source:

- Mode d'entrée analogique/numérique (voir pages 19 et 20)
- Mode d'atténuation de l'entrée (voir page 20)
- Le mode Analog Direct (voir page 21)
- Égalisation numérique (voir page 34)
- Niveaux de sortie des canaux d'enceinte (voir page 34)
- Sélection du mode Surround et DSP (voir pages 39 et 41)
- Réglage de l'accentuation des graves (voir la colonne de gauche)

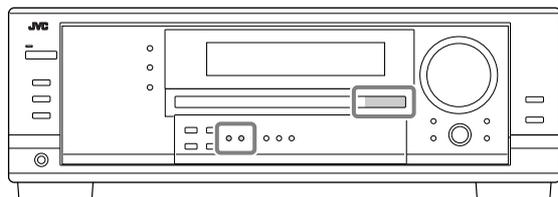
Remarques:

- Si la source est FM ou AM, vous pouvez mémoriser un réglage différent pour chaque bande.
- Si vous souhaitez mémoriser le niveau de volume avec les réglages ci-dessus, réglez le fonctionnement monotouche sur "ON" (voir page 32).

Réception d'émissions de radio

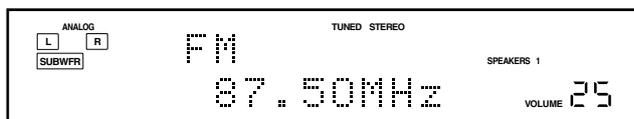
Vous pouvez parcourir toutes les stations ou utiliser la fonction de préréglage pour aller directement à une station particulière.

Accord manuel d'une station



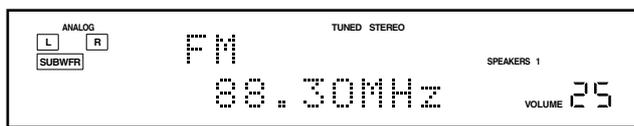
1. Appuyez sur FM ou AM pour choisir la bande.

La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.



2. Appuyez répétitivement sur FM/AM TUNING ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous trouviez la fréquence souhaitée.

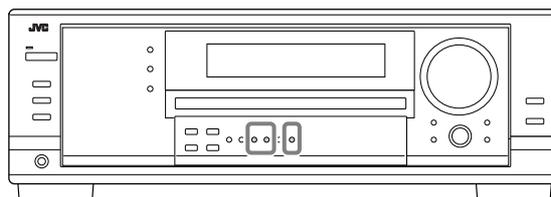
- Appuyer sur FM/AM TUNING ▲ augmente la fréquence.
- Appuyer sur FM/AM TUNING ▼ réduit la fréquence.



Remarques:

- Quand une station de signal suffisamment fort est accordée, l'indicateur TUNED s'allume sur l'affichage.
- Quand un programme FM stéréo est reçu, l'indicateur STEREO s'allume aussi.
- Quand vous maintenez la touche pressée puis la relâchez à l'étape 2, la fréquence continue de changer jusqu'à ce qu'une station soit accordée.

Utilisation de l'accord par préréglage



Une fois qu'une station est affectée à un numéro de canal, cette station peut être accordée rapidement. Vous pouvez préréglager un maximum de 30 stations FM et de 15 stations AM (PO).

Pour mémoriser les stations préréglées

Avant de commencer, rappelez-vous...

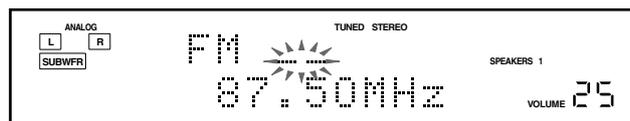
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 2.

Sur le panneau avant UNIQUEMENT:

1. Accorder la station que vous souhaitez préréglager (référez-vous à "Accord manuel d'une station" ci-à gauche).

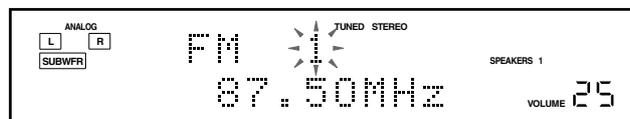
- Si vous souhaitez mémoriser le mode de réception FM pour cette station, choisissez le mode de réception FM souhaité. Référez-vous à "Sélection du mode de réception FM" à la page 24.

2. Appuyez sur MEMORY.



La position de numéro de canal clignote sur l'affichage pendant environ 10 secondes.

3. Appuyez sur FM/AM PRESET ▲ ou ▼ pour choisir un numéro de canal pendant que la position du numéro de canal clignote.



4. Appuyez de nouveau sur MEMORY pendant que le numéro du canal choisi clignote sur l'affichage.

Le numéro du canal choisi s'arrête de clignoter. La station est affectée au numéro de canal choisi.

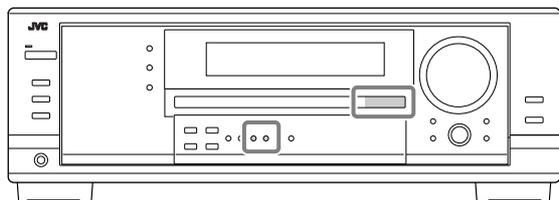
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser les autres stations.

Pour effacer une station préréglée

Enregistrer une nouvelle station sur un numéro utilisé, efface la station précédente.

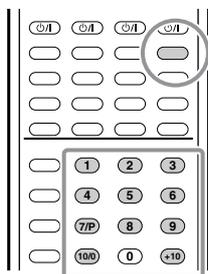
Pour accorder une station préréglée

Sur le panneau avant:



- 1. Appuyez sur FM ou AM pour choisir la bande.**
La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.
- 2. Appuyez répétitivement sur FM/AM PRESET ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous trouviez le canal souhaité.**
 - Appuyez sur FM/AM PRESET ▲ augmente le numéro.
 - Appuyez sur FM/AM PRESET ▼ diminue le numéro.

A partir de la télécommande:

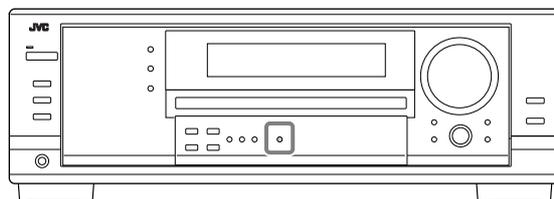


- 1. Appuyez sur FM/AM pour choisir la bande.**
La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.
 - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande alterne entre FM et AM (PO).
- 2. Appuyez sur les touches numériques pour choisir un numéro de canal préréglé.**
 - Pour le numéro 5, appuyez sur 5.
 - Pour le numéro 15, appuyez sur +10 puis sur 5.
 - Pour le numéro 20, appuyez sur +10 puis sur 10/0.
 - Pour le numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.

Remarque:

Lors de l'utilisation des touches numériques sur la télécommande, assurez-vous qu'elles sont actives pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 44.)

Sélection du mode de réception FM



Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir ou parasitée, il est possible de changer le mode de réception FM lors de la réception d'une émission FM.

- Vous pouvez mémoriser le mode de réception FM pour chaque station préréglée (voir page 23).

Pendant l'écoute d'une station FM, appuyez sur FM MODE.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de réception FM alterne entre "AUTOMUTING" et "MODE MONO".

AUTOMUTING: Normalement, choisissez ce réglage. Quand un programme est diffusé en stéréo, il est entendu en stéréo; quand il est diffusé en monaural, il est entendu en monaural. Ce mode permet aussi de supprimer le bruit statique entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'allume sur l'affichage. (Réglage initial)

MODE MONO: Choisissez ce réglage pour améliorer la réception (mais l'effet stéréo est perdu). Dans ce mode du bruit est entendu lors de l'accord entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'éteint sur l'affichage. (L'indicateur STEREO s'éteint aussi.)

Remarque:

Lors de l'utilisation de FM MODE sur la télécommande, assurez-vous que la télécommande est active pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 44.)

Réception d'une station FM avec RDS



Le système RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel avec le signal du programme ordinaire. Par exemple, les stations envoient leur nom ainsi que des informations à propos du type de programme qu'elle diffusent, tel que du sport, de la musique, etc.

- Quand une station FM offrant le service RDS est accordée, l'indicateur RDS s'allume sur l'affichage.

Avec cet ampli-tuner, vous pouvez recevoir les signaux RDS suivants.

PS (Nom de la station): Montre le nom ordinaire de la station

PTY (Type de programme)
: Montre le type de programme diffusé

RT (RadioTexte)
: Montre un message que la station envoie

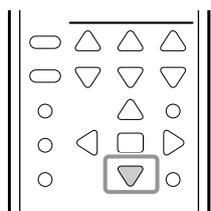
Enhanced Other Networks
: Donne des informations à propos des types de programme envoyés par d'autres stations RDS que la station actuellement reçue.

Remarques:

- Le RDS n'est pas disponible pour les émissions AM (PO).
- Toutes les stations FM n'émettent pas des signaux RDS et toutes les stations RDS n'offrent pas les mêmes services. En cas de doute, consultez vos stations locales pour des informations détaillées des services RDS dans votre région.
- Le RDS peut ne pas fonctionner correctement si la station accordée ne transmet pas le signal RDS correctement ou si le signal est faible.

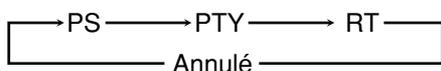
Pour afficher les informations RDS

Vous pouvez afficher les informations RDS envoyées par la station sur l'affichage.



Appuyez sur DISPLAY MODE sur la télécommande pendant l'écoute d'une station FM.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit:



PS (Nom de la station)

: Pendant la recherche, "PS" apparaît suivi par le nom de la station. "NO PS" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

PTY (Type de programme)

: Pendant la recherche, "PTY" apparaît suivi par le type de programme diffusé. "NO PTY" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

RT (RadioTexte)

: Pendant la recherche, "RT" apparaît suivi par le message que la station envoie. "NO RT" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

Remarques:

- Quand vous appuyez sur DISPLAY MODE sur la télécommande, assurez-vous que "TUNER" apparaît sur l'affichage. Sinon, appuyez d'abord sur FM/AM, puis sur DISPLAY MODE.
- Si la recherche ne donne aucun résultat, "PS", "PTY" et "RT" n'apparaissent pas sur l'affichage.
- Certains caractères et marques spéciaux ne peuvent pas être affichés correctement. (L'affichage ne peut pas, par exemple, afficher les caractères accentués. "A", par exemple, peut être utilisé pour "Á, Â, Ã, Ä et Å.")

Recherche d'un programme par code PTY



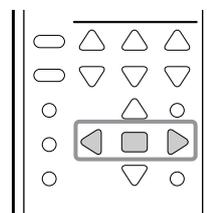
Un des avantages du service RDS est que vous pouvez localiser un type particulier de programme parmi les canaux pré-réglés (voir page 23) en spécifiant le code PTY.

Pour rechercher un programme en utilisant les codes PTY

Avant de commencer, rappelez-vous...

- Pour arrêter la recherche en cours, appuyez sur PTY SEARCH à n'importe quel moment pendant la recherche.
- Quand vous appuyez sur les touches de la télécommande, assurez-vous que vous avez choisi la station FM à l'aide de la télécommande. Si non, les touches de commande du RDS ne fonctionnent pas pour commander le RDS. (Appuyer sur FM/AM met en service la télécommande pour commander le RDS.)
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

À partir de la télécommande UNIQUEMENT:



1. Appuyez sur PTY SEARCH pendant l'écoute d'une station FM.

"PTY SELECT" clignote sur l'affichage.

2. Appuyez sur PTY + ou - jusqu'à ce que le code PTY souhaité apparaisse sur l'affichage, pendant que "PTY SELECT" clignote.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le code PTY change comme suit:

None	News	Affairs	Info
Sport	Educate	Drama	Culture
Science	Varied	Pop M(usic)	Rock M(usic)
Easy M(usic)	Light M(usic)	Classics	
Other M(usic)	Weather	Finance	Children
Social	Religion	Phone In	Travel
Jazz	Country	Nation M(usic)	Oldies
Folk M(usic)	Document	TEST	Alarm!
(Retour au début)			

- Pour les détails sur chaque code PTY, référez-vous à la page 52.

3. Appuyez de nouveau sur PTY SEARCH pendant que le code PTY choisi à l'étape précédente apparaît sur l'affichage.

Pendant la recherche, le code PTY choisi et "SEARCH" apparaissent alternativement sur l'affichage.

L'ampli-tuner effectue la recherche parmi les 30 stations FM pré-réglées, s'arrête quand il a trouvé une station du type choisi et accorde cette station.

Pour continuer la recherche après le premier arrêt

Appuyez de nouveau sur PTY SEARCH pendant que l'indication clignote sur l'affichage.

Si aucun programme n'est trouvé, "NOT FOUND" apparaît sur l'affichage.

Commutation automatique sur le programme de votre choix

Une autre fonction pratique du service RDS est appelée “Enhanced Other Networks”. Elle permet à l’ampli-tuner de commuter temporairement sur le type de programme de votre choix (TA, NEWS, et/ou INFO) à partir d’une source différente sauf dans les cas suivants:

- Quand vous écoutez un réseau non RDS—toutes les stations AM (PO) et certaines stations FM.
- Quand la dernière station FM reçue appartient à un réseau non RDS.
- Quand l’ampli-tuner est en mode d’attente.

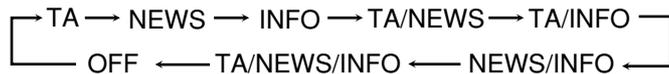
Avant de commencer, rappelez-vous...

- La fonction Enhanced Other Networks ne s’applique qu’aux stations FM préréglées.
- Vous pouvez utiliser la fonction Enhanced Other Networks lors de l’écoute de n’importe quelle source. Cependant, pour utiliser les touches de commande du RDS sur la télécommande, la télécommande doit être réglée pour commander le tuner (voir page 44).

À partir de la télécommande **UNIQUEMENT**:

Appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO pour choisir le ou le type de programme souhaité.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le type de programme change comme suit et l’indicateur correspondant s’allume sur l’affichage.



TA	: Informations routières dans votre région.
NEWS	: Actualités.
INFO	: Programme dont le but est donner des conseils dans le sens le plus large.
OFF	: Annule la fonction Enhanced Other Networks.

Quand la source actuelle est “FM”

CAS 1

Si la station actuellement accordée commence à émettre un programme du type choisi

L’ampli-tuner continue de recevoir cette station, mais l’indicateur du code PTY reçu clignote.



Quand le programme est terminé, l’indicateur du code PTY reçu s’arrête de clignoter et reste allumé, mais l’ampli-tuner rest en mode d’attente Enhanced Other Networks standby mode.

CAS 2

Si une autre station FM commence à émettre un programme du type choisi pendant que vous écoutez une stations FM

L’ampli-tuner commute automatiquement sur cette station. L’indicateur du code PTY reçu clignote.



Quand le programme est terminé, l’ampli-tuner retourne à la station précédemment accordée, mais reste en mode d’attente Enhanced Other Networks. L’indicateur du code PTY reçu s’arrête de clignoter et reste allumé.

Quand la source actuelle n’est pas “FM”

CAS 3

Si une station commence à émettre un programme du type choisi quand vous écoutez une source autre que “FM”

Si une station diffuse ou commence à diffuser le type de programme choisi, l’ampli-tuner commute automatiquement sur cette station.

L’indicateur du code PTY reçu clignote.



Quand le programme est terminé, l’ampli-tuner retourne à la source précédemment choisie, mais reste en mode d’attente Enhanced Other Networks. L’indicateur du code PTY reçu s’arrête de clignoter et reste allumé.

Pour arrêter d’écouter le programme choisi par la fonction Enhanced Other Networks

Appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO de façon que l’indicateur du type de programme (TA/NEWS/INFO) s’éteigne de l’affichage. L’appareil quitte le mode d’attente Enhanced Other Networks et retourne sur la source précédemment choisie.

Si un signal “Alarm!” (ou TEST) est reçu d’une station,

l’ampli-tuner accorde automatiquement cette station à partir de n’importe quelle source sauf AM (PO).

- Lors de la réception d’une émission d’urgence, “Alarm!” apparaît sur l’affichage.

Le signal TEST est utilisé pour tester le signal “Alarm!”. Par conséquent, il fait réagir l’appareil de la même façon que le signal “Alarm!”.

Remarques:

- Les données Enhanced Other Networks envoyées par certaines stations peuvent ne pas être compatibles avec cet ampli-tuner.
- En mode d’attente Enhanced Other Networks, si vous réalisez un enregistrement synchronisé (voir page 43), le mode d’attente Enhanced Other Networks est annulé temporairement. L’ampli-tuner retourne en mode d’attente Enhanced Other Networks quand l’enregistrement est fini.
- Pendant l’écoute d’un programme accordé par la fonction Enhanced Other Networks, vous pouvez uniquement utiliser la touche DISPLAY MODE parmi les touches de commande du tuner.

ATTENTION:

Quand la source alterne de façon intermittente entre la station accordée avec la fonction Enhanced Other Networks et la source actuellement choisie, appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO pour annuler la fonction Enhanced Other Networks. Si vous n’appuyez pas sur la touche, l’appareil réaccorde finalement la station actuelle et un des indicateurs TA/NEWS/INFO clignotant sur l’affichage disparaît.

Réglages de base

Certains des réglages suivants doivent être effectués après la connexion et la disposition des enceintes tandis que d'autres rendront les opérations plus simples. Vous pouvez utiliser QUICK SPEAKER SETUP pour faciliter la configuration de vos enceintes.

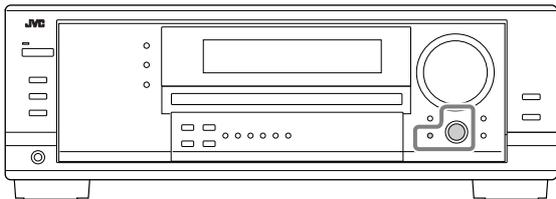
Configuration des enceintes



La configuration rapide des enceintes (Quick Speaker Setup) vous permet d'enregistrer facilement et rapidement la taille des enceintes et la distance des enceintes en fonction de votre pièce d'écoute afin de créer le meilleur effet Surround possible.

- Vous pouvez aussi enregistrer chaque information d'enceinte manuellement.

Pour les détails, référez-vous à la page 29.



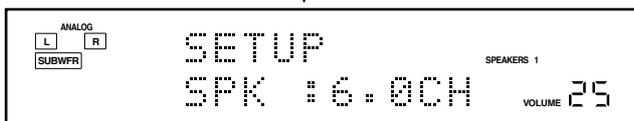
Avant de commencer, rappelez-vous...

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

Sur le panneau avant:

1. Appuyez sur QUICK SPEAKER SETUP.

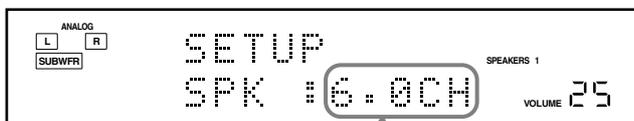
"SETUP" et "SPEAKERS?" apparaissent sur l'affichage, puis le réglage initial pour le nombre total d'enceintes connectées (canaux) apparaît.



2. Tournez MULTI JOG pour choisir le nombre approprié d'enceintes connectées (nombre de canaux d'enceinte).

Le nombre de canaux d'enceinte change comme suit.

- Pour les détails sur le nombre des canaux d'enceinte, référez-vous à "Nombre d'enceintes (canaux) et leur taille" à la page 28.

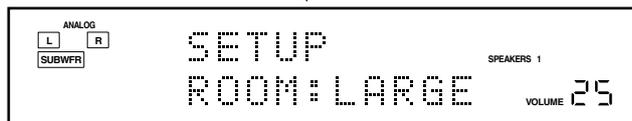


2.0CH ⇄ 2.1CH ⇄ 3.0CH ⇄ 3.1CH ⇄ 4.0CH ⇄
4.1CH ⇄ 5.0CH ⇄ 5.1CH ⇄ **6.0CH*** ⇄ 6.1CH ⇄
7.0CH ⇄ 7.1CH ⇄ (Retour au début)

* "6.0CH" est le réglage initial.

3. Appuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).

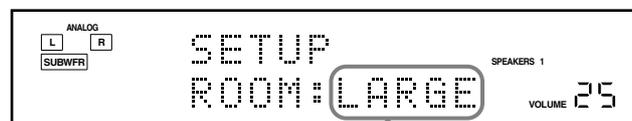
"ROOM SIZE?" apparaît sur l'affichage, puis le réglage initial de la taille de la pièce apparaît.



4. Tournez MULTI JOG pour choisir la taille appropriée de la pièce par rapport à votre pièce d'écoute.

La taille de la pièce change comme suit.

- Pour choisir la taille appropriée de la pièce, référez-vous à "Taille de la pièce et distance des enceintes" à la page 28.



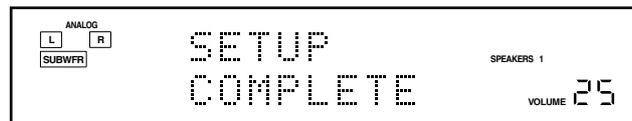
SMALL ⇄ MID ⇄ **LARGE*** ⇄ (Retour au début)

* "LARGE" est le réglage initial.

5. Appuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).

"COMPLETE" apparaît sur l'affichage, puis l'affichage retourne à l'indication de la source.

- La configuration des enceintes est maintenant en service.



Remarque:

Cette procédure ne sera pas complète si vous l'arrêtez au milieu.

Nombre d'enceintes (canaux) et leur taille

Vous pouvez trouver comment la taille de chaque enceinte est définie en fonction du nombre d'enceintes connectées (nombre de canaux (CH) d'enceinte) choisi.

Dans le tableau suivant, "L" signifie "enceinte avant gauche", "R" "enceinte avant droite", "C" "enceinte centrale", "LS" "enceinte Surround gauche", "RS" "enceinte Surround droite", "SB" "enceinte Surround arrière" et "SUBWFR" "caisson de grave".

• Le caisson de grave est compté comme 0,1 canal.

CH	Taille des enceintes connectées						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Ce réglage est affecté aux deux enceintes.

Taille de la pièce et distance des enceintes

En fonction de la taille de la pièce choisie, la distance de chaque enceinte en service est réglée comme suit:

LARGE	Enceinte	Distance
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	Enceinte	Distance
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	Enceinte	Distance
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Éléments des réglages de base

Sur les pages suivantes, vous pouvez ajuster les réglages suivants:

Élément	Pour	Voir page
SUB WOOFER *1	Enregistrer le caisson de grave.	29
FRONT SPEAKER *1	Enregistrer la taille des enceintes avant.	29
CNTR SPEAKER *1	Enregistrer la taille de l'enceinte centrale.	29
SURR SPEAKER *1	Enregistrer la taille des enceintes Surround.	29
SBACK SPEAKER *1	Enregistrer la taille des enceintes Surround arrière.	29
SBACK OUT *1	Enregistrer le nombre d'enceintes Surround arrière connectées.	29
DIST UNIT	Choisir l'unité de mesure pour la distance des enceintes.	30
FRONT DISTANCE *1	Enregistrer la distance des enceintes avant à votre point d'écoute.	30
CNTR DISTANCE *1	Enregistrer la distance de l'enceinte centrale à votre point d'écoute.	30
SURR DISTANCE *1	Enregistrer la distance des enceintes Surround à votre point d'écoute.	30
SBACK DISTANCE *1	Enregistrer la distance des enceintes Surround arrière à votre point d'écoute.	30
S WFR OUTPUT	Choisir le son émis par le caisson de grave.	30
CROSS OVER	Choisir la fréquence de coupure du caisson de grave.	30
LFE ATTENUATE	Atténuer les sons graves (LFE).	31
DUAL MONO	Choisir le canal sonore mono double.	31
DGTL IN COAX	Choisir l'appareil connecté à la prise coaxiale numérique.	31
DGTL IN OPTICAL *2	Choisir les appareils connectés aux prises optiques numériques.	31
ONE TOUCH OPE	Mémoriser le niveau de volume pour chaque source.	32

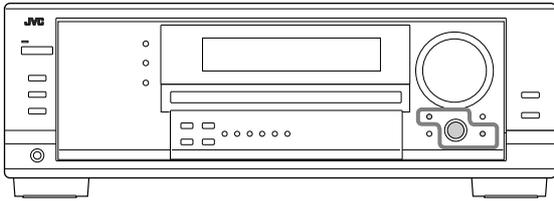
Remarques:

*1 Ces éléments peuvent être réglés en utilisant la configuration rapide des enceintes.

*2 Ce réglage est uniquement pour le RX-8032VSL.

Pour le RX-7032VSL, il est réglé automatiquement en fonction du réglage "DGTL IN COAX".

Procédure de base



Avant de commencer, rappelez-vous...

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

Ex. Quand le fonctionnement monotouche est réglé sur "ON".

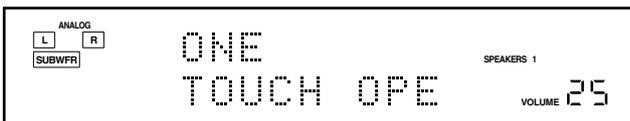
1. Appuyez sur SETTING.

Le dernier élément choisi apparaît sur l'affichage.



2. Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Dans cet exemple, choisissez "ONE TOUCH OPE". Pour connaître les éléments disponibles, référez-vous à la liste "Éléments des réglages de base" à la page 28.

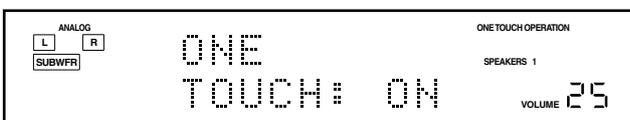


3. Appuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).

Le réglage actuel de l'élément choisi apparaît sur l'affichage.



4. Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse sur l'affichage.



5. Appuyez sur EXIT.

6. Répétez les étapes 2 à 5 pour régler, si nécessaire, d'autres éléments.

7. Appuyez sur EXIT.

L'indication de la source réapparaît sur l'affichage.

■ : Indique le réglage initial dans les tableaux suivants.

Réglage des enceintes

Pour obtenir le meilleur son Surround possible avec les modes Surround et DSP, il faut enregistrer des informations sur la disposition des enceintes après que leur connexion est terminée.

- Si vous avez utilisé la configuration rapide à la page 27, ce réglage n'est pas nécessaire.

■ Réglage du caisson de grave—SUB WOOFER

Choisissez si un caisson de grave est connecté ou non.

YES: Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.

NO: Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté.

Remarque:

Si "NO" a été choisi pour le caisson de grave, il n'est pas possible d'utiliser SUBWOOFER OUT ON/OFF sur le panneau avant.

■ Taille des enceintes—FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER

Choisissez la taille pour chaque enceinte connectée.

LARGE*1: Choisissez ce réglage quand la taille est relativement grande.

SMALL*2: Choisissez ce réglage quand la taille est relativement petite.

NONE: Choisissez ce réglage si vous n'avez pas connecté d'enceinte (ne peut pas être choisi pour les enceintes avant).

*1 Réglage initial pour les enceintes avant.

*2 Réglage initial pour l'enceinte centrale, les enceintes Surround et les enceintes Surround arrière.

Remarques:

- Gardez à l'esprit les choses suivantes comme référence lors de l'ajustement.
 - Si la taille du haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est plus grande que 12 cm, choisissez "LARGE" et s'il est plus petit que 12 cm, choisissez "SMALL".
- Si vous avez choisi "NO" pour le caisson de grave, vous pouvez choisir uniquement "LARGE" pour les enceintes avant.
- Si vous avez choisi "SMALL" pour les enceintes avant, vous ne pouvez pas choisir "LARGE" pour l'enceinte centrale, Surround et Surround arrière.
- Si vous avez choisi "SMALL" pour les enceintes Surround, vous ne pouvez pas choisir "LARGE" pour les enceintes Surround arrière.
- Si vous avez choisi "NONE" pour les enceintes Surround, les enceintes Surround arrière sont réglées sur "NONE".

■ Quantité d'enceintes Surround arrière—SBACK OUT

Choisissez le nombre d'enceintes Surround arrière connectées.

1SPK: Choisissez ce réglage pour utiliser 1 enceinte Surround arrière.

2SPK: Choisissez ce réglage pour utiliser 2 enceintes Surround arrière.

Remarque:

Si vous avez choisi "NONE" pour les enceintes Surround arrière (voir ci-dessus), ce réglage n'est pas disponible.

Réglage de la distance des enceintes

La distance de votre point d'écoute aux enceintes est un autre élément important pour obtenir le meilleur son possible des modes Surround et DSP. Vous devez régler la distance de votre point d'écoute aux enceintes.

En se référant à la distance aux enceintes, cet appareil règle automatiquement le temps de retard du son pour chaque enceinte de façon que le son de toutes les enceintes vous atteigne en même temps.

- Si vous avez utilisé la configuration rapide de la page 27, ce réglage n'est pas nécessaire.

■ Unité de mesure—DIST UNIT

Choisissez l'unité de mesure vous souhaitez utiliser.

meter: Choisissez ce réglage pour régler la distance en mètres.

feet: Choisissez ce réglage pour régler la distance en pieds.

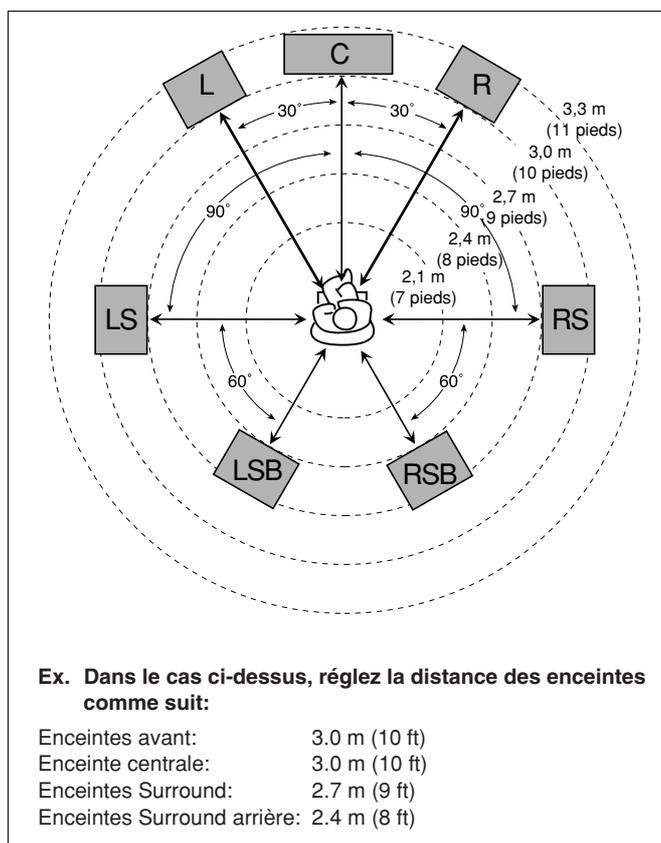
■ Distance des enceintes—FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE

Réglez la distance à partir du point d'écoute dans une plage de 0,3 m (1 pied) à 9,0 m (30 pieds), par intervalle de 0,3 m (1 pied).

- À l'expédition de l'usine, la distance pour chaque enceinte est réglée sur "3.0 m (10 ft)".

Remarques:

- Vous ne pouvez pas régler la distance des enceintes pour lesquelles vous avez choisi "NONE" (voir page 29).
- Ce réglage ne peut pas être utilisé avec le mode de lecture DVD MULTI.



Réglage des sons graves

Vous pouvez ajuster précisément le caisson de grave et les sons graves selon vos préférences.

■ Sortie du caisson de grave—S WFR OUTPUT

Vous pouvez sélectionner le type de signal qui sera transmis par le caisson de grave. En d'autres termes, vous pouvez choisir si les éléments des graves des canaux des enceintes avant sont transmis par le caisson de grave sans tenir compte du réglage de la taille des enceintes avant ("SMALL" ou "LARGE").

Choisissez un des réglages suivants:

LFE: Choisissez ce réglage pour transmettre seulement des signaux LFE (lors de la reproduction d'un support Dolby Digital et DTS) et les éléments des graves des petites enceintes par le caisson de grave.

LFE+MAIN: Choisissez ce réglage pour toujours ajouter les éléments des graves des canaux des enceintes avant (MAIN) au réglage ci-dessus (LFE), et pour les transmettre par caisson de grave.

Remarque:

Si vous avez choisi "NO" pour le caisson de grave, cette fonction n'est pas disponible.

■ **Fréquence de transition—CROSS OVER**

Quand vous utilisez un caisson de grave, vous pouvez choisir la fréquence de transition pour les petites enceintes utilisées.

Choisir un des niveaux de fréquence de transition en fonction de la taille des petites enceintes connectées.

80Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 12 cm.
100Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 10 cm.
120Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 8 cm.
150Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 6 cm.

Remarques:

- Si vous avez choisi "LARGE" pour toutes les enceintes actives (voir page 29), cette fonction est réglée sur "OFF".
- La fréquence de transition n'est pas valide pour le mode de lecture DVD MULTI, All Channel Stereo, HEADPHONE et 3D HEADPHONE.

■ **Atténuateur d'effet basse fréquence—LFE ATTENUATE**

Si les sons graves sont déformés lors de la reproduction d'un support codé avec Dolby Digital ou DTS, réglez le niveau LFE pour éliminer le problème.

Choisissez un des réglages suivants:

0dB:	Normalement, choisissez ce réglage.
-10dB:	Choisissez ce réglage quand les sons graves sont déformés.

Sélection du canal principal ou du sous-canal—DUAL MONO

Quand la source de lecture est Dual Mono, vous pouvez choisir quel canal écouter ou les canaux à la fois.

Sélectionnez les sons de lecture (canal).

MAIN:	Choisissez ce réglage pour reproduire le canal principal (Ch1).* ¹ L'indicateur de signal "L" s'allume quand ce canal est reproduit.
SUB:	Choisissez ce réglage pour reproduire le sous-canal (Ch2).* ¹ L'indicateur de signal "R" s'allume quand ce canal est reproduit.
ALL:	Choisissez ce réglage pour reproduire le canal principal et les sous-canaux (Ch1/Ch2).* ¹ Les indicateurs de signal "L" et "R" s'allument quand ces canaux sont reproduits.

Remarques:

- Le format Dual Mono n'est pas le même que celui des émissions bilingues utilisé pour les programmes de télévision. Ce réglage ne prend donc pas effet quand vous regardez de tels programmes bilingues.

*¹ Les signaux Dual Mono peuvent être entendus à partir des enceintes suivantes—L (enceinte avant gauche), R (enceinte avant droite) et C (enceinte centrale)—quel que soit le réglage Surround actuel.

Réglage Dual Mono	Sans Surround		Avec le mode Surround en service				
			Réglage de l'enceinte centrale				
			SMALL/LARGE		NONE		
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Réglage des prises d'entrée numériques

Quand vous utilisez les prises d'entrée numériques, vous devez enregistrer quels appareils vous avez connecté aux prises numériques.

■ **Prise coaxiale numérique—DGTL IN COAX**

Choisissez l'appareil connecté à la prise coaxiale numérique (DIGITAL IN 1).

- Pour le RX-8032VSL: DVD (réglage initial), MD*, CDR, TV (ou DBS**) ou CD.
- Pour le RX-7032VSL: DVD (réglage initial), CD, TV (ou DBS**) ou CDR.

■ Prises optiques numériques—*DGTL IN OPTICAL*

Pour le RX-8032VSL:

Choisissez les appareils connectés aux prises optiques numériques (DIGITAL IN 2 – 4).

- Quand vous tournez MULTI JOG, les prises d'entrée optique numérique sont réglées pour utiliser les appareils numériques suivants:

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "DVD"

2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄

(retour au début)

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CD"

2: DVD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (ou DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄

(retour au début)

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "TV" ou "DBS"***

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄

(retour au début)

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CDR"

2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (ou DBS**)	4: DVD	⇄

(retour au début)

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "MD"***

2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄

(retour au début)

* Lors de la connexion d'un enregistreur de MD à la prise d'entrée numérique, changez le nom de source de "TAPE" sur "MD" (voir page 21).

** Si vous avez changé le nom de source de "TV" sur "DBS", "DBS" apparaît (voir page 21).

Pour le RX-7032VSL:

Quand vous réglez les appareils connectés à la prise coaxiale numérique (DIGITAL IN 1), les prises optiques (DIGITAL IN 2 – 4) sont réglées automatiquement sur les appareils donnés ci-dessous.

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "DVD"

2: CD 3: TV (ou DBS*) 4: CDR

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CD"

2: DVD 3: TV (ou DBS*) 4: CDR

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "TV" ou "DBS"***

2: DVD 3: CD 4: CDR

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CDR"

2: DVD 3: CD 4: TV (ou DBS*)

* Si vous avez changé le nom de source de "TV" sur "DBS", "DBS" apparaît (voir page 21).

Mémorisation du niveau de volume pour chaque source

Cet appareil mémorise beaucoup de réglages séparément pour chaque source.

De plus, vous pouvez mémoriser le niveau de volume pour chaque source en même temps que les autres réglages mémorisés— Fonctionnement monotouche (One Touch Operation).

■ Fonctionnement monotouche—*ONE TOUCH OPE*

Choisissez un des réglages suivants:

ON: Choisissez ce réglage pour mémoriser le niveau de volume séparément pour chaque source. (L'indicateur ONE TOUCH OPERATION s'allume sur l'affichage.)

Cet ampli-tuner mémorise le niveau de volume—

- quand vous changez la source.
- quand vous changez le nom de la source.

OFF: Choisissez ce réglage pour ne pas mémoriser le niveau de volume.

Pour rappeler le niveau de volume

Quand l'indicateur ONE TOUCH OPERATION est allumé, le niveau de volume de la source actuellement choisie est rappelé quand la source est choisie.

Pour annuler le fonctionnement monotouche (One Touch Operation)

Réglez le fonctionnement monotouche sur "OFF" de façon que l'indicateur ONE TOUCH OPERATION s'éteigne.

Ajustement du son

Vous pouvez ajuster le son selon vos préférences après avoir terminé les réglages de base.

Éléments des réglages de base

Sur les pages suivantes, vous pouvez ajuster les éléments décrits ci-dessous:

- Vous pouvez uniquement ajuster les éléments applicables au mode sonore actuel.
- Si la fonction Analog Direct est en service, vous ne pouvez réaliser aucun ajustement sonore.

Éléments	Pour	Voir page
DIGITAL EQ	Ajuster la courbe d'égalisation.	34
SUBWFR LVL	Ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.	34
FRONT L LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant gauche.	34
FRONT R LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant droite.	34
CENTER LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.	34
SURR L LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround gauche.	34
SURR R LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround droite.	34
SBACK LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière.	34
EFFECT* ¹	Ajuster le niveau d'effet DAP.	35
ROOMSIZE* ¹	Choisir la taille de la pièce pour votre pièce d'écoute virtuelle.	35
LIVENESS* ¹	Choisir le niveau de direct pour votre pièce d'écoute virtuelle.	35
CTR TONE	Rendre la tonalité centrale douce ou nette.	35
PANORAMA* ²	Ajouter un effet sonore panoramique avec une image de murs latéraux.	35
CNTR WIDTH* ²	Ajuster la localisation du canal central entre l'enceinte centrale et les enceintes avant gauche/droite.	35
DIMENSION* ²	Ajuster la position de la localisation du son.	35
CNTR GAIN* ³	Ajuster la localisation sonore du canal central.	35

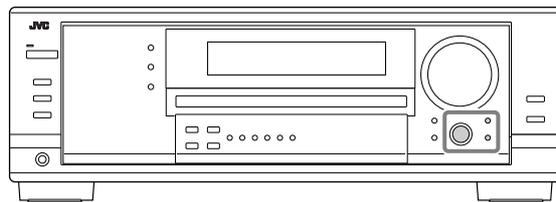
Remarques:

*¹ Ajustable quand le mode DAP est en service.

*² Ajustable quand Pro Logic II Music est en service.

*³ Ajustable quand Neo: 6 Music est en service.

Procédure de base



Avant de commencer, rappelez-vous...

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

Ex. Lors de l'ajustement du niveau du caisson de grave sur "-3".

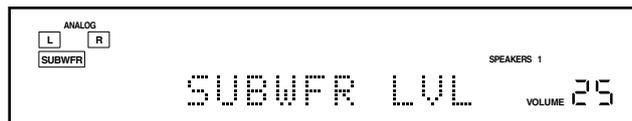
1. Appuyez sur ADJUST.

Le dernier élément choisi apparaît sur l'affichage.



2. Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Dans cet exemple, choisissez "SUBWFR LVL". Pour connaître les éléments disponibles, référez-vous à la liste de la colonne de gauche.



3. Appuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).

Le réglage (ou le niveau) actuel de l'élément choisi apparaît sur l'affichage.



4. Tournez MULTI JOG pour choisir le réglage souhaité ou réaliser l'ajustement souhaité.



5. Appuyez sur EXIT.

6. Répétez les étapes 2 à 5 pour régler, si nécessaire, d'autres éléments.

7. Appuyez sur EXIT.

L'indication de la source réapparaît sur l'affichage.

Ajustement des courbes d'égalisation

Vous pouvez ajuster les courbes d'égalisation selon vos préférences.

- Une fois que l'ajustement est réalisé, il est mémorisé pour chaque source.

■ Ajustement de l'égalisation—DIGITAL EQ

Vous pouvez ajuster cinq fréquences (**fréquence centrale:**

63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz) dans une plage de **-8 dB** à **+8 dB** ("**0 dB**" est le réglage initial) par pas de 2 dB.

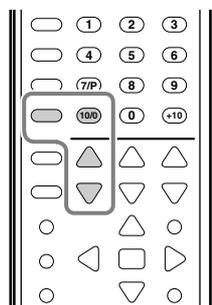
- Quand l'ajustement est terminé, l'indicateur DIGITAL EQ s'allume sur l'affichage.

Pour aplatir la courbe d'égalisation, réglez toutes les fréquences sur "0 dB" à l'étape 4 de "Procédure de base" (à la page 33). L'indicateur DIGITAL EQ s'éteint de l'affichage.

Remarques:

- Quand la fonction Analog Direct est utilisée, les courbes d'égalisation numérique ne peuvent pas être ajustées.
- L'égalisation numérique affecte uniquement le son des enceintes avant.

Vous pouvez aussi utiliser la télécommande pour ajuster l'égalisation.



1. Appuyez sur SOUND.

Les touches numériques peuvent être utilisées pour les ajustements sonores.

2. Appuyez répétitivement sur DIGITAL EQ (égalisation) pour choisir la fréquence centrale que vous souhaitez ajuster.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fréquence centrale avec son niveau actuel apparaît sur l'affichage.

3. Appuyez répétitivement sur LEVEL + ou - pour ajuster le niveau de la fréquence centrale.

L'indicateur DIGITAL EQ s'allume sur l'affichage.

- Le niveau de fréquence change de -8 dB à +8 dB par pas de 2 dB.

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres fréquences centrales.

Ajustement des niveaux de sortie des enceintes

Vous pouvez ajuster les niveaux de sortie des enceintes. La tonalité de sort de chaque enceinte à l'exception du caisson de grave pour vous permettre de vérifier la balance du niveau de sortie lors de l'utilisation du mode Surround.

- Une fois que l'ajustement est réalisé, il est mémorisé pour chaque source.

■ Enceintes ajustables

Choisissez et réglez les niveaux de sortie des enceintes suivants dans une plage de **-10 dB** à **+10 dB** ("**0 dB**" est le réglage initial):

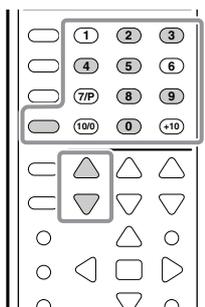
SUBWFR LVL :	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.
FRONT L LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant gauche.
FRONT R LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant droite.
CENTER LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.
SURR L LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround gauche.
SURR R LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround droite.
SBACK LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière.

Remarques:

- Si vous avez choisi "NO" ou "NONE" pour une enceinte (voir page 29), le niveau de sortie pour l'enceinte correspondante ne peut pas être ajusté.
- Les niveaux de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes Surround gauche/droite sont ajustables pour le mode de lecture DVD MULTI même si "NONE" a été choisi pour le réglage des enceintes.
- Les niveaux de sortie des enceintes (sauf le niveau de sortie du caisson de grave) ne sont pas ajustables quand la fonction Analog Direct est en service. Pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave, référez-vous à la page 19.

Vous pouvez aussi utiliser la télécommande pour ajuster le niveau de sortie des enceintes.

Lors de l'utilisation de la télécommande, vous pouvez réaliser l'ajustement en écoutant la tonalité de test.



1. Appuyez sur SOUND.

Les touches numériques peuvent être utilisées pour les ajustements sonores.

2. Appuyez sur TEST afin de vérifier si le son peut être entendu à un niveau égal à partir de toutes les enceintes.

Une tonalité de test sort des enceintes dans l'ordre suivant:

- Aucune tonalité de test ne sort des enceintes réglées sur "NONE" dans le réglage des enceintes et du caisson de grave.

FRNT L (enceinte avant gauche) → CENTER (enceinte centrale) → FRNT R (enceinte avant droite) → SURR R (enceinte Surround droite) → SBACK (enceinte Surround arrière) → SURR L (enceinte Surround gauche) → (Retour au début)

3. Choisissez l'enceinte que vous souhaitez ajuster.

- Pour choisir l'enceinte avant gauche, appuyez sur FRONT•L.
- Pour choisir l'enceinte centrale, appuyez sur CENTER.
- Pour choisir l'enceinte avant droite, appuyez sur FRONT•R.
- Pour choisir l'enceinte Surround droite, appuyez sur SURR•R.
- Pour choisir l'enceinte Surround arrière, appuyez sur SURR BACK.
- Pour choisir l'enceinte Surround gauche, appuyez sur SURR•L.

4. Appuyez sur LEVEL + ou LEVEL – pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte (-10 dB à +10 dB).

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres niveaux de sortie des enceintes.

6. Appuyez de nouveau sur TEST pour arrêter la tonalité de test.

Ajustement des paramètres du son pour les modes Surround et DSP

Vous pouvez ajuster les paramètres du son des modes Surround et DSP selon vos préférences.

- Quand l'enceinte centrale est réglée sur "NONE", CTR TONE, CNTR WIDTH et CNTR GAIN ne sont pas disponibles.

■ Paramètres ajustables

Vous pouvez ajuster les paramètres suivants:

Pour les modes Surround, DAP et All Channel Stereo (quand l'enceinte centrale est connectée)

- Ce réglage est commun pour tous les modes Surround et est mémorisé séparément pour les modes DSP.

CTR TONE: Permet d'ajuster la tonalité centrale. Plus le nombre augmente plus les dialogues deviennent clairs et les voix humaines passent d'une tonalité douce à une tonalité nette. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)".
Plage d'ajustement: **1 à 5**

Pour les modes DAP

- Une fois que vous avez réalisé un ajustement, il est mémorisé pour chaque mode DAP.

EFFECT: Permet d'ajuster le niveau d'effet DAP. Plus le nombre augmente plus l'effet DAP devient fort. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)".
Plage d'ajustement: **1 à 5**

ROOMSIZE: Permet d'ajuster la taille virtuelle de la pièce. Plus le nombre est grand, plus l'intervalle entre les réflexions augmente et donne l'impression de se trouver dans une pièce plus grande. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)".
Plage d'ajustement: **1 à 5**

LIVENESS: Permet d'ajuster l'effet de direct. Plus le nombre augmente, plus le niveau d'atténuation des réflexions par rapport au temps diminue et l'acoustique passe d'un effet "mort" à un effet de "direct". Normalement, choisissez "3 (réglage initial)".
Plage d'ajustement: **1 à 5**

Pour le Pro Logic II Music uniquement

PANORAMA: Choisissez "ON" pour ajouter un effet "panoramique" au son avec une image de murs latéraux. (Réglage initial: "OFF")

CNTR WIDTH: Permet d'ajuster la localisation du canal central entre l'enceinte centrale et les enceintes avant gauche/droite. Plus le nombre augmente, plus le son du canal central se déplace vers les enceintes avant gauche et droite. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)".
Plage d'ajustement: **OFF et 1 à 7**

DIMENSION: Permet d'ajuster la position de la localisation du son. Plus le nombre augmente, plus la localisation du son se déplace de l'avant vers l'arrière. Normalement, choisissez "4 (réglage initial)".
Plage d'ajustement: **1 à 7**

Pour Neo:6 Music uniquement

CNTR GAIN: Permet d'ajuster la localisation du canal central. Plus le nombre augmente, plus le canal central est localisé clairement. Normalement, choisissez "0.2 (réglage initial)".
Plage d'ajustement: **0 à 0.5**

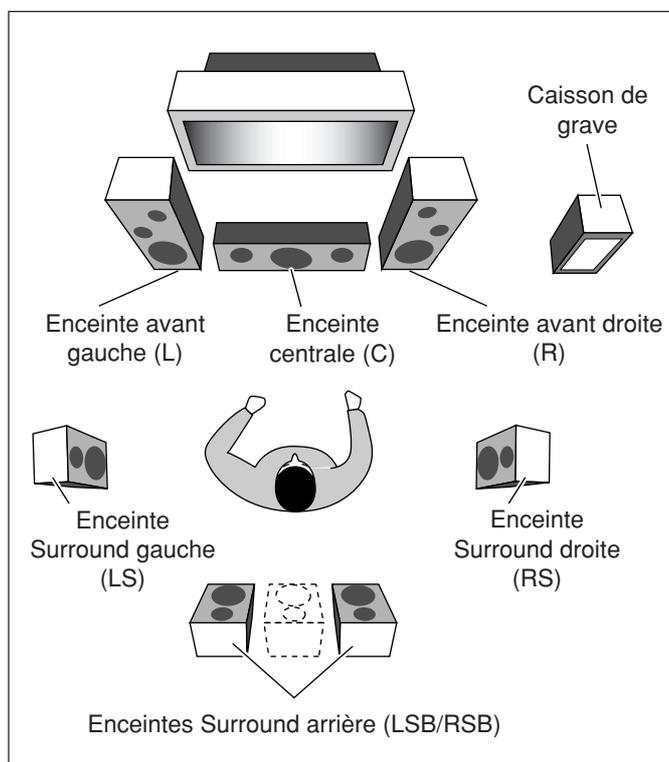
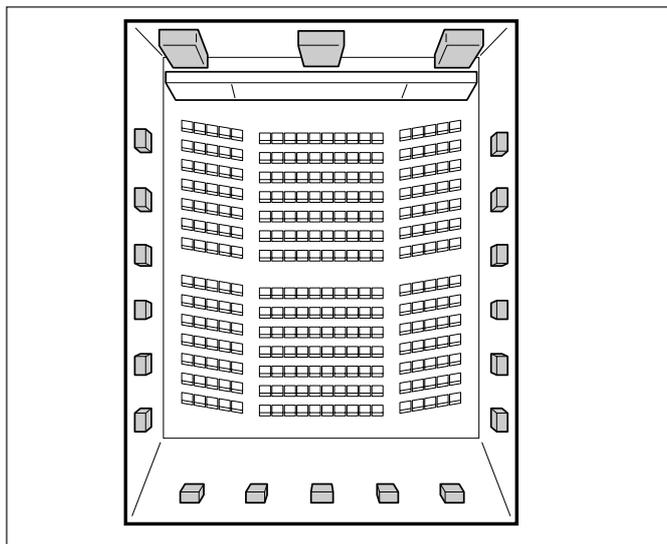
Utilisation des modes Surround

Cet appareil permet de mettre en service une variété de modes Surround automatiquement. Les réglages de base et les ajustements mémorisés (voir pages 27 à 35) sont appliqués.

Reproduction de l'ambiance d'un cinéma

Dans une salle de cinéma, beaucoup d'enceintes sont situées sur les murs pour reproduire un son multi-surround impressionnant vous atteignant de toutes les directions. Avec toutes ces enceintes, la localisation du son et le mouvement du son peuvent être exprimés.

Les modes Surround intégrés à cet ampli-tuner peuvent recréer à peu près les mêmes son Surround que vous pourriez sentir dans une vraie salle de cinéma—avec seulement cinq ou sept enceintes (plus un caisson de grave).



Introduction des modes Surround

Dolby Digital*¹

Dolby Digital est une méthode de compression de signal numérique mise au point par Dolby Laboratories, et permet de coder et de décoder des signaux multi-canaux (1 à 5,1 canaux).

- Quand un signal Dolby Digital est détecté par l'entrée numérique, l'indicateur **DIGITAL** s'allume sur l'affichage.

Dolby Digital 5.1CH

La méthode de codage Dolby Digital 5,1CH (DOLBY D) enregistre et compresse numériquement les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central, du canal Surround gauche, du canal Surround droit et du canal LFE (6 canaux en tout, mais le canal LFE est compté comme 0,1 canal et par conséquent, appelé 5,1 canaux).

Dolby Digital autorise les sons stéréo Surround et la fréquence de coupure des enceintes Surround est réglée sur 20 kHz, un niveau nettement supérieur aux 7 kHz du Dolby Pro Logic. De même, le mouvement du son et "l'impression de direct" sont encore plus accentués qu'avec le Dolby Pro Logic.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX (DOLBY D EX) est un format de codage Surround numérique qui ajoute des troisièmes canaux Surround, appelés "Surround arrière".

Par rapport au Dolby Digital 5,1CH conventionnel, ces nouveaux canaux Surround arrière peuvent reproduire d'une façon plus détaillée les mouvements derrière vous lors de la reproduction d'une source vidéo. De plus, la localisation du son Surround devient plus stable.

- Vous pouvez utiliser le Surround virtuel à 6,1 canaux (Virtual 6.1-channel Surround) lors de la lecture d'un support Dolby Digital EX sans connecter les enceintes Surround arrière. Ce mode Surround relocalise les canaux Surround arrière sur les enceintes Surround de façon que vous puissiez ressentir un effet Surround puissant de derrière. L'indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) s'allume sur l'affichage.

Dolby Pro Logic

Les formats codés Dolby Surround enregistrent les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central et du canal Surround (monaural) sur 2 canaux.

Le décodeur Dolby Pro Logic (PRO LOGIC) intégré à cet ampli-tuner décode les signaux de ces 2 canaux en signaux des 4 canaux d'origine (plus caisson de graves)—reproduction multi-canaux à base matricielle.

- Quand le Dolby Pro Logic est mis en service, l'indicateur **PRO LOGIC** s'allume sur l'affichage.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est un format de lecture à multi-canaux permettant de convertir un support à deux canaux en 5 canaux (plus caisson de graves). La méthode de conversion à base matricielle et utilisée avec Dolby Pro Logic II ne limite pas la fréquence de coupure des aigus du signal Surround et permet un son stéréo Surround.

- Ce récepteur permet d'avoir deux types de modes Dolby Pro Logic II—**Pro Logic II Movie** (PL II MOVIE) et **Pro Logic II Music** (PL II MUSIC).

Quand Dolby Pro Logic II est en service, indicateur

 **PRO LOGIC II** s'allume sur l'écran d'affichage.

PLII MOVIE: Convient aux supports codés avec Dolby Surround. Vous pouvez recréer un champ sonore très proche de celui du son à 5,1 canaux discrets.

PLII MUSIC: Convient aux supports stéréo à 2 canaux. Vous pouvez recréer un son large et profond.

DTS*2

DTS est une autre méthode de compression de signal numérique, mise au point par Digital Theater Systems, Inc., qui permet de coder et décoder des signaux multi-canaux (1 à 6,1 canaux).

- Quand un signal DTS est détecté par l'entrée numérique, l'indicateur  s'allume sur l'affichage.

DTS Digital Surround

Le DTS Digital Surround (DTS) est un autre format audio numérique à 5,1 canaux discrets disponible sur les supports CD, LD et DVD.

Comparé au Dolby Digital, le format DTS Digital Surround a un taux de compression audio plus faible ce qui lui permet d'ajouter du souffle et de la profondeur aux sons reproduits. De cette façon, le DTS Digital Surround offre un son naturel solide et clair.

- Quand le réglage EX/ES est réglé sur "ON", DTS Neo:6 (DTS NEO:6) est mis en service lors de la lecture de supports DTS multicanaux. Il crée la même ambiance Surround que pour les supports à 6,1 canaux.

DTS Extended Surround (DTS-ES)

DTS-ES est un autre format de codage et décodage numérique des signaux multi-canaux. Il améliore considérablement l'impression d'ambiance ou Surround à 360 degrés ainsi que l'expression spatiale en ajoutant un troisième canal Surround—canal arrière Surround.

DTS-ES comprend deux formats de signal avec différentes méthodes d'enregistrement du signal Surround—**DTS-ES Discrete 6.1ch** (ES DSCRETE) et **DTS-ES Matrix 6.1ch** (ES MATRIX).

DTS-ES Discrete 6.1ch a été conçu pour coder (et décoder) les signaux à 6,1 canaux discrets et éviter les interférences avec chaque canal.

DTS-ES Matrix 6.1ch a été conçu pour ajouter un canal Surround supplémentaire aux 5,1 canaux du 5,1 DTS Digital Surround. Grâce à cette méthode de codage/décodage matriciel, un canal "Surround arrière" supplémentaire est codé (et décodé) et intégré dans les signaux des canaux Surround à gauche et à droite.

- Vous pouvez utiliser le Surround virtuel à 6,1 canaux (Virtual 6.1-channel Surround) lors de la lecture d'un support DTS-ES sans connecter des enceintes Surround arrière. Ce mode Surround relocalise le canal Surround arrière sur les enceintes Surround de façon que vous puissiez quand même ressentir un effet Surround de l'arrière.

L'indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) s'allume sur l'affichage.

DTS 96/24

Au cours de ces dernières années, il a eu un intérêt accru pour les fréquences d'échantillonnage élevées pour l'enregistrement et la lecture à domicile. Les fréquences d'échantillonnage plus élevées permettent d'avoir une bande de fréquence plus large et une profondeur de bit plus grande et permettent d'obtenir une dynamique plus étendue.

DTS 96/24 est un format de signal numérique multi-canaux (fs 96 kHz/24 bits) introduit par Digital Theater Systems, Inc. pour recréer chez soi "une meilleure qualité acoustique que les CD".

- Quand les signaux DTS 96/24 sont détectés, l'indicateur 96/24 s'allume. Vous pouvez profiter entièrement la qualité du son à 5,1 canaux.

DTS Neo:6

DTS Neo:6 est une autre méthode de conversion permettant de créer 6 canaux (plus un canal pour le caisson de grave) à partir de supports analogiques/numériques à deux canaux en utilisant un décodeur matriciel numérique de haute précision pour DTS-ES Matrix 6.1ch. Quand un des modes Neo:6 est mis en service, l'indicateur NEO:6 s'allume sur l'affichage.

- Cet ampli-tuner offre les modes DTS NEO:6 suivant—**Neo:6 Cinema** (NEO:6 CINMA) et **Neo:6 Music** (NEO:6 MUSIC).

NEO:6CINMA: Convient pour visionner des films. Vous pouvez recréer la même atmosphère avec un logiciel à deux canaux qu'avec un logiciel à 6,1 canaux. Ce mode permet également de reproduire un support codé avec des formats Surround conventionnels.

NEO:6MUSIC: Convient pour la lecture de supports musicaux. Les signaux des canaux avant contournent le décodeur (de cette façon, il n'y a pas de perte de qualité sonore) et les signaux Surround transmis dans les autres enceintes étendent naturellement le champ sonore.

Qu'est-ce que le mode Dual Mono?

Le mode Dual Mono peut être compris facilement si vous pensez aux émissions bilingues utilisées pour les programmes de télévision (cependant, le format Dual Mono n'est pas identique à ces formats).

Ce format est maintenant adopté pour le Dolby Digital, DTS, etc. Il autorise l'enregistrement séparé deux canaux indépendants (appelés canal principal et sous-canal).

- Quand un signal Dual Mono est détecté, l'indicateur DUAL s'allume. Vous pouvez alors choisir le canal que vous souhaitez écouter (voir page 31).

Lors de l'utilisation du mode Surround, le son sort par les enceintes en service nécessaires au mode Surround.

- **Si les enceintes Surround et l'enceinte centrale sont réglées sur "NONE" dans le réglage des enceintes**, le mode 3D-PHONIC original de JVC (qui a été mis au point pour créer un effet Surround uniquement à partir des enceintes avant) est utilisé. L'indicateur 3D-PHONIC s'allume sur l'affichage.

*1 *Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.*

*1 *"DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.*

Modes Surround applicables à divers supports

Les modes Surround disponibles varient en fonction des réglages des enceintes et des signaux entrant.

Le tableau ci-dessous vous montre la relation entre les modes Surround et les signaux entrants (avec le réglage des enceintes Surround arrière et de EX/ES).

- Le nombre entre parenthèses suivant le type de signal entrant indique le nombre de canaux avant et de canaux Surround. Pare exemple, (3/2) signifie que les signaux sont codés avec trois signaux avant (gauche/droit/central) et deux signaux arrière (stéréo).

Type de signal entrant	Réglage du canal Surround arrière	Réglage EX/ES	Mode Surround disponible
Dolby Digital EX	2SPK/1SPK	AUTO/ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	AUTO/ON	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	2SPK/1SPK	AUTO	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	Non disponible	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	2SPK/1SPK	AUTO/ON/OFF	DOLBY D
	NONE	Non disponible	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	2SPK/1SPK/NONE	Non disponible	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	2SPK/1SPK/NONE	Non disponible	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	2SPK/1SPK	AUTO/ON	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	AUTO/ON	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	2SPK/1SPK	AUTO/ON	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	AUTO/ON	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	2SPK/1SPK	AUTO	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	Non disponible	DTS
DTS (3/1, 2/1)	2SPK/1SPK	AUTO/ON/OFF	DTS
	NONE	Non disponible	DTS
DTS (1/0, 3/0)	2SPK/1SPK/NONE	Non disponible	DTS
DTS (Dual Mono)	2SPK/1SPK/NONE	Non disponible	DUAL MONO

*2 Le traitement DTS 96/24 n'est pas appliqué. Si vous souhaitez l'appliquer, réglez EX/ES sur "OFF".

Type de signal entrant	Mode Surround disponible
Analog/PCM / Dolby Digital (2/0)/ DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	Aucun

Mode 3D HEADPHONE—3D H PHONE

Vous pouvez profiter des modes Surround à travers le casque d'écoute.

Si vous appuyez sur SURROUND quand les enceintes avant 1 et 2 sont hors service, le mode 3D HEADPHONE (3D H PHONE) est mis en service quel que soit le type de support reproduit. "3D H PHONE" apparaît sur l'affichage et les indicateurs DSP et HEADPHONE s'allument aussi.

*1 Surround virtuel à 6,1 canaux (Virtual 6.1-channel Surround)

Si vous avez connecté (et mis en service) des enceintes Surround, vous pouvez utiliser le Surround virtuel à 6,1 canaux lors de la lecture de supports Dolby Digital EX ou DTS-ES sans avoir besoin de connecter des enceintes Surround arrière. Ce mode Surround relocalise le canal Surround arrière sur les enceintes Surround de façon que vous puissiez quand même ressentir un effet Surround de l'arrière. L'indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) s'allume sur l'affichage.

Mise en service du mode Surround

Les modes Surround disponibles dépendant des réglages des enceintes et des signaux entrant. (Voir page 38.)

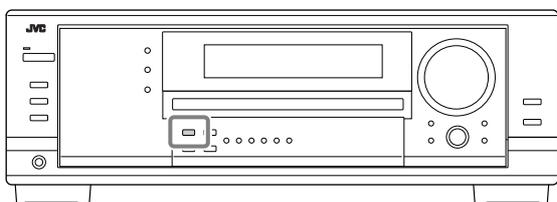
Mettre en service un mode Surround pour une source rappelle automatiquement les réglages et les ajustements mémorisés (voir pages 27 à 35).

Vous pouvez aussi utiliser les touches sur la télécommande pour les mêmes fonctions.

Mise en service du réglage EX/ES

Avec un support numérique multi-canaux, vous pouvez mettre en service le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux).

- Une fois le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) réglé, il est conservé en mémoire pour être rappelé en même temps que le mode Surround avec lequel peut s'appliquer le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) mémorisé.



Appuyez sur EX/ES pour choisir le réglage souhaité.

Le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) actuellement choisi apparaît sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, il change comme suit:

EX/ES AUTO*: Le mode Surround approprié est appliqué en fonction du signal d'entrée.

- Pour le Dolby Digital EX et DTS-ES, la reproduction EX/ES (7,1 canaux) est appliquée.
- Pour les supports codés avec 5,1 canaux (ou moins), la reproduction à 5,1 canaux est appliquée.

EX/ES ON*: Choisissez ce réglage pour appliquer la reproduction EX/ES (7,1 canaux) aux supports codés à 5,1 et 6,1 canaux.

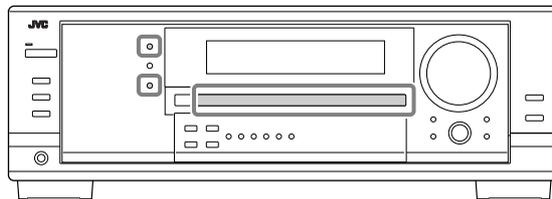
EX/ES OFF: Choisissez ce réglage pour annuler la reproduction EX/ES (7,1 canaux).

* Si les enceintes Surround arrière ne sont pas connectées ou sont hors service, le Surround virtuel à 6,1 canaux est appliqué.

Remarques:

- Quand le mode Surround est mis hors service, appuyer sur EX/ES met en service un mode Surround approprié pour la source actuelle.
- Quand une source analogique ou numérique à 2 canaux est reproduite, vous pouvez ajuster le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) et mémoriser le réglage, mais il n'affectera pas la source actuelle.
- Si la source est une source pour laquelle la reproduction EX/ES (7,1 canaux) ne peut pas être appliquée, vous pouvez ajuster les réglages et les mémoriser, mais les canaux reproduits resteront inchangés.

Mise en service des modes Surround



1. Choisissez et reproduisez n'importe quelle source autre que "DVD MULTI".

- Assurez-vous que vous avez choisi le mode d'entrée analogique ou numérique.
- Les modes Surround ne sont pas valides pour le mode de lecture DVD MULTI.

2. Appuyez sur SURROUND pour mettre en service le mode Surround.

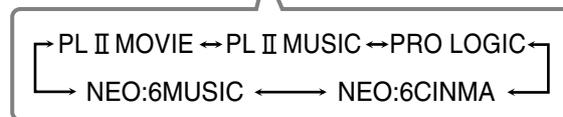
- Pour les supports numériques multi-canaux (sauf les supports à 2 canaux et Dual Mono), les signaux entrants sont détectés automatiquement et le mode Surround approprié est mis en service (référez-vous à la page 38 pour les détails).



Ex. Quand "DOLBY D" est mis en service.

- Si le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) a été réglé sur "AUTO" ou "ON", un des modes de reproduction EX/ES (7,1 canaux) est mis en service (référez-vous à la colonne de gauche).

- Pour les sources analogiques et les supports numériques à 2 canaux, vous pouvez choisir un des modes Surround suivants. Chaque fois que vous appuyez sur SURROUND, le mode Surround change comme suit:



- Pour les supports Dual Mono, vous pouvez choisir le canal que vous souhaitez écouter. (Voir page 31.)



Pour ajuster le niveau de sortie des enceintes, référez-vous aux pages 34 et 35.

Pour annuler le mode Surround

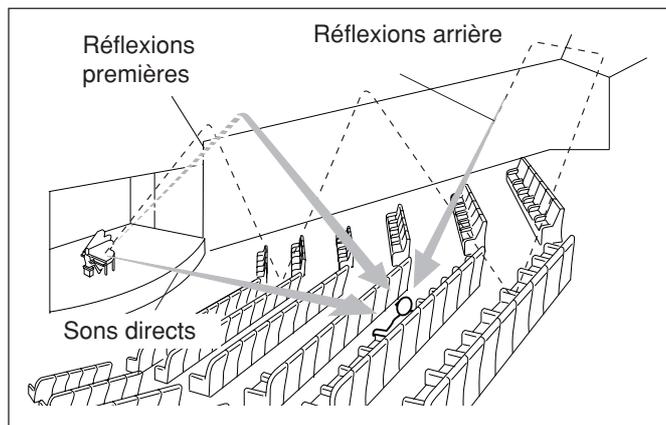
Appuyez sur SURROUND/DSP OFF (ou sur SURR/DSP OFF sur la télécommande). "SURR OFF" apparaît sur l'affichage.

Utilisation des modes DSP

Cet appareil permet de mettre en service une variété de modes DSP automatiquement. Les réglages de base et les ajustements mémorisés (voir pages 27 à 35) sont appliqués.

Reproduction du champ sonore

Le son entendu dans une salle de concert, un club, etc. est constitué de son direct et de son indirect—réflexions premières et réflexions arrière. Les sons directs atteignent directement l'auditeur sans réflexion. Inversement, les sons indirects sont retardés par la distance des murs et des plafonds. Ces sons directs et indirects sont les éléments les plus importants des effets acoustiques Surround. Les modes DSP peuvent créer ces éléments importants et vous donner une réelle impression "d'y être".



Introduction des modes DSP

Les modes DSP comprennent les modes suivants—

- Modes DAP (Processeur acoustique numérique) (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

Mode 3D HEADPHONE

Vous pouvez également profiter de l'effet DSP (sauf avec le mode All Channel Stereo) avec un casque d'écoute.

Si vous appuyez sur DSP quand les enceintes avant 1 et 2 sont toutes les deux hors service, le mode 3D HEADPHONE est mis en service quel que soit le type de support reproduit. "3D H PHONE" apparaît sur l'affichage et les indicateurs DSP et HEADPHONE s'allument également.

Pour utiliser les modes DSP, appuyez sur DSP de façon que le mode DSP change comme suit.

L'indicateur DSP s'allume aussi sur l'affichage.

→ HALL 1	→ HALL 2	→ LIVE CLUB
→ DANCE CLUB	→ PAVILION	→ ALL STEREO
→ THEATER 1	→ THEATER 2	→ MONO FILM
→ (Retour au début)		

■ : Pour les sources audio

□ : Pour les sources vidéo

Modes DAP

Vous pouvez utiliser les modes DAP suivant afin de reproduire un champ sonore plus acoustique dans votre pièce d'écoute.

HALL 1:	Reproduit la sensation spatiale d'une grande salle de concert en forme de boîte à chaussures conçue principalement pour les concerts classiques. (Sa capacité en siège est d'environ 2000.)
HALL 2:	Reproduit la sensation spatiale d'une grande salle de concert en forme de champ de vigne conçue principalement pour les concerts classiques. (Sa capacité en siège est d'environ 2000.)
LIVE CLUB:	Reproduit la sensation spatiale d'un club à concert à plafonds bas.
DANCE CLUB:	Reproduit la sensation spatiale d'un club de danse rock.
PAVILION:	Reproduit la sensation spatiale d'une salle d'exposition à haut plafond.
THEATER 1*:	Reproduit la sensation spatiale d'un grand cinéma dont la capacité en siège est d'environ 600 places.
THEATER 2*:	Reproduit la sensation spatiale d'un petit cinéma dont la capacité en siège est d'environ 300 places.

* Le décodeur Dolby Pro Logic II intégré est mis en service lors de la lecture des sources analogiques ou numériques à 2 canaux. l'indicateur **PRO LOGIC II** s'allume.

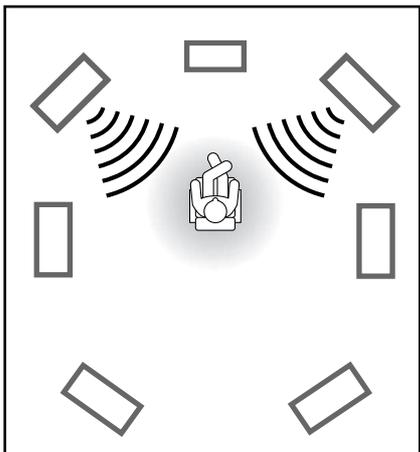
Lors de l'utilisation du mode DAP, les sons sortent de toutes les enceintes connectées et en service.

- Si les enceintes Surround et l'enceinte centrale sont réglées sur "NONE" dans le réglage des enceintes, le mode 3D-PHONIC original de JVC (qui a été mis au point pour créer un effet Surround uniquement à partir des enceintes avant) est utilisé. L'indicateur 3D-PHONIC s'allume sur l'affichage.

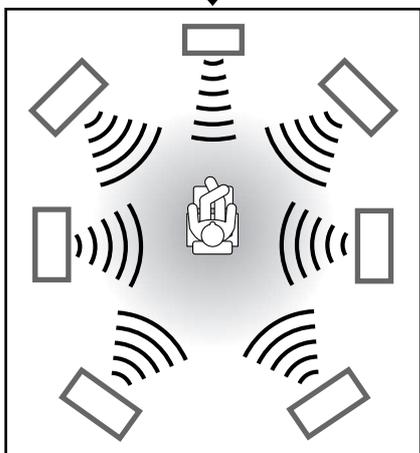
Mode ALL Channel Stereo

Ce mode peut reproduire un champ sonore stéréo très large en utilisant toutes les enceintes connectées (et en service). **Ce mode ne peut pas être utilisé sans enceintes Surround en service.**

- Si les enceintes avant sont hors service, "All Channel Stereo" ne peut pas être choisi.



Son reproduit avec le mode stéréo normal



Son reproduit avec le mode All Channel Stereo

Film monaural

Afin de reproduire un champ sonore plus acoustique dans votre pièce d'écoute lors de la visualisation d'un support vidéo avec un son monaural (signaux analogiques et numériques à 2 canaux), vous pouvez utiliser ce mode.

L'effet Surround est ajouté et la localisation sonore de l'acteur est améliorée. **Ce mode ne peut pas être utilisé pour les signaux multi-canaux numériques.**

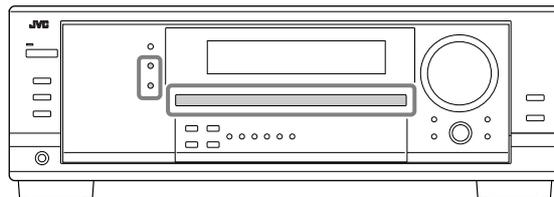
Quand "MONO FILM" est utilisé, les sons sortent de toutes les enceintes connectées (et en service).

- Si les signaux entrant passe du signal numérique à 2 canaux sur un autre type de signal numérique, "MONO FILM" est annulé et le mode Surround approprié est mis en service.

Mise en service du mode DSP

Mettre en service un des modes DSP pour une source rappelle automatiquement les réglages et les ajustements mémorisés. (Voir pages 27 à 35.)

Vous pouvez aussi utiliser les touches sur la télécommande pour les mêmes fonctions.



1. Choisissez et reproduisez une source.
2. Appuyez répétitivement sur DSP jusqu'à ce que le mode DSP souhaité apparaisse sur l'affichage.
 - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode DSP change comme suit:



- | | | |
|---------------------|-------------|---------------|
| → HALL 1 | → HALL 2 | → LIVE CLUB |
| → DANCE CLUB | → PAVILION | → ALL STEREO* |
| → THEATER 1 | → THEATER 2 | → MONO FILM** |
| → (Retour au début) | | |

* Quand les enceintes Surround sont réglées sur "NONE", vous ne pouvez pas choisir "ALL STEREO".

** Quand des signaux multi-canaux entrent dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir "MONO FILM".

Remarque:

Quand les enceintes Surround sont mises hors service, le traitement 3D-PHONIC est appliqué au mode DSP (l'indicateur 3D-PHONIC s'allume aussi).

Pour annuler le mode DSP

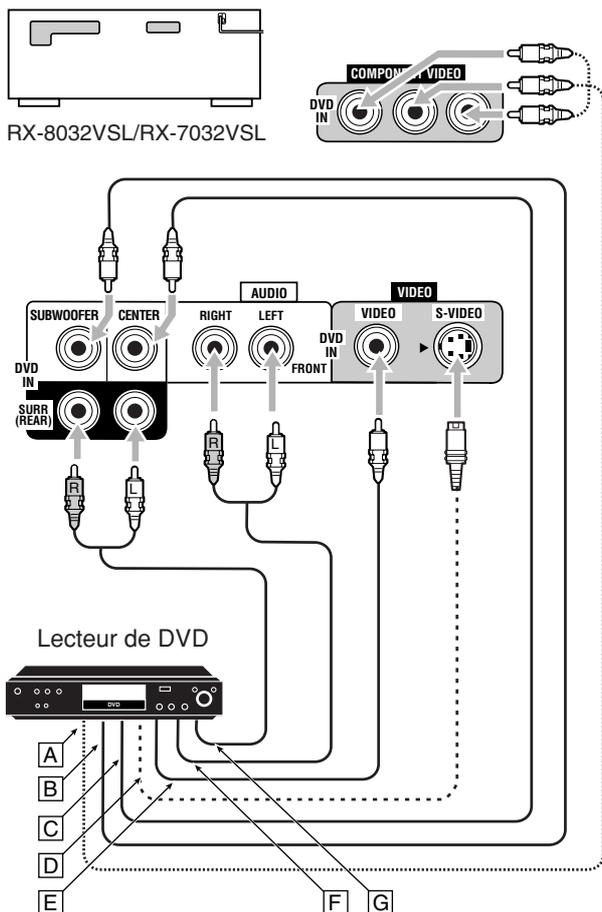
Appuyez sur SURROUND/DSP OFF (ou sur SURR/DSP OFF sur la télécommande). "SURR OFF" apparaît sur l'affichage.

- Quand les enceintes avant sont mises hors service, "HEADPHONE" apparaît.

Utilisation du mode de lecture DVD MULTI

Cet ampli-tuner possède un mode de lecture DVD MULTI permettant de reproduire le mode de sortie analogique discret du lecteur de DVD.

Schéma de connexion

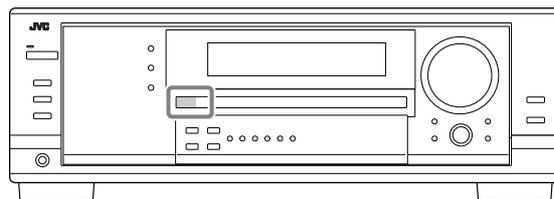


- A À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
- B À la sortie du caisson de grave
- C À la sortie audio du canal central
- D À la sortie S-vidéo
- E À la sortie vidéo composite
- F À la sortie audio du canal avant gauche/droit
- G À la sortie audio du canal Surround gauche/droit

Remarque:

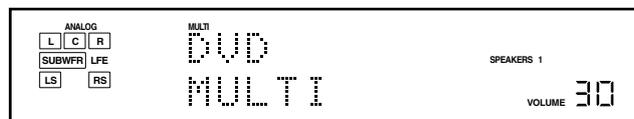
Lors de la connexion d'un lecteur de DVD aux prises d'entrée en composantes vidéo, réglez l'entrée en composantes vidéo correctement. Référez-vous à la page 32 pour les détails.

Mise en service du mode de lecture DVD MULTI



- Appuyez sur DVD MULTI de façon que "DVD MULTI" apparaisse sur l'affichage.

L'indicateur MULTI s'allume aussi.



Remarque:

Quand vous choisissez "DVD MULTI" comme source de lecture, les modes Surround et DSP sont annulés et les touches SURROUND et DSP ne fonctionnent pas.

- Choisissez le mode de sortie analogique discret sur le lecteur de DVD et démarrez la lecture d'un DVD.
 - Référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec le lecteur de DVD.

Vous pouvez ajuster les courbes d'égalisation numérique et le niveau de sortie des enceintes. Référez-vous à la page 34 pour les détails.

Remarques:

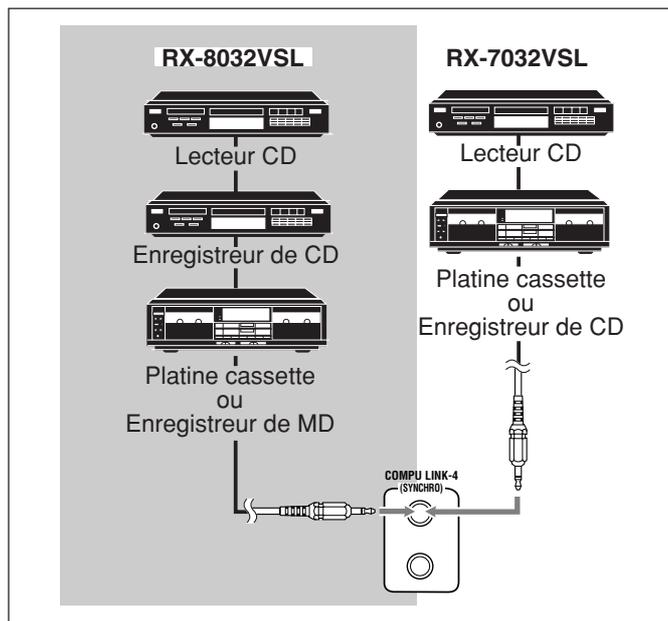
- Le mode de minuit n'est pas disponible pour le mode de lecture DVD MULTI (voir page 20).
- Lors de l'utilisation d'un casque d'écoute, vous pouvez écouter uniquement les canaux avant (gauche et droit).

Système de commande à distance COMPU LINK

Le système de commande à distance COMPU LINK vous permet de commander les appareils audio JVC à travers l'ampli-tuner.

Pour utiliser ce système de commande à distance, vous devez connecter les appareils audio JVC à l'aide des prises COMPU LINK (SYNCHRO) (voir ci-dessous) en plus des connexions utilisant les câbles munis de fiches cinch (voir pages 12 et 13).

- Assurez-vous que les cordons d'alimentation secteur de ces appareils sont débranchés avant de réaliser la connexion. Branchez les cordons d'alimentation secteur uniquement après que toutes les connexions sont terminées.



Remarques:

- Il y a quatre versions du système de commande à distance COMPU LINK. Cet ampli-tuner est équipé de la quatrième version —COMPU LINK-4. Par rapport aux versions précédentes, cette version possède en plus des opérations systématiques avec les enregistreurs de CD—COMPU LINK-3.
- Si votre appareil audio possède deux prises jacks COMPU LINK, vous pouvez utiliser n'importe laquelle. S'il ne possède qu'une prise jack COMPU LINK, connectez-le de façon qu'il soit le dernier élément de la série d'appareils.
- Pour commander l'appareil cible en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, réglez correctement, si nécessaire, le nom de la source. (Voir page 21.)
- Référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec vos appareils audio.

Ce système de commande à distance vous permet d'utiliser les quatre fonctions décrites ci-dessous.

Commande à distance à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner

Vous pouvez commander les appareils audio connectés à travers le capteur de télécommande de cet ampli-tuner en utilisant cette télécommande. Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de cet ampli-tuner. Pour plus de détails, référez-vous aux pages 44 et 45.

Sélection automatique de source

Quand vous appuyez sur la touche de lecture (▶) sur un appareil connecté ou sur sa télécommande, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension et change la source sur l'appareil. Inversement, si vous choisissez une nouvelle source sur l'ampli-tuner ou sur sa télécommande, l'appareil choisi démarre la lecture immédiatement.

Dans les deux cas, la source précédemment choisie continue d'être reproduite sans son pendant quelques secondes.

- Pour le RX-7032VSL: Vous ne pouvez pas utiliser le système de commande à distance COMPU LINK pour commander l'enregistreur de MD.

Mise sous/hors tension (attente) automatique: possible uniquement avec COMPU LINK-3 et COMPU LINK-4

Les appareils connectés se mettent sous et hors tension (attente) en même temps que l'ampli-tuner.

Quand vous mettez l'ampli-tuner sous tension, un des appareils connectés se met automatiquement sous tension, l'appareil qui a été choisi en dernier.

Quand vous mettez hors tension l'ampli-tuner, les appareils connectés se mettent hors tension (attente).

Enregistrement synchronisé

L'enregistrement synchronisé signifie que la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) démarre l'enregistrement dès que la lecture du CD commence.

Pour utiliser l'enregistrement synchronisé, suivez ces étapes:

1. Mettez une cassette dans la platine cassette (ou un MD dans l'enregistreur de MD) et un disque dans le lecteur CD.
2. Appuyez en même temps sur la touche d'enregistrement (●) et sur la touche de pause (II) sur la platine cassette (ou l'enregistreur de MD).
La platine cassette (ou l'enregistreur de MD) est mise en mode de pause à l'enregistrement.
Si vous n'appuyez en même temps pas sur la touche d'enregistrement (●) et la touche de pause (II), l'enregistrement synchronisé ne fonctionne pas.
3. Appuyez sur la touche de lecture (▶) sur le lecteur CD.

La source change sur l'ampli-tuner et aussitôt que la lecture commence, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) démarre l'enregistrement. Quand la lecture est terminée, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) entre en mode de pause à l'enregistrement, et s'arrête environ 4 secondes plus tard.

Remarques:

- Pendant l'enregistrement synchronisé, la source choisie ne peut pas être changée.
- Si l'alimentation d'un des appareils est coupée pendant l'enregistrement synchronisé, le système de commande à distance COMPU LINK peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, vous devez recommencer du début.

Commande d'appareils audio/vidéo JVC

Vous pouvez commander des appareils audio et vidéo JVC avec la télécommande de cet ampli-tuner car les signaux de commande des appareils JVC sont pré-réglés dans la télécommande.

Commande d'appareils audio

IMPORTANT:

Pour commander des appareils audio JVC en utilisant la télécommande fournie:

- Vous devez connecter les appareils audio JVC par les prises COMPU LINK (SYNCHRO) (voir page 43) en plus de connexions avec les câbles munis de fiches cinch (voir pages 11 à 13).
- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.
- Si vous utilisez les touches du panneau avant pour choisir une source, la télécommande ne peut pas commander cette source. Pour commander une source avec la télécommande, la source doit être choisie avec les touches de la télécommande.
- Pour pouvoir commander l'appareil cible en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, réglez le nom de la source correctement. (Voir page 21.)
- Référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les appareils.

Pour le RX-8032VSL:

- Quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage pendant environ deux heures.



Touches	Indications
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (répétitivement)*	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> → VCR 1 → TAPE ← CDR ← </div>
SOUND	SOUND

* En appuyant répétitivement sur CONTROL, vous pouvez choisir "VCR 1", "TAPE", "CDR" ou "CDDSC" comme source.

- Quand vous appuyez sur une des touches suivantes, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage pendant environ deux heures.

Touches	Indications
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Tuner

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

FM/AM: Alternier entre FM et AM (PO).

Après avoir appuyé sur FM/AM, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un tuner:

1 – 10/0, +10: Choisir un numéro de canal directement.
 Pour le numéro de canal 5, appuyez sur 5.
 Pour le numéro de canal 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
 Pour le numéro de canal 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.

PTY SEARCH: Rechercher un programme par code PTY.

PTY⊕/⊖PTY: Choisir un code PTY.

DISPLAY MODE: Afficher les signaux RDS.

TA/NEWS/INFO: Choisir le type de données Enhanced Other Networks (TA, NEWS, INFO).

FM MODE: Changer le mode de réception FM.

Section de commande du son (Amplificateur)

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

SURROUND: Mettre en service et choisir un mode Surround.

DSP: Mettre en service et choisir un mode DSP.

SURR/DSP OFF: Mettre hors service les modes Surround et DSP.

Après avoir appuyé sur SOUND, vous pouvez réaliser les opérations suivantes:

FRONT•L puis LEVEL +/-: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant gauche.

FRONT•R puis LEVEL +/-: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant droite.

CENTER puis LEVEL +/-: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.

SURR•L puis LEVEL +/-: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround gauche.

SURR•R puis LEVEL +/-: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround droite.

SURR BACK puis LEVEL +/-: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière.

SUBWOOFER puis LEVEL +/-: Ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.

DIGITAL EQ puis LEVEL +/-: Choisir la bande de fréquence et ajuster son niveau.

TEST: Mettre en ou hors service la sortie de la tonalité de test.

BASS BOOST: Mettre en ou hors service l'accentuation des graves.

Remarque:

Après avoir ajusté le son, appuyez sur la touche de sélection de source correspondante pour commander la source souhaitée en utilisant les touches numériques. Sinon, les touches numériques ne peuvent pas être utilisées pour commander la source souhaitée.

Lecteur CD

Après avoir appuyé sur CD, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un lecteur CD:

▶: Démarrer la lecture.

◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).

▶▶: Sauter au début de la plage suivante.

■: Arrêter la lecture.

||: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ▶.

1 – 10/0, +10:

Choisir un numéro de plage directement.

Pour la plage numéro 5, appuyez sur 5.

Pour la plage numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.

Pour la plage numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.

Pour la plage numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.

Changeur de CD

Pour le RX-8032VSL:

Après avoir choisi "CDDSC" en appuyant répétitivement sur CONTROL, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un changeur de CD:

Pour le RX-7032VSL:

Après avoir appuyé sur CD DISC, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un changeur de CD:

- ▶: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
- ▶▶: Sauter au début de la plage suivante.
- : Arrêter la lecture.
- ||: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ▶.
- 1 – 6, 7/P: Choisir le numéro d'un disque en place dans le changeur de CD.

Après avoir appuyé sur CD, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un changeur de CD:

- 1 – 10/0, +10: Choisir un numéro de plage directement.
 - Pour la plage numéro 5, appuyez sur 5.
 - Pour la plage numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
 - Pour la plage numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.
 - Pour la plage numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.

Exemple:

- Sélection du disque numéro 4, plage numéro 12 et démarrage de la lecture.

Pour le RX-8032VSL:

1. Appuyez répétitivement sur CONTROL jusqu'à ce que "CDDSC" apparaisse sur la fenêtre d'affichage, puis appuyez sur 4.
2. Appuyez sur CD, puis sur +10, 2.

Pour le RX-7032VSL:

1. Appuyez sur CD DISC, puis sur 4.
2. Appuyez sur CD, puis sur +10, 2.

Si le changeur de CD à une capacité de 200 disques (sauf pour le XL-MC100 et XL-MC301)

Il est possible de réaliser les opérations suivantes à l'aide des touches numériques après avoir appuyé sur CD.

1. Choisissez un numéro de disque.
2. Choisissez ensuite un numéro de plage (entrer toujours 2 chiffres).
3. Démarrez la lecture.

Exemples:

- Sélection du disque numéro 3, plage numéro 2 et démarrage de la lecture. Appuyez sur 3, sur 0 et 2, puis sur ▶.
- Sélection du disque numéro 10, plage numéro 5 et démarrage de la lecture. Appuyez sur 1 et 0, sur 0 et 5, puis sur ▶.
- Sélection du numéro de disque 105, plage numéro 12, et démarrage de la lecture. Appuyez sur 1, 0 et 5, sur 1 et 2, puis sur ▶.

Tourne-disque

Après avoir appuyé sur PHONO, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un tourne-disque:

- ▶: Démarrer la lecture.
- : Arrêter la lecture.



Enregistreur de CD

Pour le RX-8032VSL: Après avoir appuyé sur CDR (ou choisi "CDR" en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un enregistreur de CD:

Pour le RX-7032VSL: Après avoir appuyé sur TAPE/CDR (ou TAPE/CDR CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un enregistreur de CD:

- ▶: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
- ▶▶: Sauter au début de la plage suivante.
- : Arrêter la lecture.
- ||: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ▶.
- 1 – 10/0, +10: Choisir un numéro de plage directement.
 - Pour la plage numéro 5, appuyez sur 5.
 - Pour la plage numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
 - Pour la plage numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.
 - Pour la plage numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.
- REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ▶.

Platine cassette

Pour le RX-8032VSL: Après avoir appuyé sur TAPE/MD (ou choisi "TAPE" en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur une platine cassette:

Pour le RX-7032VSL: Après avoir appuyé sur TAPE/CDR (ou TAPE/CDR CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur une platine cassette:

- ▶: Démarre la lecture.
- REW: Avancer rapidement la bande de la droite vers la gauche.
- FF: Avancer rapidement la bande de la gauche vers la droite.
- : Arrêter la lecture ou l'enregistrement.
- ||: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ▶.
- REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ▶.

Enregistreur de MD

Après avoir appuyé sur TAPE/MD (ou choisi "TAPE*" en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un enregistreur de MD:



- ▶: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
- ▶▶: Sauter au début de la plage suivante.
- : Arrêter la lecture.
- ||: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ▶.
- REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ▶.

* Choisir "TAPE" vous permet de commander l'enregistreur de MD.

Remarque:

Vous pouvez utiliser les touches de sélection de source ou la touche de commande (CONTROL pour le RX-8032VSL ou TAPE/CDR CONTROL pour le RX-7032VSL) pour activer les touches pour l'appareil source. Si vous appuyez sur une des touches de sélection de source, la source de lecture change aussi. Par contre, appuyer sur une touche de commande ne change pas la source de lecture.

Commande d'appareils vidéo

IMPORTANT:

Pour commander des appareils vidéo JVC en utilisant cette télécommande:

- Certains magnétoscopes JVC peuvent recevoir deux types de signaux de commande—code de télécommande “A” et “B”. Avant d'utiliser cette télécommande, s'assurer que le code de télécommande du magnéscope cible est réglé sur le code “A”.
 - For RX-8032VSL:** Quand un autre magnéscope JVC est connecté aux prises VCR 2 ou VIDEO, régler son code de télécommande sur “B”. (Cette télécommande ne peut pas émettre les signaux de commande du code “B”.)
- Lors de l'utilisation de la télécommande, dirigez la télécommande directement vers le capteur de télécommande de chaque appareil, et non pas vers l'ampli-tuner.

Pour le RX-8032VSL:

- Quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage



Touches	Indications
VCR 1	VCR 1
DVD ou DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (répétitivement)*	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> } VCR 1 → TAPE ← CDR } </div> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-top: 5px;"> CDDSC ← CDR → </div>

* En appuyant répétitivement sur CONTROL, vous pouvez choisir “VCR 1”, “TAPE”, “CDR” ou “CDDSC” comme source.

Quand vous appuyez sur une des touches citées ci-dessus, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage pendant environ deux heures.

Magnéscope

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

VCR 1 \odot/I (pour le RX-8032VSL) ou VCR \odot/I (pour le RX-7032VSL) : Mettre sous ou hors tension le magnéscope.

Pour le RX-8032VSL: Après avoir appuyé sur VCR 1 (ou choisi “VCR 1” en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un magnéscope:

Pour le RX-7032VSL: Après avoir appuyé sur VCR (ou VCR CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un magnéscope:

- 1 – 9, 0: Choisir les canaux de téléviseur sur le magnéscope.
- \blacktriangleright : Démarrer la lecture.
- REW: Rebobiner la bande.
- FF: Avancer rapidement la bande.
- \blacksquare : Arrêter la lecture ou l'enregistrement.
- II : Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur \blacktriangleright .
- REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur \blacktriangleright .
- CH +/-: Changer les canaux de téléviseur sur le magnéscope.

Remarque:

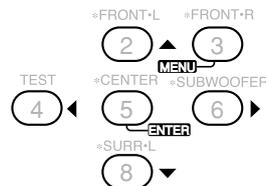
Il est possible d'utiliser VCR 1 (pour le RX-8032VSL) ou VCR (pour le RX-7032VSL) ou la touche de commande (CONTROL pour le RX-8032VSL ou VCR CONTROL pour le RX-7032VSL) pour activer les touches décrites ci-dessus. Si vous appuyez sur une des touches de sélection de source, la source de lecture change aussi. Par contre, si vous appuyez sur la touche de commande, la source de lecture ne change pas.

Lecteur de DVD

Après avoir appuyé sur DVD ou sur DVD MULTI, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un lecteur de DVD:

- \blacktriangleright : Démarrer la lecture.
- $\text{II} \lll$: Retourner au début du chapitre actuel (ou précédent).
- $\ggg \text{II}$: Sauter au début du chapitre suivant.
- \blacksquare : Arrêter la lecture.
- II : Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur \blacktriangleright .

Après avoir appuyé sur DVD ou DVD MULTI, ces touches peuvent être utilisées pour commander le menu de DVD.



Remarque:

Pour les opérations détaillées concernant le menu DVD, se référer aux instructions fournies avec les disques ou le lecteur de DVD.

Téléviseur

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

- TV \odot/I : Mettre sous ou hors tension le téléviseur.
- TV VOL +/-: Ajuster le volume.
- TV/VIDEO: Régler le mode d'entrée (TV ou VIDEO).

Après avoir appuyé sur TV/DBS, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un téléviseur:

- CH +/-: Changer les canaux.
- 1 – 9, 0, 100+: Choisir les canaux.
- RETURN: Alternier entre le canal choisi précédemment et le canal actuel.

Commande d'appareils vidéo d'autres fabricants

La télécommande fournie avec l'ampli-tuner peut émettre les signaux de commande pour les téléviseurs, les convertisseurs CATV, les tuners DBS, les magnétoscopes, et les lecteurs de DVD d'autres fabricants.

Pour commander les appareils d'autres fabricants, référez-vous aussi à leur mode d'emploi

- Après le remplacement des piles de la télécommande, il faut régler à nouveau les codes des fabricants.

Pour changer les signaux émettables pour commander le téléviseur d'un autre fabricant

1. Maintenez pressée TV \odot/I .

2. Appuyez sur TV/DBS.

Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.

3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.

Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.

4. Relâchez TV \odot/I .

Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le téléviseur:

TV \odot/I : Met sous ou hors tension le téléviseur.
TV VOL +/-: Ajuste le volume.
TV/VIDEO: Règle le mode d'entrée (sur TV ou VIDEO).

Après avoir appuyé sur TV/DBS, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le téléviseur:

CH +/-: Changer les canaux.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Choisir les canaux.
La touche numérique 10/0 fonctionne comme touche ENTER si votre téléviseur nécessite que vous appuyiez sur la touche ENTER après avoir choisi un numéro de canal.

Remarques:

- Toutes les fonctions décrites ci-dessus peuvent ne pas être affectées aux touches sur certains téléviseurs.
- Si vous ne pouvez pas changer les canaux sur certains téléviseurs en appuyant sur les touches numériques, appuyez sur CH +/- pour changer les canaux.

5. Essayez de commander votre téléviseur en appuyant sur TV \odot/I .

Si le téléviseur se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le bon code.

S'il y a plus d'un code pour votre marque de téléviseur, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Pour changer les signaux émettables pour commander le convertisseur CATV ou tuner DBS d'un autre fabricant

1. Maintenez pressée CATV/DBS \odot/I .

2. Appuyez sur CATV/DBS CONTROL.

Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.

3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.

Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.

4. Relâchez CATV/DBS \odot/I .

Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le convertisseur CATV ou le tuner DAB:

CATV/DBS \odot/I : Mettre sous et hors tension le convertisseur CATV ou tuner DBS.

Après avoir appuyé sur CATV/DBS CONTROL, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le convertisseur CATV ou le tuner DBS:

CH +/-: Changer les canaux.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Choisir les canaux.
La touche numérique 10/0 fonctionne comme touche ENTER si votre appareil nécessite que vous appuyiez sur la touche ENTER après avoir choisi un numéro de canal.

5. Essayez de commander votre convertisseur CATV ou tuner DAB en appuyant sur CATV/DBS \odot/I .

Si votre convertisseur CATV ou tuner DBS se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le bon code.

S'il y a plus d'un code pour votre marque de convertisseur CATV ou tuner DBS, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Remarque:

Vous ne pouvez pas pré-régler les signaux à la fois pour le convertisseur CATV et le tuner DBS.

Pour changer les signaux émettables pour commander le magnétoSCOPE d'un autre fabricant

1. Maintenez pressée VCR 1 \odot/I (pour le RX-8032VSL) ou VCR \odot/I (pour le RX-7032VSL).
2. Appuyez sur VCR 1 (pour le RX-8032VSL) ou VCR (pour le RX-7032VSL).

Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.

3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.

Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.

4. Relâchez VCR 1 \odot/I ou VCR \odot/I .

Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le magnétoSCOPE:

VCR 1 \odot/I : Pour le RX-8032VSL—Met sous ou hors tension le magnétoSCOPE.

VCR \odot/I : Pour le RX-7032VSL—Met sous ou hors tension le magnétoSCOPE.

Après avoir appuyé sur VCR 1 ou VCR, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le magnétoSCOPE:

CH +/-: Changer les canaux de téléviseur sur le magnétoSCOPE.

1 – 10/0, 0, 100+ (+10):

Choisir les canaux de télévision.

La touche numérique 10/0 fonctionne comme touche ENTER si votre magnétoSCOPE nécessite que vous appuyiez sur la touche ENTER après avoir choisi un numéro de canal.

▶: Démarrer la lecture.

REW: Rebobiner la bande.

FF: Avancer rapidement la bande.

■: Arrêter la lecture ou l'enregistrement.

⏏: Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur ▶.

REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ▶.

5. Essayez de commander votre magnétoSCOPE en appuyant sur VCR 1 \odot/I ou VCR \odot/I .

Si le magnétoSCOPE se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le bon code.

S'il y a plus d'un code pour votre marque de magnétoSCOPE, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Pour changer les signaux émettables pour commander le lecteur de DVD d'un autre fabricant

1. Maintenez pressée AUDIO \odot/I .

2. Appuyez sur DVD.

Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.

3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.

Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.

4. Relâchez AUDIO \odot/I .

Après avoir appuyé sur DVD ou DVD MULTI, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le lecteur de DVD:

▶: Démarrer la lecture.

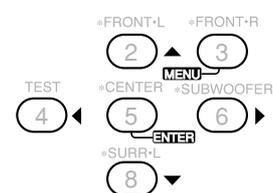
◀◀: Retourner au début du chapitre actuel (ou précédent).

▶▶: Sauter au début du chapitre suivant.

■: Arrêter la lecture.

⏏: Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur ▶.

Après avoir appuyé sur DVD ou DVD MULTI, ces touches peuvent être utilisées pour commander le menu de DVD.



Remarque:

Pour les opérations détaillées concernant le menu DVD, se référer aux instructions fournies avec les disques ou le lecteur de DVD.

5. Essayez de commander votre lecteur de DVD en appuyant sur une des touches ci-dessus.

- N'oubliez pas de mettre le lecteur de DVD sous tension avant d'appuyer sur une de ces touches.

S'il y a plus d'un code pour votre marque de lecteur de DVD, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Pour le téléviseur

Fabricant	Codes	Fabricant	Codes
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05		
Grundig	03, 06, 07	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27, 76	Toshiba	37, 43, 44
Philips	15, 17, 28, 75	Zenith	45, 46

Pour le magnétoscope

Fabricant	Codes
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

Pour le tuner DBS

Fabricant	Codes
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

Pour le convertisseur CATV

Fabricant	Codes
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

Pour le lecteur de DVD

Fabricant	Codes
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*réglage initial

Les codes de fabricants sont sujets à changement sans notification. S'ils sont changés, cette télécommande ne pourra par commander l'appareil.

Guide de dépannage

Utilisez ce tableau pour vous aider à résoudre les problèmes de fonctionnement quotidiens. Si certains problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter un centre de réparation JVC.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'affichage ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
Aucun son ne sort des enceintes.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire. (Voir pages 9 à 11.)
	Les touches SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 ne sont pas positionnées correctement.	Positionner les touches SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 correctement. (Voir page 19.)
	Une source incorrecte est choisie.	Choisir la source correcte.
	La mise en sourdine est en service.	Appuyer sur MUTING l'annuler. (Voir page 22.)
	Un mode d'entrée incorrect (analogique ou numérique) est choisi.	Choisissez le mode d'entrée correct (analogique ou numérique). (Voir page 19.)
Le son sort seulement d'une enceinte.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés correctement.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire. (Voir pages 9 à 11.)
Souffle ou ronflement continu pendant la réception FM.	Le signal est trop faible.	Connecter une antenne FM extérieure ou contacter le revendeur local. (Voir page 8.)
	La station est trop éloignée.	Choisir une nouvelle station.
	Une antenne incorrecte est utilisée.	Vérifier avec le revendeur local pour s'assurer que l'antenne est correcte.
Bruit de craquement occasionnel pendant la réception FM/AM (PO).	Les antennes sont connectées incorrectement.	Vérifier les connexions. (Voir page 8.)
	Bruit d'ignition provenant d'automobiles.	Eloigner l'antenne du trafic automobile.
Hurlement pendant la reproduction d'un disque analogique.	Le câble de mise à la terre du tourne-disque n'est pas connecté à la vis marquée (⌘) sur le panneau arrière.	Connecter le câble à la vis marquée (⌘) sur le panneau arrière.
	Le tourne-disque est trop près des enceintes.	Eloigner les enceintes du tourne-disque.
Aucun effet sonore tel que le mode Surround, le mode DSP et l'égalisation numérique.	La fonction Analog Direct est en service.	Mettre hors service la fonction Analog Direct. (Voir page 21.)
	DVD MULTI est choisi comme source.	Choisissez une autre source que DVD MULTI. (Voir page 42.)
La reproduction EX/ES (7,1 canaux) ne peut pas être utilisée pour un logiciel Dolby Digital EX ou DTS ES.	Le support ou le réglage n'est pas pour les logiciels Dolby Digital EX ou DTS ES.	Reproduire un logiciel portant la marque  ou  . Régler "EX/ES" sur "ON". (Voir page 39.)
"OVERLOAD" clignote sur l'affichage.	Les enceintes sont surchargées à cause d'un volume élevé.	1. Appuyer sur  STANDBY/ON sur le panneau avant pour mettre l'ampli-tuner sous tension. 2. Arrêter la source de lecture. 3. Mettez l'ampli-tuner sous tension et ajuster le volume.
	Les enceintes sont surchargées à cause d'un court-circuit des prises d'enceinte.	Appuyer sur  STANDBY/ON sur le panneau avant, puis vérifier le câblage des enceintes. Si "OVERLOAD" ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher. Si le câblage d'enceinte n'est pas court-circuité, contacter le revendeur local.
Le témoin STANDBY s'allume après que l'appareil a été mis sous tension, mais l'ampli-tuner se remet aussitôt hors tension (en mode d'attente).	L'ampli-tuner est surchargé à cause d'une haute tension.	Appuyer  STANDBY/ON sur le panneau avant pour mettre l'ampli-tuner hors tension. Débrancher le cordon d'alimentation et consulter votre revendeur.
La télécommande ne fonctionne pas.	Il y a un obstacle entre le capteur de télécommande sur l'ampli-tuner et la télécommande.	Retirer l'obstacle.
	Les piles sont faibles.	Remplacer les piles. (Voir page 8.)
La télécommande ne fonctionne pas comme souhaitée.	Un mode de fonctionnement de télécommande incorrect est choisi.	Choisir le mode de fonctionnement de télécommande correct. (Voir pages 44 à 49.)

RX-8032VSL

Amplificateur

Puissance de sortie

Pendant une opération stéréo

Ca. avant: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω, à 1 kHz, avec moins de 0,08% de distorsion harmonique totale (IEC268-3/DIN).

Pendant une opération Surround:

Ca. avant: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Ca. central: 100 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Ca. Surround: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Ca. Surround arrière: 100 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Audio

Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz)

PHONO IN (MM): 2,5 mV/47 kΩ

DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ

CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 200 mV/47 kΩ

Entrée audio (DIGITAL IN)*

Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(c-c)/75 Ω

Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR):

-21 dBm à -15 dBm (660 nm ±30 nm)

* Correspondant à Linear PCM, Dolby Digital et DTS Digital

Surround (avec une fréquence d'échantillonnage—32 kHz,

44,1 kHz, 48 kHz).

Niveau de sortie audio: PRE OUT: 1 V

Niveau de sortie d'enregistrement:

VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT,

TAPE/MD OUT: 200 mV

Sortie numérique: Optique: DIGITAL OUTPUT

Longueur d'onde du signal: 660 nm

Niveau de sortie: -21 dBm à -15 dBm

Rapport signal sur bruit ('66 IHF/DIN)

PHONO IN: 70 dB/66 dB (à REC OUT)

DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:

87 dB/67 dB

CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 87 dB/67 dB

Réponse en fréquence (8 Ω)

PHONO IN: 20 Hz à 20 kHz (±1 dB)

DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:

20 Hz à 100 kHz (+1 dB, -3 dB)

CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 20 Hz à 100 kHz (+1 dB, -3 dB)

Égalisation Phono RIAA: ±1,0 dB (20 Hz à 20 kHz)

Égalisation (5 bandes): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)

Accentuation des graves: +6 dB ±1,0 dB à 100 Hz

Vidéo

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance

Vidéo composite:

DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 1 V(c-c)/75 Ω

S-vidéo:

DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:

(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω

(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω

Composantes vidéo: DVD IN, DBS IN:

(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω

(Pb/Pr): 0,7 V(c-c)/75 Ω

Niveau de sortie vidéo

Vidéo composite:

VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT 1 V(c-c)/75 Ω

S-vidéo: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT

(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω

(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω

Composantes vidéo: MONITOR OUT:

(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω

(Pb/Pr): 0,7 V(c-c)/75 Ω

Synchronisation:

Négative

Rapport signal sur bruit:

45 dB

Tuner FM (IHF)

Plage d'accord: 87,50 MHz à 108,00 MHz

Sensibilité utile: Monaural: 17,0 dBf (1,9 μV/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB: Monaural: 21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω)

Stéréo: 41,3 dBf (31,8 μV/75 Ω)

Séparation stéréo à REC OUT: 35 dB à 1 kHz

Tuner AM (PO)

Plage d'accord: 522 kHz à 1 629 kHz

Général

Alimentation: Secteur 230V~, 50 Hz

Consommation: 250 W (pendant le fonctionnement)

2 W (en mode d'attente)

Dimensions (L x H x P): 435 mm x 157 mm x 425 mm

Masse: 12,2 kg

RX-7032VSL

Amplificateur

Puissance de sortie

Pendant une opération stéréo

Ca. avant: 110 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω, à 1 kHz, avec moins de 0,08% de distorsion harmonique totale (IEC268-3/DIN).

Pendant une opération Surround:

Ca. avant: 110 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Ca. central: 110 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Ca. Surround: 110 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Ca. Surround arrière: 110 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Audio

Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz)

DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ

CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ

Entrée audio (DIGITAL IN)*

Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(c-c)/75 Ω

Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): -21 dBm à -15 dBm (660 nm ±30 nm)

* Correspondant à Linear PCM, Dolby Digital et DTS Digital Surround (avec une fréquence d'échantillonnage—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).

Niveau de sortie audio: SUBWOOFER OUT: 1 V

Niveau de sortie d'enregistrement:

VCR OUT, TAPE/CDR OUT: 200 mV

Sortie numérique: Optique: DIGITAL OUT

Longueur d'onde du signal: 660 nm

Niveau de sortie: -21 dBm à -15 dBm

Rapport signal sur bruit (*66 IHF/DIN)

DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB

CD IN, TAPE/CDR IN: 87 dB/67 dB

Réponse en fréquence (8 Ω)

DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN:

20 Hz à 100 kHz (+1 dB, -3 dB)

CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz à 100 kHz (+1 dB, -3 dB)

Égalisation (5 bandes): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)

Accentuation des graves: +6 dB ±1,0 dB à 100 Hz

Vidéo

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance

Vidéo composite: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN:

1 V(c-c)/75 Ω

S-vidéo: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN:

(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω

(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω

Niveau de sortie vidéo

Vidéo composite: VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(c-c)/75 Ω

S-vidéo: VCR OUT, MONITOR OUT

(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω

(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω

Synchronisation:

Négative

Rapport signal sur bruit:

45 dB

Tuner FM (IHF)

Plage d'accord: 87,50 MHz à 108,00 MHz

Sensibilité utile: Monaural: 17,0 dBf (1,9 μV/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB: Monaural: 21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω)

Stéréo: 41,3 dBf (31,8 μV/75 Ω)

Séparation stéréo à REC OUT: 35 dB à 1 kHz

Tuner AM (PO)

Plage d'accord: 522 kHz à 1 629 kHz

Général

Alimentation: Secteur 230V~, 50 Hz

Consommation: 250 W (pendant le fonctionnement)

2 W (en mode d'attente)

Dimensions (L x H x P): 435 mm x 157 mm x 425 mm

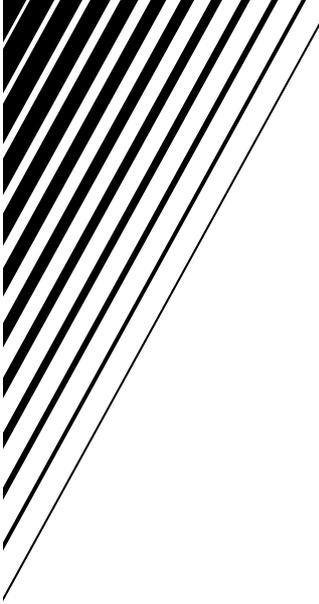
Masse: 12,1 kg

Description des codes PTY

News	Informations.
Affairs	Émissions d'actualité prolongeant les informations—débat ou analyses.
Info	Émissions dont le but est de donner des conseils dans le sens le plus large.
Sport	Émissions concernant tous les aspects du sport.
Educate	Émissions éducatives.
Drama	Feuilletons radiophoniques et séries.
Culture	Émissions concernant tous les aspects de la culture nationale ou régionale, incluant la langue, le théâtre, etc.
Science	Émissions concernant la science et la technologie.
Varied	Utilisé principalement pour les émissions à base de conversation comme les jeux radiophoniques et les interviews de personnalités.
Pop M	Musique commerciale des succès populaires actuels.
Rock M	Musique rock.
Easy M	Musique contemporaine actuelle considérée comme étant "facile à écouter".
Light M	Musique instrumentale et vocale ou chorale.
Classics	Représentation d'œuvres orchestrales majeures, de symphonies, de musique de chambre, etc.
Other M	Musique n'appartenant à aucune des autres catégories.
Weather	Prévisions météorologiques.
Finance	Marché des titres, commerce, finance, etc.

Children	Émissions pour les jeunes.
Social	Émissions à propos de sociologie, histoire, géographie, psychologie et société.
Religion	Émissions religieuses.
Phone In	Émissions faisant intervenir des personnes du public donnant leurs impressions, soit par téléphone ou directement.
Travel	Informations sur les voyages.
Leisure	Émissions à propos des loisirs.
Jazz	Musique de jazz.
Country	Chansons originaires ou prolongeant la musique traditionnelle des états américains du sud.
Nation M	Musique populaire actuelle d'un pays ou d'une région dans la langue nationale.
Oldies	Musique de la période appelée "l'âge d'or" de la musique populaire.
Folk M	Musiques ayant ses racines dans la culture musicale d'un pays particulier.
Document	Émissions reposant sur des faits, présentées avec un style d'investigation.
TEST	Émis pour tester les équipements et appareils d'émission d'urgence.
Alarm!	Annonce d'urgence

La classification des codes PTY pour certaines stations FM peut différer de la liste ci-dessus.



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED